

# SERIA 500



**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**DIBAL**



**SPIS TREŚCI**

<b>1. WPROWADZENIE .....</b>	<b>1</b>
1.1. PREZENTACJA .....	1
1.2. CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA .....	1
1.3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA .....	2
1.3.1. Ogólne .....	2
1.3.2. Akcesoria .....	2
1.4. INSTALACJA WAG .....	2
1.5. UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA WAG SERII 500 .....	3
<b>2. OBSŁUGA WAGI .....</b>	<b>4</b>
2.1. WŁĄCZANIE .....	4
2.2. URUCHOMIENIE WAGI .....	5
2.3. JAK OSŁUGIWAĆ WAGI .....	6
2.3.1. Cena bezpośrednia .....	6
2.3.2. Ważenie zwykłe .....	6
2.3.3. Operacje nie ważone (dodawanie, odejmowanie, mnożenie) .....	7
2.3.4. zerowanie ręczne .....	8
2.3.5. Rabaty bezpośrednie .....	8
2.3.6. Drukowanie paragonu: wyliczanie reszty i upustu .....	8
2.3.7. Przeglądanie paragonu .....	9
2.3.8. Ponowne otwarcie paragonu .....	10
2.3.9. Operacje w trybie etykiety .....	11
2.3.10. Stała cena .....	11
2.3.11. Zwiększanie / zmniejszanie ceny .....	11
2.3.12. Operacje z masą netto .....	12
2.3.13. Cena wolna oraz oferta .....	13
2.3.14. Zwrot masy .....	13
2.3.15. Globalna (tymczasowa) data ważności .....	14
2.3.16. Globalny (tymczasowy) czas ważności .....	14
2.3.17. Numer partii .....	15
2.3.18. Etykiety zbiorcze .....	15
2.3.19. Formy płatności .....	16
2.3.20. Płatność na konto .....	16
2.3.21. Dwie formy płatności .....	17
2.3.22. Wybór domyślnego sprzedawcy .....	19
2.3.23. Następny PLU .....	19
2.3.24. Tryb samoobsługi .....	20
2.3.25. Podświetlenie .....	20
<b>3. PROGRAMOWANIE .....</b>	<b>21</b>
3.1. ARTYKUŁY .....	23
3.1.1. Tworzenie / modyfikowanie PLU .....	23
3.1.2. Kopiowanie artykułu .....	28
3.1.3. Kasowanie artykułu .....	28
<b>4. SPRZEDAWCY .....</b>	<b>29</b>
4.1. TWORZENIE (REJESTROWANIE) SPRZEDAWCÓW .....	29
4.1.1. Sprawdzanie aktywnych sprzedawców .....	29
4.1.2. Tryb szkolenia .....	30
4.2. USUWANIE SPRZEDAWCÓW .....	30
4.2.1. Usunięcie wszystkich sprzedawców .....	30
<b>5. KONFIGURACJA .....</b>	<b>31</b>
5.1. KONFIGURACJA GŁÓWNA .....	31
5.1.1. Konfiguracja pc .....	31
5.1.2. Konf. klawiatury .....	33
5.1.3. Konfiguracja paragonu .....	35
5.1.4. Konfiguracja etykiety .....	39
5.1.5. Konfiguracja drukowania .....	41
5.1.6. Konfiguracja EAN .....	43
5.1.7. Konf. pozostałe .....	46
<b>6. TEKSTY .....</b>	<b>49</b>
6.1. NAGŁÓWKI .....	49
6.2. TEKSTY REKLAMOWE .....	50
6.3. SEKCJE .....	51

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

6.3.1.	Nazwy sekcji.....	51
6.3.2.	EAN13 dla sekcji.....	51
6.3.3.	EAN128 dla sekcji.....	52
6.4.	SPOSOBY PŁATNOŚCI.....	55
6.5.	POCHODZENIE ZWIERZĄT - ŚLEDZENIE.....	55
6.5.1.	Klasa.....	55
6.5.2.	Produkty.....	56
6.5.3.	Tablica tekstów.....	56
<b>7.</b>	<b>KOMUNIKACJA.....</b>	<b>57</b>
7.1.	KOMUNIKACJA ETHERNET.....	58
7.1.1.	Konfiguracja adresu IP wagi.....	58
7.1.2.	Konfiguracja adresu IP komputera (serwera).....	58
7.1.3.	Numer wagi.....	58
7.1.4.	Konfiguracja portu TX.....	59
7.1.5.	Konfiguracja portu RX.....	59
7.1.6.	MAC Adres.....	59
7.1.7.	Maska podsieci.....	59
7.1.8.	Adres IP bramy.....	59
7.2.	PARAMETRY KOMUNIKACJI RS232.....	60
7.3.	OPERACJE Z KOMPUTEREM.....	60
7.3.1.	Koniec dnia z wymazywaniem sprzedaży.....	61
7.3.2.	Koniec dnia bez wymazywania sprzedaży.....	61
7.3.3.	Prośba o Początek Dnia.....	61
7.3.4.	Inicjalizacja wagi.....	61
7.3.5.	Backup (LBS). Kopia zapasowa.....	62
7.4.	POŁĄCZENIA (SIEĆ WAGOWA).....	63
7.4.1.	Master slave.....	63
7.4.2.	Slave scale.....	65
<b>8.</b>	<b>PODŁĄCZANIE SKANERA.....</b>	<b>67</b>
8.1.	INSTALACJA SKANERA.....	67
8.2.	CZYTANIE SKANEREM KODÓW KRESK.....	67
<b>9.</b>	<b>FORMATY.....</b>	<b>70</b>
9.1.	ETYKIETY.....	71
9.1.1.	Programowanie formatu etykiety.....	71
9.1.2.	Kopiowanie formatu etykiety.....	76
9.1.3.	Kasowanie formatu etykiety.....	76
9.2.	PARAGON.....	77
9.2.1.	Programowanie formatu paragonu.....	77
9.2.2.	Kopiowanie formatu paragonu.....	81
9.2.3.	Kasowanie formatu paragonu.....	81
<b>10.</b>	<b>ŁADOWANIE LOGOTYPÓW.....</b>	<b>83</b>
10.1.	DRUKOWANIE LOGOTYPÓW.....	83
10.2.	PROGRAMOWALNE LOGOTYPY.....	83
<b>11.</b>	<b>DANE.....</b>	<b>84</b>
11.1.	DANE.....	84
11.1.1.	Numer grupy.....	84
11.1.2.	Hurtownicy.....	84
11.1.3.	Stawki Vat.....	85
11.1.4.	Tary.....	85
11.1.5.	Waluta.....	85
11.1.6.	Data i czas.....	87
11.1.7.	Programowanie euro.....	87
11.1.8.	EANy programowalne.....	88
11.1.9.	Punkty lojalnościowe.....	89
11.1.10.	Sprawdzenie szuflady kasowej.....	89
11.2.	TRYB SAMOBSŁUGI.....	90
11.2.1.	Konfiguracja trybu samoobsługi.....	90
11.2.2.	Samoobsługa, kody stałe.....	91
11.3.	PROGRAMOWANIE KODÓW DOSTĘPU.....	92
11.3.1.	Hasło główne (KOD SUPERUŻYTKOWNIKA).....	92
11.3.2.	Progr. hasła. Artykuły, konfiguracja, teksty, formaty.....	93
11.3.3.	Hasło sprzedawcy.....	93
11.3.4.	Hasło komunikacji.....	93

11.3.5.	Kod dostępu do raportów (HASŁO RAPORT) .....	93
11.4.	PARAMETRY DRUKOWANIA .....	94
11.4.1.	Parametry etykiety.....	94
11.4.2.	Parametry paragonu .....	97
<b>12.</b>	<b>RAPORTY .....</b>	<b>99</b>
12.1.	LISTY .....	99
12.1.1.	Raport. Artykuły po kodzie od 000000 do 999999.....	99
12.1.2.	Raport. Artykuły po PLU (klawisze bezpośrednie).....	99
12.1.3.	Lista artykułów równoważna do PLU / Kod.....	99
12.1.4.	Sprzedaż artykułów po kodzie od 0 do 999999 .....	100
12.1.5.	Sprzedaż artykułów po plu .....	100
12.1.6.	Sprzedaż sprzedawcy/artkuł .....	101
12.1.7.	Suma grupy.....	101
12.1.8.	Sprzedaż na artykuły sklasyfikowane zgodnie z kodem od 00000 do 99999 .....	102
12.1.9.	Wielka suma grupy.....	103
12.1.10.	Całkowita suma VAT.....	104
12.1.11.	Suma sprzedaży wg działów.....	105
12.1.12.	Lista sprzedaży godzinowej.....	105
12.1.13.	Lista ostatnio modyfikowanych plu.....	105
12.1.14.	Lista szuflady kasowej.....	106
12.1.15.	Lista zwierząt .....	106
12.1.16.	Lista klientów .....	106
<b>13.</b>	<b>KASOWANIE.....</b>	<b>107</b>
13.1.	BORRADO Z (ZEROWANIE AKUMULOWANYCH) .....	107
13.2.	KASOWANIE POZIOMÓW .....	107
13.3.	KASOWANIE CZĘŚCIOWE.....	108
13.3.1.	Kasowanie artykułów .....	108
13.3.2.	Kasowanie formatów.....	108
13.3.3.	Kasowanie śledzenia .....	108
13.3.4.	Kasowanie konfiguracji.....	109
<b>14.</b>	<b>DODATEK .....</b>	<b>110</b>
14.1.	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	110
14.1.1.	Problemy z ważeniem.....	110
14.1.2.	Błędy komunikacji .....	110
14.1.3.	Problemy z artykułami .....	111
14.1.4.	Problemy z drukowaniem.....	112
14.1.5.	Problemy z klawiaturą i wyświetlaczem .....	112
14.1.6.	Problemy z programowaniem.....	113
14.2.	ZŁĄCZA KOMUNIKACYJNE.....	114
14.3.	TURNOMATIC .....	114
14.4.	ZŁĄCZE SZUFLADY KASOWEJ.....	114
14.5.	WYMIANA PAPIERU .....	115
14.5.1.	Wymiana papieru w drukarce .....	115
14.5.2.	Wymiana materiałów eksploatacyjnych w drukarce.....	116
14.5.3.	Predefiniowane (fabryczne) formaty etykiety.....	119
14.5.4.	Formaty kwitów kasowych oraz zbiorczych.....	122
14.6.	KLAWIATURY .....	123
14.6.1.	Klawiatura wagi wiszącej oraz klawiatura na wysięgniku .....	123
14.6.2.	Klawiatura wagi płaskiej .....	123
<b>15.</b>	<b>KOPIA ZAPASOWA (LBS) .....</b>	<b>124</b>
15.1.	DIBAL PROTOCOL.....	124



## 1. WPROWADZENIE

### 1.1. PREZENTACJA

Wagi serii 500 to najwyższy model produktów Dibala przygotowany do pracy w sprzedaży bezpośredniej.

**DIBAL seria 500** potężne narzędzie pozwalające osiągać maksimum korzyści z twojego biznesu.

Istotne jest aby zachować instrukcję obsługi wagi.

### 1.2. CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA

Wagi serii **500** oferują:

- Wyświetlacz graficzny LCD z podświetleniem
- Możliwość wprowadzania wagi netto (tarowania) ręcznie, jako wartości stałej i wstępnie zaprogramowanej
- Programowalne format etykiety i jeden programowalny format paragonu
- Możliwość pracy z 99 sekcjami
- Możliwość tworzenia kopii zapasowej programem LBS
- 5 stawek VAT.
- Możliwość połączenia z szufladą kasową lub "turnomatic"
- Loga na etykiecie / paragonie.
- Różne typy zakresów (patrz tabliczki znamionowe na wagach):

JEDNOZAKRESOWA		WIELODZIAŁKOWA		WIELOZAKRESOWA	
Zakres (kg)	Działka (g)	Zakres (kg)	Działka (g)	Zakres (kg)	Działka (g)
3	1	3/6	1/2	3/6	1/2
6	2	6/15	2/5	6/15	2/5
15	5	15/30	5/10	15/30	5/10
30	10				
12	2				

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

## 1.3. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

### 1.3.1. OGÓLNE

ZASILANIE .....	110/230 VAC,50Hz, 1,3A
TYP DRUKARKI .....	TERMICZNA
WYŚWIETLACZ .....	PODŚWIETLANY, ALFANUMERYCZNY LCD
ROZMIAR ETYKIET .....	Min: 30 x 30mm
.....	Max 60 x 150mm
ROZMIAR PAPIERU PARAGONOWEGO .....	57.5 mm
KOMUNIKACJA Z WAGAMI .....	ETHERNET
KOMUNIKACJA Z PC .....	ETHERNET
TEMPERATURA PRACY .....	-10°C to +40°C
DOKŁADNOŚĆ .....	1/3000    1/6000 MAX. NOŚNOŚĆ

### 1.3.2. AKCESORIA

KABEL ZASILAJĄCY  
ROLKA ETYKIET  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

## 1.4. INSTALACJA WAG

Postępuj zgodnie z instrukcjami poniżej w celu zapewnienia prawidłowego montażu i eksploatacji wagi.

1. Upewnij się, że linia zasilająca wagi nie ma wahań napięcia większych niż 10% wartości nominalnych.
2. Upewnij się że gniazdo zasilające posiada bolec uziemiający oraz jest możliwy łatwy dostęp do tego gniazda. Sugeruje się również, aby sieć zasilająca była wyposażona w zabezpieczenia różnicowo-prądowe i nadprądowe.
3. Upewnij się, że urządzenia o dużym poborze prądu i dużych zakłóceniach elektromagnetycznych (np. chłodnie, lodówki, krajalnice, itp) nie są podłączone do tej samej linii zasilającej.
4. Jeśli waga Posiada opcjonalne baterie, patrz do aneksu „Praca z bateriami”.
5. Używaj wagi w pomieszczeniach, które zapewniają warunki środowiskowe zgodne z wymogami określonymi na tabliczce znamionowej (-10°C do 40°C).
6. Urządzenia zewnętrzne podłączone do wagi muszą mieć zabezpieczenia przed nadprądowe ponad 8A 100VA.
7. Sprawdzić, czy waga została umieszczona na stabilnej wypoziomowanej powierzchni.
8. Sprawdzić czy jakiegokolwiek przedmioty nie dotykają szalki wagi.
9. Unikać ekstremalnych temperatur. Nie używać wagi w miejscach bezpośredniego nasłonecznienia i wentylacji.
10. Waga nie jest wodoszczelna, dlatego nie wolno narażać jej na zalania. Dodatkowo należy unikać wysokiego poziomu wilgotności gdyż może to powodować skraplanie się pary wodnej. Jeśli waga zostanie przypadkowo zamoczona należy natychmiast wyłączyć kabel zasilający wagę.



## 1.5. UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA WAG SERII 500

Przestrzegając poniższych wytycznych zapewnisz wadze długą i bezproblemową eksploatację.

1. Nigdy nie kładź na szalkę masy większej niż przewidziane maksymalne obciążenie.
2. Nigdy nie rzucaj masy na szlakę
3. Nigdy nie naciskaj szalki z boku i jej nie przekręcaj
4. Utrzymuj klawiaturę i szalkę w czystości. Do czyszczenia używaj miękkiej szmatki i specjalnych środków do czyszczenia plastików.
5. Nigdy nie zalewaj wagi wodą. Jeśli waga zostanie przypadkowo zamoczona należy natychmiast wyłączyć kabel zasilający wagę.
6. Nie przenoś wagi gdy jest ona włączona.
7. Nie wolno dokonywać żadnych zmian "elektrycznych i mechanicznych" w wadze.
8. Wyłącz wagę podczas czyszczenia głowicy termicznej. Nie wolno używać ostrych narzędzi do czyszczenia głowicy.
9. Napraw wag może dokonywać tylko specjalizowany serwis z odpowiednim przeszkoleniem.
10. Używaj tylko części oryginalnych.
11. Nie używać wagi w miejscach bezpośredniego nasłonecznienia i wentylacji.
12. Jeśli waga pracuje z bateriami, patrz do aneksu 9.1 Praca z bateriami.



Wagi opuszczają fabrykę przygotowane do pracy **sprzedaży detalicznej**. Zatem, etykiety mogą być drukowane poniżej masy minimalnej.

W przypadku ustawienia wagi do pracy **pre-packaging (paczkowanie)**, zgodnie z prawem unijnym (Standard EN 45501 i Dyrektywa 90/384/EC), drukowanie etykiet poniżej masy minimalnej jest zabronione.

Waga może być przestawiona w tryb pracy paczkowania. Aby ustawić taką funkcję, należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem wag DIBAL.

## 2. OBSŁUGA WAGI

### 2.1. WŁĄCZANIE

99999	99999
99999	99999
H525	ESP V001A

99999	99999
99999	99999
H525	ESP V001A

	----
	----
ALC	15kg

0.000	0.00
0.000	0.00

CONNECT THE COMPUTER
-------------------------

Upewnić się, czy waga została poprawnie zainstalowana po czym przycisnąć włącznik znajdujący się na spodzie wagi.

Po włączeniu rozpoczyna się proces wyszukiwania ewentualnych usterek: na wyświetlaczu pokazuje się odliczanie wstecz od 9 do 0, po czym zostaje wyświetlona informacja dotycząca modelu wagi, wersji programu i maksymalnym zakresie ważenia.

Jeśli nie została wykryta żadna usterka, po zakończeniu odliczania następuje sprawdzanie produktów a następnie wyświetlana jest informacja o zakresie wagi.

! Kiedy waga jest włączana, na szalce nie powinien się znajdować żaden przedmiot, ponieważ po jego zdjęciu waga uznałby jego masę za tarę.

! Jeśli po zakończeniu odliczania pojawia się napis **PODŁĄCZYĆ KOMPUTER** należy nacisnąć którykolwiek przycisk i waga przejdzie w *normalny tryb pracy*.

! Jeżeli waga jest przeznaczona do pracy w sieci z innymi wagami i została zaprogramowana jako **PODLEGŁA** [ patrz rozdz. 3.1], a odpowiednia waga **GŁÓWNA** nie jest włączona, wyświetli się napis **ŁADOWANIE DANYCH** i waga pozostanie w tym stanie. Należy włączyć **GŁÓWNA** i odczekać do zniknięcia napisu.

## 2.2. URUCHOMIENIE WAGI

W celu przygotowania wagi do pracy należy wykonać wszystkie poniższe zalecenia:

- KROK 1:** Zainstalować wagi zgodnie z zaleceniami w rozdz. 1.4 *INSTALACJA WAG* i włączyć zgodnie z rozdz. 2.1. *WŁĄCZANIE*.
- KROK 2:** Zaprogramować komunikację wagi, tj. należy zaadresować wagę poprawnie, to znaczy skonfigurować ją jako *NADRZĘDNĄ* lub *PODRZĘDNĄ* i nadać jej odpowiedni adres. (Patrz rozdz. 7.4.1.1 *Konfiguracja MASTER-SLAVE*)
- KROK 3:** Jeśli waga jest instalowana pierwszy raz, sugerowane jest wykasowanie pamięci wagi. (Patrz rozdz. 8.4. *URUCHOMIENIE WAGI*)
- KROK 4:** Przypisać sprzedawców którzy będą obsługiwać wagę przydzielając im jeden z 20 numerów w pamięci (Patrz rozdz. 4 *SPRZEDAWCY*)
- KROK 5:** Zaprogramować artykuły. (Patrz rozdz. 3.1. *ARTYKUŁY*)
- KROK 6:** Jeśli waga ma być przeznaczona do użytku w jednym z krajów strefy Unii Europejskiej należy upewnić się, czy aktualna *FAZA EURO* została prawidłowo skonfigurowana. (Patrz rozdz. 11.1.7 *Programowanie euro*)
- KROK 7:** Wybierz format paragonu lub zaprogramuj nowy (Patrz rozdz. 9.2 *FORMAT PARAGONU*).
- KROK 8:** Zaprogramować parametry drukarki (Patrz rozdz. 11.4. *PARAMETRY DRUKOWANIA*).
- KROK 9:** Ustawić format etykiet (Patrz rozdz. 9.1 *Format Etykiety*)
- KROK 10:** Rozpocząć użytkowanie wagi [patrz następny rozdział 2.3. *JAK OBSŁUGIWAĆ WAGI*]

## 2.3. JAK OSŁUGIWAĆ WAGI

Wagi **DIBAL 500** są zaprojektowane w celu ułatwienia pracy sprzedawcy, zapewniają wysoką szybkość i pewność działania jako część systemu, zestaw wag, lub jako sieć wag **NADRZĘDNYCH** i **PODRZĘDNYCH** podłączona do komputera osobistego.

Początkowym punktem wszystkich objaśnień jest stan w którym na wyświetlaczu waga, cena i kwota jest równa 0.

### 2.3.1. CENA BEZPOŚREDNIA

Wpisanie ceny bezpośredniej jest możliwe po wpisaniu ceny z klawiszy numerycznych:

**F4**

0.000	0.00
0.000	0.00
CENA BEZPOŚR.	

**F4**

0.000	0.00
0.000	0.00

1. Sprawdź czy waga została ustawiona poprawnie (Patrz rozdz... 5.1.2.4 CENA BEZPOŚREDNIA)
2. Naciśnij i przytrzymaj klawisz **F4** aż na wyświetlaczu pojawią się słowa **CENA BEZPOŚREDNIA**.
3. Teraz, gdy masa zostanie położona na szalce, cenę należy wprowadzić z klawiszy numerycznych.
4. Aby wyłączyć funkcję wprowadzania ceny bezpośredniej, naciśnij **F4** aż znikną z wyświetlacza słowa **CENA BEZPOŚREDNIA**.

### 2.3.2. WAŻENIE ZWYKŁE

0.000	0.00
0.000	0.00

Aby zważyć product postępuj jak poniżej:

0.410	0.00
0.000	0.00
CENA BEZPOŚR	

**0 0 0 2**  
**1 2**

0.410	0.00
0.000	0.00
000212	

1. Połóż na szalce produkt który ma być zważony.

2. Wprowadzić cenę przy użyciu jednej z następujących metod:  
-Bezpośrednio przy użyciu klawiszy numerycznych i następnie wciskając odpowiedni klawisz pamięci. Aby to wykonać należy aktywować funkcję ceny bezpośredniej. (Patrz 5.1.2.4. CENA BEZPOŚREDNIA)

-Poprzez wprowadzenie kodu artykułu (sprawdzić, czy jest on w odpowiednim oddziale oraz trzeba zadbać o to, aby wszystkie cyfry kodu zostały właściwie wprowadzone, np. kod 212 to nie to samo, co 00212 !!).

Aby to zrobić należy wyłączyć funkcję CENA BEZPOŚREDNIA (Patrz 5.1.2.4. CENA BEZPOŚREDNIA)

-Naciśnij odpowiedni klawisz szybkiej sprzedaży.

**SHIFT F3**

0.410	5.00
0.000	2.05
<Nazwa artyk>	

W przypadku pomyłki, naciśnij **C** aby ustawić cenę na zero.

3. Aby zobaczyć cenę i należność w drugiej walucie należy nacisnąć klawisze **SHIFT** i **F3**.

**V1**

0.410	832
0.000	341
^Euro^	

0.410	5.00
0.000	2.05
<Nazwa artyk>	

4. Naciśnij odpowiedni klawisz operatora **V0**, **V1**,..., **V10**. Informacje o sprzedaży będą zapamiętane dla wybranego operatora. Klawisze operatorów muszą być wcześniej zaprogramowane. (See sect. 4.1. *REJESTROWANIE SPRZEDAWCÓW*)

5. Ściągnij towar z szalki, aby rozpocząć następne ważenie

### 2.3.3. OPERACJE NIE WAŻONE (DODAWANIE, ODEJMOWANIE, MNOŻENIE)

Waga jest w stanie funkcjonować nie tylko z artykułami sprzedawanymi według ciężaru (cena/kg), ale także z produktami sprzedawanymi na sztuki takimi, jak na przykład butelka mleka. Waga musi być zaprogramowana tak, aby umożliwić wykonywanie operacji dodawania, odejmowania i mnożenia. (Patrz rozdz 5.1.2.5 MNOŻENIE, 5.1.2.7 ODEJMOWANIE i 5.1.2.6 DODAWANIE).

**+**

	0.00
	0.00
(+)	(+)

**1 2 0**

	0.00
	0.00
(+)	

**V1**

	1.00
	1.00
(+)	

**X 4**

Units	2.00
-------	------

Metoda wykonywania tych operacji jest następująca::

1. Naciśnij **+** lub **-** w zależności czy chcesz dodać czy odjąć.
2. Wprowadź cenę jednostkową (2.3.2 WAŻENIE ZWYKŁE). W przypadku pomyłki naciśnij **C** aby wyzerować cenę.
3. Zapamiętać operację dla właściwego sprzedawcy przez naciśnięcie jednego z klawiszy V0, V1,..., V19 Klawisze operatorów muszą być wcześniej zaprogramowane (See sect. 4.1. *REJESTROWANIE SPRZEDAWCÓW*)

Jeśli ma być dodana lub odjęta więcej niż jedna jednostka to zanim zostanie zapamiętana należy wcisnąć **X** i wprowadzić ilość produktów.



Jeśli parametr MNOŻENIE jest ustawiony na "2", wszystkie wartości na wadze muszą być wskazane w jednostce. Jeśli zatem będzie próba zapisania nie mnożonych jednostek, waga wyda sygnał dźwiękowy i wyświetli następujący komunikat:

"Jednostki!!"

**SHIFT** **0**

0.000	0.00
0.000	0.00

Waga umożliwia zerowanie wskazań masy jeżeli z jakiegokolwiek powodu po zdjęciu produktu z szalki masa nie jest równa zero i mieści się w granicach 2% zakresu wagi. W tym celu należy nacisnąć jednocześnie klawisze **SHIFT** i **0**.

## 2.3.5. RABATY BEZPOŚREDNIE

W trybie **paragonów**, ta opcja umożliwia nadanie procentowego upustu dla wybranego artykułu:

**PRINT**

0.000	0.00
0.000	0.00

1. Sprawdź czy parametr rabatu jest aktywny. (Patrz rozdz. 5.1.3.6 RABAT NA POZYCJĘ (336))

0.410	dct 00
0.000	2.00
< Nazwa artvk >	

2. Naciśnij klawisz **PRINT** aż na wyświetlaczu zniknie symbol E. Oznacza to że waga jest w trybie paragonów.

**-**

3. Wykonaj operację ważenia zwykłego dochodząc do etapu zapamiętanie, jednak bez wprowadzania aktualnej wartości do pamięci.

**5 0**

0.410	dct 50
0.000	2.00
< Nazwa artvk >	

4. Naciśnij **-**.

5. Teraz trzeba wprowadzić PROCENTOWĄ wartość rabatu, który zamierzamy zastosować. (Na przykład 50 oznaczać będzie upust 50%) Taki rabat będzie bezpośrednio pokazywany na wyświetlaczu i będzie wydrukowany na paragonie w linii odpowiadającej artykułowi, na który go udzielono.

**V1**

0.410	dct 50
0.000	2.00
< Nazwa artvk >	

6. Zapamiętaj i kontynuuj dalsze działania ważenia zwykłego.

## 2.3.6. DRUKOWANIE PARAGONU: WYLICZANIE RESZTY I UPUSTU

**PRINT**

0.000	0.00
0.000	0.00

Aby wydrukować całość operacji wykonanych przez danego sprzedawcę należy postępować, jak podano poniżej:

**V4**

SUMA SPRZED. ?	
----------------	--

1. Naciśnij **PRINT** do chwili, aż symbol E **zniknie** z ekranu. Taki obraz wskazuje, że waga znalazła się w trybie paragonu.

2. Wykonać operację zapamiętania zgodnie ze wskazówkami podanymi wyżej. Na przykład z udziałem sprzedawcy **V4**.

**\***

4	5 00
suma	

3. Aby wydrukować paragon należy wcisnąć **\*.|**. Waga poprosi o podanie numeru sprzedawcy, z udziałem którego będzie wykonywane drukowanie ostatniej operacji.

**V4**

4. Wcisnąć klawisz odpowiedniego sprzedawcy, dla którego ma być wydrukowana dana operacja. Na przykład **V4**.

2 0  
\*

4	4 10
suma	4 10
M=1	dct 00

4	4 10
suma	3 28
M=1	dct 20

\*  
F1  
Vx

Zanlac: 20.00
SUMA: 15.00
Reszta: 5.00

5. Jeśli została uaktywniona funkcja RABAT NA CAŁOŚCI (Patrz rozdz . 5.1.3.5 Upust w Sumie (Rabat na całość)(335)), to na ekranie ukaże się numer komórki pamięci, liczba pozycji i suma należności. Teraz waga poprosi o podanie procentowego rabatu, jaki ma być zastosowany na paragonie. Trzeba wtedy wprowadzić żadaną wartość (na przykład 20%) i wcisnąć **\***. Jeżeli na wadze nie wykonuje się przez 15 sekund żadnej operacji to bezpośrednio po tym zostanie wydrukowany paragon.

Jeśli parametr 335 jest zaprogramowany na wartość 2, rabat na żądanie, to rabat może być stosowany poprzez naciśnięcie **\*** **F1** i odpowiedniego klawisza operatora. **Vx**.

Jeżeli funkcja rabatu na całości nie została aktywowana to na ekranie też pokazywany będzie numer komórki pamięci, liczba pozycji i suma należności. A kiedy wcisnięty zostanie klawisz **\*** nastąpi wydrukowanie paragonu.


6. Jeśli zostanie uaktywniona funkcja WYLICZ RESZTĘ (See sect . 5.1.3.1 WYLICZANIE RESZTY (3131)), to należy wpisać wartość oferowaną przez klienta. Wartość oferowana przez klienta zostanie pokazana na wyświetlaczu. Zostanie ona następnie przekazana z powrotem do sprzedawcy albo do zmiany albo jako suma do zapłacenia. Jeśli wartość oferowana przez klienta nie zostanie wprowadzona przez 15 sekund i nie zostanie wcisnięty klawisz **\*** to bezpośrednio po tym nastąpi wydrukowanie paragonu.

Jeśli zostanie wcisnięty klawisz **C** albo waga pozostaje nieaktywna przez okres 10 sekund, to automatycznie przejdzie ona do trybu zwykłej pracy.

Jeśli nie wykonuje się żadnej innej operacji przy użyciu tej samej pamięci to paragon może być drukowany tyle razy ile będzie trzeba, wtedy na kolejnych kopiach paragonu ukaże się następujący tekst:

\*\*\* Kopia \*\*\*

Jeśli w tej samej komórce pamięci zostaną wprowadzone inne dane, to przyjmuje się, że operacja ta odpowiada nowemu klientowi, a dane zostaną zresetowane do 0.

 Jeżeli ilość i suma mają być podawane w EURO, należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdz. .5.1.3.8 TYP PARAGONU (3138)

## 2.3.7. PRZEGLĄDANIE PARAGONU

◇  
V4

PODSUMA
---------

Podsuma <sup>004</sup>	0.36
11111	<Artykuł>

Aby dokonać przeglądu operacji wprowadzanych przez sprzedawcę **zanim** zostanie wydrukowany odpowiedni paragon, należy najpierw sprawdzić, czy prawidłowo został ustawiony parametr 3128, po czym postępuj zgodnie z następującą procedurą:

1. Wciśnij klawisz podsumy **◇**.
2. Wybierz klawisz odpowiedniego sprzedawcy.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

+	0.865	1.25
*	Artykuł 0	1.08
C	11111	<Art>

SLIMA SPRZED
--------------

3. PRZESZUKAĆ listę operacji, które mają być przeglądane na paragonie klawiszami **+** i **-**. Aby SKASOWAĆ wybraną operację trzeba wcisnąć **C**.
4. Aby wrócić do zwykłego ważenia wcisnąć klawisz **MENU**.

## 2.3.7.1 Kasowanie paragonu

Jeśli chcesz wykasować cały paragon, postępuj zgodnie z wytycznymi:

◊	PODSUMA
---	---------

V4	001	0.36
0	Podsuma	
	M: 04	

Paragon skasowany
-------------------

1. Naciśnij klawisz podsumy **◊**.
2. Wybierz odpowiedni klawisz sprzedawcy, np. **V4**
3. Naciśnij **0**.
4. Waga zapyta czy na pewno chcesz usunąć paragon. Aby potwierdzić naciśnij **\***, lub **C** aby anulować.

## 2.3.8. PONOWNE OTWARCIE PARAGONU

Można ponownie otworzyć już wydrukowany paragon. Parametr 3154 musi być aktywny. (zob. 5.1.5.4: PONOWNE OTWARCIE PARAGONU).

Postępowanie:

◊	PODSUMA SPRZED.
---	-----------------

V4	X
----	---

1. Naciśnij klawisz podsumy **◊**.
2. Jeśli chcesz otworzyć paragon wydrukowany przez konkretnego sprzedawcę, naciśnij odpowiadający mu klawisz (np. **V4**) a następnie **X**. Paragon zostanie ponownie otwarty w celu dodania lub usunięcia sprzedaży.

! Jeśli po wydrukowaniu paragon, tryb pracy wagi zostanie przestawiony na *etykietowanie*, nie będzie można powtórnie otworzyć paragonu.

! Jeśli kolejna operacja zostanie zapamiętana klawiszem sprzedawcy, poprzedni paragon nie będzie mógł zostać ponownie otwarty.

! Jeśli parametr PONOWNE OTWARCIE jest ustawiony na 9, waga pozwoli na otwarcie dowolnego paragonu.

Praca w "Ponownym otwarciu" ustawiona na 9, jeśli chcesz otworzyć paragon, pojawi się menu z możliwością wyboru dwóch opcji otwarcia:

- '1' – ostatniego paragonu.
- '2' – innego paragonu.

Opcja "1" pozwala na otwarcie ostatnio drukowanego paragonu. Opcja "2" sprawia że inne paragony mogą być otwarte i waga zapyta o numer paragon do otwarcia. Jeśli numer paragon jest w pamięci, pojawi się komunikat "recover receipt". W przeciwnym razie pojawi się komunikat "non-valid receipt".



## 2.3.9. OPERACJE W TRYBIE ETYKIETY

Aby wydrukować etykietę na ważeniu należy postępować wg poniższej instrukcji:

**PRINT**

0 000	0 00
0 000	0 00
E D0	

1. Naciskaj klawisz **PRINT** aż do pojawienia się symbolu E na wyświetlaczu.

0 410	5 00
0 000	2 05
1 - < Nazwa artykułu >	

2. Połóż towar na szalce, wybierz kod artykułu.

Etykieta zostanie wydrukowana po naciśnięciu klawisza sprzedawcy.

1	
Suma	5 00
SUMA M1 COP 3	

3. Aby wydrukować kilka KOPII tej samej etykiety, naciśnij **\***, pojawi się napis "SUMA SPRZEDAWCY?", wybierz klawisz sprzedawcy, wprowadź ilość kopi i potwierdź klawiszem **\***.

**\***


0 410	5 00
0 000	2 05
E F < Nazwa artykułu >	

4. W celu pracy w trybie etykietowania automatycznego należy sprawdzić czy stosowny parametr został ustawiony poprawnie (Patrz rozdz. 5.1.4.3 **WAŻENIE AUTOMATYCZNE**), następnie wybrać towar i nacisnąć klawisz **F2** dopóki symbol **PF** nie pojawi się na wyświetlaczu.

**F2**

Jeśli parametr 3.4.3 jest ustawiony na 1, to należy dokonać wyboru pamięci w której gromadzone będą wartości sprzedaży. Jeśli natomiast 3.4.3 jest ustawiony na 2, to wartość sprzedaży będzie automatycznie gromadzona w pamięci **V1**.

Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek wahania po osiągnięciu stabilności wagi, etykieta może być wydrukowana po ustabilizowaniu się wagi bez potrzeby wybierania pozycji sprzedaży albo klawisza sprzedawcy.

 W przypadku, kiedy wymagana będzie kwota w Euro *.należy odwołać się do rozdziału 5.1.3.8 KONF. PARAGONU/ETYK.*

## 2.3.10. STAŁA CENA

Operacja ta jest stosowana przy wykonywaniu działań z tym samym artykułem i aby ją wykonać, parametr (patrz 5.1.2.2 **STAŁA CENA**) musi być aktywny

**F2**

0 410	0 00
0 000	0 00
D0	

1. Połóż produkt na szalce.

0 410	5 00
0 000	2 05
01 - M	

2. Wybierz artykuł który ma mieć ustawioną stałą cenę.

**F2**

0 410	5 00
0 000	2 05
E MLEKO	

3. Wciśnij **F2** by ustawić stałą cenę, znak **FIX** pojawi się na wyświetlaczu.

**F2**

0 000	0 00
0 000	0 00
D0	

4. Wybierz kolejny artykuł. Aby dezaktywować stałą cenę należy wcisnąć **F2**, aż symbol **FIX** zniknie

## 2.3.11. ZWIĘKSZANIE / ZMNIJSZANIE CENY

Po wprowadzeniu ceny zdefiniowanej kodem PLU albo wartością ceny ofertowej lub będącej ceną bezpośrednią należy wcisnąć **SHIFT** i **1** w celu wprowadzenia procentowego zwiększenia ceny, albo nacisnąć **SHIFT** i **3** w celu wprowadzenia procentowego zmniejszenia ceny. Aby przeprowadzić tę operację parametr 40 musi być uaktywniony (Patrz rozdz. 5.1.7.6 **ZWIĘKSZANIE CENY**).

**SHIFT 1**

**SHIFT 3**

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Jeśli nie ma potrzeby wprowadzania żadnych procentów to, aby powrócić do trybu ważenia zwykłego wystarczy wcisnąć **C**. Aby zachować tą operację w pamięci trzeba wykonać taką samą procedurę, jak przy operacji bez procentów, tj po wprowadzeniu wartości procentowej wcisnąć klawisz pamięci przypisany danemu sprzedawcy.

- **Procedura ta jest kompatybilna z dodawaniem i odejmowaniem jednego lub więcej ważonych artykułów.**
- **Rabaty on-line nie są kompatybilne z tą procedurą** (See sect. 5.1.3.6. *RABAT NA POZYCJĘ*).

<b>SHIFT</b> <b>1</b>	0.590 7.89 0.000 4.69 01 - SERLOIN
	0.590 inc .00 0.000 4.69 01 - SERLOIN
	0.590 inc .10 0.000 5.16 01 - SERLOIN
	0.590 0.00 0.000 0.00 D0

**1** **0**

**V1**

Wykonać następującą procedurę:

1. Umieścić na szalce dany artykuł i wybrać pozycję artykułu, która ma być zablokowana.
2. Wcisnąć **SHIFT** + **1** aby zwiększyć cenę danego artykułu albo **SHIFT** + **3**, aby tą cenę obniżyć.
3. Wprowadzić wartość procentową, którą zamierzamy zastosować przy użyciu klawiszy numerycznych.

Wcisnąć klawisz sprzedawcy, który wykonała sprzedaż.

## 2.3.12. OPERACJE Z MASĄ NETTO

Istnieje możliwość pracy z wartościami wag netto przypisanymi do odpowiednich kodów PLU. Ta operacja wykonywana jest albo przy użyciu programowalnych klawiszy wagi netto albo używając ręcznie wprowadzanych wag netto. Wagi netto pokazywane są w dolnej prawej części wyświetlacza.

WAGI NETTO PRZYPISANE DO DANEGO KODU PLU programuje się w polu wagi netto w sekcji tworzenia i modyfikacji kodu PLU. (patrz. 3.1 *ARTYKUŁY (11)*).

Aby pracować z PROGRAMOWALNYMI WAGAMI NETTO, należy umieścić na szalce artykuł, który ma być ważony, wybrać jeden z klawiszy programowania wagi netto poprzez wciśnięcie klawisza **SHIFT** i klawisza żądanej wagi netto (**1**, **2**, **3**, **4**, **5**), wprowadzić cenę i zapamiętać wagę.



Aby użyć **KLAWISZY WAGI NETTO** należy sprawdzić najpierw, czy zostały one prawidłowo zaprogramowane. (See sect 11.1.4 *Tary*).

<b>T/FT</b>	0.415 0.00 0.000 0.00 D0
	0.000 0.00 0.415 0.00 D0
	0.415 0.00 0.000 0.00 D0

Aby wykorzystać RĘCZNE MASY NETTO:

1. Umieścić na szalce ciężar, który ma być tarowany.
2. Naciśnij **T/FT**.
3. Aby ustawić stałą tarę naciśnij **SHIFT** następnie **T/FT**.
4. Aby skasować wagę netto należy upewnić się czy na szalce nie ma żadnego obiektu, następnie wcisnąć **T/FT**.



Jeśli używamy trybu zafiksowanej wagi netto, to kiedy zdejmujemy ciężar z szalki, to na wyświetlaczu będzie pokazywana ujemna wartość wagi netto.

## 2.3.13. CENA WOLNA ORAZ OFERTA

Jeżeli zamierzamy pracować z CENAMI OTWARTYMI, należy:

n 205	n nn
n 000	n nn
D0	

n 205	1 nn
n 000	n 21
03 - POTATOES	

1. Sprawdzić, czy parametr 3.2.3: WOLNA CENA jest ustawiony na TAK (patrz. 5.1.2.3 CENA WOLNA (323)) i położyć produkt na szalce.

2. Wybierz artykuł.



Sprawdzić, czy jest on w odpowiednim dziale sprzedaży i należy zadbać o to, aby wprowadzić wszystkie cyfry kodu: kod 212 nie jest tym samym, co 00212.

**F3**

n 205	n nn
n 000	n nn
POTATOES	

n 205	n 60
n 000	n 12
POTATOES	

3. Naciśnij **F3**.

4. Wprowadź nową cenę. Dalej postępuj jak przy normalnym ważeniu

Aby sprzedać artykuł po CENIE OFERTY należy:

1. Sprawdzić, czy będący w użyciu format etykiety ma pola 43 NALEŻNOŚĆ OFERTY lub 30 CENA OFERTY (patrz . 9.1.1 FORMATY ETYKIETY). W przeciwnym wypadku operację nie będzie dozwolona w trybie etykiety.

n 000	n nn
n 000	n nn
D0	

n 000	n nn
n 000	n nn
03 - POTATOES	

**PRINT**

2. Sprawdzić czy kod PLU, który ma być użyty ma zapisaną cenę oferty. (patrz 3.1.1. TWORZENIE/MODYFIKOWANIE PLU).

3. Wcisnąć **PRINT** i przytrzymać, aż symbol **E** zniknie z wyświetlacza

n 430	n 60
n 000	n 26
03 - POTATOES	

4. Wybrać artykuł.

**SHIFT**

**F3**

5. Wcisnąć **SHIFT** a następnie **F3** - pojawi się cena oferty.

**PRINT**

n 430	n 60
n 000	n 26
E POTATOES	

6. Wcisnąć **PRINT** jeśli zamierzamy pracować w trybie etykiety.

## 2.3.14. ZWROT MASY

n 435	n nn
n 000	n nn
D0	

0.430	1.00
0.000	0.43
01 - MILK	

-	n 435
n 000	n nn
01 - MILK	

**F1**

Jeśli zamierzamy wycofać produkt, który został już zważony a odpowiednia suma została już zliczona, odpowiedni parameter musi być ustawiony (patrz 5.1.2.1 ZWROT MASY). Następnie:

1. Zamienić artykuł na szalce.

2. Wybrać odpowiedni kod PLU.

3. Nacisnąć **F1**.

**V1**

-	n 435
n 000	n nn
01 - MILK	

4. Wcisnąć klawisz odpowiedniego sprzedawcy.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## 2.3.15. GLOBALNA (TYMCZASOWA) DATA WAŻNOŚCI

Jeśli w konfiguracji daty ważności zaprogramujemy 'YES-GLOBAL PREVAIL' (patrz. 5.1.7.3 Okres przydatności) będzie możliwe wybranie tymczasowej globalnej daty ważności. Aby to wykonać należy:

**F5**

```
n nnn      n nn
n nnn      n nn
  DD
```

1. Sprawdzić czy waga ustawiona jest jako NADRZĘDNA (MASTER) i jest w trybie ważenia (normalny tryb pracy).
2. Nacisnąć **F5**.

```
nnnnnn
GLOBALNA DATA WAŻN
00 / 00 / 0000
```

Zaprogramować datę ważności towaru. Data ważności może być wprowadzona poprzez jeden z następujących sposobów:

- Data globalna w formacie ddmrr (dzień miesiąc rok).
- Ilość dni po dacie, w której została wydana etykieta.

Aby wyjść z trybu wpisywania daty, naciśnij **\***. Aby wykasować datę ważności należy wcisnąć **C**

## 2.3.16. GLOBALNY (TYMCZASOWY) CZAS WAŻNOŚCI

**F5**

**\***  
**\***

```
nnnnnn
GLOBALNY CZAS WAŻN
0
```

Jeśli w konfiguracji daty ważności zaprogramujemy 'YES-GLOBAL PREVAIL' (patrz. 5.1.7.3 Okres przydatności) będzie możliwe wybranie tymczasowym, globalnego czasu ważności :

1. Sprawdzić czy waga ustawiona jest jako NADRZĘDNA (MASTER) i jest w trybie ważenia (normalny tryb pracy).
2. Wciśnij **F5** aby wprowadzić datę.
3. Wciśnij **\*** aby wprowadzić czas.
4. Wciśnij **\*** aby powrócić do ważenia.

W wagach **Dibal Serii 500** istnieje możliwość zaprogramowania numeru partii składającego się z maksymalnie 10 cyfr, w których globalne odniesienie do etykiet może być przypisane wtedy, kiedy waga pracuje w trybie etykietowania.

**SHIFT**

◊

360
NUMER PARTII

Aby zaprogramować numer partii należy wcisnąć **SHIFT** ◊, po czym wprowadzić numer partii towaru. Wartość ta ma domyślną wielkość, która wskazuje kolejny dzień roku, na przykład wartość domyślna 252 odpowiadać będzie 9 września.

\*

**C**

Aby wyjść z okienka dialogowego wprowadzania danych należy wcisnąć \*. Aby wyjść z trybu edycji trzeba wcisnąć **C**.

## 2.3.18. ETYKIETY ZBIORCZE

Przy użyciu tej procedury mamy możliwość stworzenia etykiety na której zostaną umieszczone sumy z poprzednich etykiet. W tej opcji występują dwa tryby działania:

### 2.3.18.1 Normalna etykieta sprzedaży zakumulowanej

◊

**V1**

PODSUMA SPRZED.	
0.000	0.00
0.000	0.00
DO	

Po wydaniu kilku etykiet można zażądać etykiety zbiorczej z sumami z poprzednich operacji. Aby to wykonać, należy:

1. Wcisnąć ◊.

2. Wcisnąć klawisz przypisany sprzedawcy, który wykonywał operacje.

Sumy będą wyliczane z etykiet wydanych z tej komórki pamięci od momentu ostatniego wydrukowania zbiorczej.

### 2.3.18.2 Etykieta zbiorcza dla pojedynczego artykułu

Wagi i wartości należności będą gromadzone dla jednego konkretnego kodu. Jeżeli zostanie wybrany inny kod to nagromadzone w pamięci sumy zostaną zresetowane do zera. Dla tego trybu trzeba ustawić parametr (patrz 5.1.4.1. TRYB PRACY DRUKARKI)

1. Naciśnij ◊.

2. Wybierz żądany klawisz sprzedawcy.

### 2.3.18.3 Zbiorcze dla różnych poziomów

Seria 500 ma możliwość drukowania 3 poziomów zbiorczych. Jeśli drukowana jest etykieta z pierwszego poziomu, to automatycznie jest ona sumowana do pamięci następnego poziomu. Każdy poziom zbiorczych może mieć własny format etykiety i kodu kreskowego. Aby wybrać zbiorcze danego poziomu należy:

◊

**1**

**V1**

ZBIORCZE POZ. 1	
0.000	0.00
0.000	0.00
DO	

1. W trybie etykiety nacisnąć klawisz ◊,

2. Nacisnąć klawisz **1** **2** **3** odpowiadający poszczególnym poziomom

3. Nacisnąć klawisz sprzedawcy.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Jeśli nie określono format EAN dla zbiorczych, waga automatycznie użyje format EAN dla etykiety.

## 2.3.19. FORMY PŁATNOŚCI

Funkcja ta pozwala na skojarzenie sprzedaży z formą płatności, tak aby później można było je umieścić na wykazie oddzielnie. Istnieje dziewięć form płatności, z których cztery zostały zdefiniowane:

PLU1	Gotówka	PLU6	Programowalne
PLU2	Karta lub czek	PLU7	Programowalne
PLU3	Kredyt	PLU8	Programowalne
PLU4	Na rachunek	PLU9	Programowalne
PLU5	Programowalne		

\*  
PLU1  
V1

TOTAL SALES ASSIST.
CASH TOT SALES ASSIST ?

1. Kiedy ma być drukowany paragon, to po wciśnięciu klawisza **\***, należy wybrać formę płatności (PLU1,...,PLU9).
2. Wcisnąć klawisz przypisany odpowiedniemu sprzedawcy.

## 2.3.20. PŁATNOŚĆ NA KONTO

Odpowiedni parametr w menu konfiguracji wagi należy zaprogramować na wartości pomiędzy 4 a 7 (patrz 5.1.3.2. NUMER KLIENTA)

PLU 4

V1

1 1 1 1

\*

\*

P E P E

SHIFT 4

1 1 1 1

CUSTOMER	0
----------	---

NEW CUST. OK ?	1111
-------------------	------

NEW CUST. NAME	1111	<
-------------------	------	---

CUSTOMER	0
----------	---

PEPE AMOUNT	99.99
Amount	Paid

1. W trakcie, kiedy drukowany jest paragon należy wcisnąć **\***, aby wprowadzić formę płatności. Kiedy wciśniemy klawisz z numerem sprzedawcy, to jeśli forma płatności jest 'NA RACHUNEK' (**PLU4**), to zostanie wyświetlone pytanie o numer klienta (4 cyfry). Jeśli istnieje on już w pamięci to pokaże się jego/jej nazwisko, po czym nastąpi prośba o potwierdzenie (wcisnąć **\***) po czym suma na paragonie zostanie dodana do rachunku posiadanego przez klienta. Jeżeli numer klienta nie istnieje to waga poprosi o podanie na paragonie nazwiska i należności do zapłacenia. Jeśli została wybrana forma płatności 'NA RACHUNEK' to tekst 'NA RACHUNEK' zostanie dodany do paragonu, aby odróżnić go od formy sprzedaży zwykłej.

2. Jeśli klient chce spłacić część rachunku, naciśnij **SHIFT** i **4**, wyświetli się monit o numer klienta, (jeśli klienta nie ma w baizie, waga wyda sygnał dźwiękowy).

Po wpłaceniu zostanie wydrukowany zapis zawierający datę i godzinę, kod klienta, nazwisko klienta, i sumę, jaka była przed płatnością, zapłaconą sumę i sumę pozostającą jeszcze do zapłacenia. Format tego zapisu ma takie same parametry, jak

\*

...

\*

paragon, tj takie same nagłówki, logo, w złotych i Euro, albo po prostu w lokalnej walucie, zależnie od tego w jakiej fazie Euro się znajdujemy (parametr 336), etc.

Aby wyjść bez wykonywania żadnych płatności naciśnij klawisz **MENU**.

**MENU**

3. Kiedy klient ureguluje swój dług zostanie on automatycznie usunięty z pamięci. W innym przypadku Klient może być usunięty tylko z programu RMS

4. Naciśnij **MENU** **8** **1** **16** aby wejść do menu List. Wprowadź 21, co odpowiada liście klientów. To jest wykaz klientów i ich długów.

**8** **1** **16**

\*

TOTAL SALES ASSIST.

Aby upewnić się, czy w bilansie szuflady kasowej wpłacona suma została prawidłowo dodana w wykazie 20 zostaje dodana dodatkowa linia, która odpowiada sumie płatności wykonanych przez klienta, który płaci za pośrednictwem swojego rachunku.

5. Aby usunąć klienta całkowicie należy:

1. Naciśnąć **SHIFT** i **4**.
2. Będziesz zapytany o numer klienta (do usunięcia). Naciśnij **0**.
3. Będziesz zapytany "Usunąć klienta". Potwierdź klawiszem **0**.
4. Będziesz zapytany czy "na pewno". Potwierdź **0**.
5. Naciśnij klawisz **MENU** aby kontynuować ważenie.

**SHIFT** **4**


**0**

**0**

**0**

**MENU**

ACCOUNT CUSTOMERS

 Pamięć klienta nie pozostaje wolna, nawet jeśli jego bilans jest zero.

## 2.3.21. DWIE FORMY PŁATNOŚCI

Stworzono nową procedurę, w której można dokonać wyboru jednej, lub dwóch form płatności.

Obecnie jeśli parametr *DWIE FORMY PŁATNOŚCI* jest ustawiony na 0 (*NIE*), oznacza to, że tylko jeden typ płatności zostanie zastosowany na paragonie, a forma ta zostanie wybrana przy użyciu klawiszy kodu PLU (PLU 1 - Gotówka PLU 2 Czek, itd. ).

Jeżeli parametr *DWIE FORMY PŁATNOŚCI* zostanie ustawiony na 1, to oznacza, że można na paragonie zastosować dwie formy płatności. Aby to przeprowadzić należy najpierw wcisnąć klawisz danego sprzedawcy w okienku dialogowym "SUMA SPRZEDAWCY" waga odczeka na wybór formy płatności, a ta może być wprowadzona poprzez wybranie odpowiedniego klawisza kodu (PLU 1 gotówka, PLU 2 Czek, itd.).

W takiej sytuacji na ekranie pokazywane będą następujące informacje:

- Ilość sprzedanych pozycji
- Suma sprzedaży
- Kod danego sprzedawcy
- Opis pierwszej formy płatności
- Część należności płacona tą formą płatności.

Gotówka przyjmowana jest jako domyślna forma płatności i suma należności na paragonie pokazywana jest jako należność płatna w tej właśnie formie. Tak więc, jeżeli został wcisnięty klawisz **\*** w tym okienku dialogowym, to paragon zostanie wydrukowany z taką formą płatności, przy czym można teraz wprowadzić drugą formę płatności. W celu wybrania formy płatności innej niż domyślna, lub regulowania należności z użyciem dwóch form płatności, należy podać w okienku dialogowym żadaną formę



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

płatności przy użyciu klawiszy od PLU1 do PLU 9 tak, jak to wskazano powyżej. Wybrana forma płatności pokaże się na ekranie wraz z aktywnymi klawiszami numerycznymi, przy pomocy których można będzie wprowadzić wartość należności płaconej w pierwszej formie płatności (jeżeli wciśniemy **C**, to należność zostanie sprowadzona do zera). W dowolnym momencie można zmienić formę płatności wciskając klawisz PLU.

Wybór pierwszej formy płatności i należności do uregulowania w tej formie zatwierdza się wciskając klawisz **\***, a kiedy pojawi się drugie okienko dialogowe, pokazujące::

- Ilość sprzedanych pozycji
- Suma sprzedaży
- Kod danego sprzedawcy
- Opis drugiej formy płatności
- Pozostała do zapłacenia wartość całej należności

W tym miejscu za pomocą klawiszy kodu PLU możemy wybrać drugą formę płatności. W tym przypadku klawisze numeryczne pozostają nieaktywne. Jeżeli naciśniemy klawisz **]** bez wybierania formy płatności, to należy rozumieć, że drugą formą płatności jest forma domyślna (forma gotówkowa).

Wcisnąć **\*** aby wydrukować paragon. (Jeżeli jedną z form płatności jest gotówka, a opcja zmiany jest aktywna to paragon nie zostanie wydrukowany a waga oczekiwać będzie na wprowadzenie należności oferowanej przez klienta.

Jeżeli została aktywowana kontrola zmiany i gotówka jest jedną z form płatności to na paragonie zostanie pokazana suma całości należności (łącznie suma dwóch form płatności) po czym nastąpi prośba o podanie sumy oferowanej. Zostanie pokazana zmiana należności (należność w gotówce minus należność oferowana).

Dostępne są następujące formy płatności:

<b>PLU1</b>	Gotówka	<b>PLU6</b>	Inne
<b>PLU2</b>	Karta lub czek	<b>PLU7</b>	Inne
<b>PLU3</b>	Kredyt	<b>PLU8</b>	Inne
<b>PLU4</b>	Na rachunek	<b>PLU9</b>	Inne
<b>PLU5</b>	Inne		

Postępowanie:

**\* V1**

0.275	0.00
0.000	0.00
D0	

**\***

1 TOT	2.17
M = 1	2.17
CASH	

**PLU3**

**\***

1 TOT	2.17
M = 1	1.00
CASH	

1 TOT	2.17
M = 1	1.17
CASH	

1 TOT	2.17
M = 1	1.17
CREDIT	

1. Wykonać sprzedaż jednego artykułu i zapamiętać za pomocą klawisza danego sprzedawcy.
2. Wcisnąć **\***.
3. Jeżeli parametr *Dwie Formy Płatności* został aktywowany, waga zaczeka, aż wprowadzimy żądane formy płatności posługując się klawiszami PLU.
4. Po wprowadzeniu formy płatności należy wprowadzić odpowiadającą jej należność po czym wcisnąć **\***.
5. Waga pokaże brakującą część do zrealizowania sprzedaży. Należy użyć klawiszy PLU aby wybrać drugą formę płatności.

Wcisnąć **\*** aby wydrukować paragon.

Poniżej przedstawiamy przykład regulowania należności z użyciem dwóch form płatności:

- Pierwsza forma płatności, nie gotówka.
- Druga forma płatności, nie gotówka.

Okienko dialogowe "SUMA SPRZEDAWCY?" pokazuje liczbę pozycji i całą należność. Najpierw należy wprowadzić rabat (jeśli ta opcja została umożliwiona). Wcisnąć **\*** a waga poprosi o podanie formy płatności. Wcisnąć na przykład klawisz PLU 2, aby wybrać CZEK. Przy użyciu klawiszy numerycznych wprowadzić należność, jaką klient zamierza uregulować czekiem.



Jeżeli wprowadzona należność jest różna od wartości całej należności (tj jeżeli jest mniejsza) waga poprosi o podanie drugiej formy płatności. Tą formę możemy wybrać posługując się klawiszami PLU (np. PLU 3 aby zapłacić pozostała część poprzez KREDYT). Wcisnąć **\*** a paragon zostanie wydrukowany z pierwszą formą płatności, jako CZEK i drugą formą, jako KREDYT (w tym przykładzie, nawet jeżeli została uruchomiona opcja możliwości zmiany waga nie będzie prosić o podanie należności oferowanej przez klienta).



W jakimkolwiek przypadku, jeżeli należność wprowadzona jako zapłata w pierwszej formie płatności jest równa lub większa niż cała wartość należności, to należy rozumieć, że dokładnie cała suma jest regulowana za pomocą jednej formy płatności, która jest jedyną z pośród wybranych.

## 2.3.22. WYBÓR DOMYŚLNEGO SPRZEDAWCY

Istnieje możliwość wyboru sprzedawcy domyślnego, tak aby nie było konieczności wciskania klawiszy poszczególnych sprzedawców. Aby uruchomić tą opcję należy odpowiednio ustawić parametr. patrz 5.1.4.3. AUTOMATYCZNE WAŻENIE)

- Jeśli parametr konfiguracji automatycznego ważenia jest ustawiony w opcji 'WITH SEL MEMO'

### - W trybie etykiety:

Tryb ważenia automatycznego zostanie wykonany z użyciem domyślnej komórki pamięci.

Zapamiętywania nie mogą być wykonywane w komórce pamięci, która jest aktualnie używana przez inne urządzenie, ponieważ te ostatnie będą blokować pamięć.

- Jeśli parametr konfiguracji automatycznego ważenia jest ustawiony w opcji 'WITHOUT SEL MEMO':

### - W trybie etykiety:

Tryb ważenia automatycznego zostanie wykonany bez użycia domyślnej komórki pamięci.

## 2.3.23. NASTĘPNY PLU

Jeśli zamierzamy dokonać wyboru kodu PLU to mamy możliwość obejrzeć różne kody PLU na wyświetlaczu. Aby to wykonać należy

1. Wybrać artykuł.

2. Aby wybrać następny, naciśnij **SHIFT F2 +**.

3. Aby wybrać poprzedni, naciśnij **SHIFT F2 -**

**SHIFT F2**  
+

**SHIFT F2**  
-

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## 2.3.24. TRYB SAMOBSŁUGI

0.135	0.00
0.000	0.00
03 - POTATOES	


Sposób pracy w tym trybie polega na tym, że na szalce kładzie się jakiś ciężar i naciska odpowiedni klawisz bezpośredniego dostępu. Wtedy zostaje wydrukowana etykieta wybranego produktu bez konieczności asystowania przy tym sprzedawcy.

0.410	0.00
0.000	0.00
POTATOES	

W trybie samoobsługi aktywne są tylko klawisze bezpośredniego dostępu, a w niektórych modelach dodatkowo klawisze numeryczne (0...9)

Aby wydrukować etykietę:

1. Połóż product na szalce.
2. Wybierz klawisz przypisany do artykułu.
3. Waga zapisze operację i wydrukuje etykietę.

 Wszystkie operacje wykonywane na wadze będą zachowywane w pamięci 1.

## 2.3.25. PODŚWIETLENIE

Podświetlanie wyświetlacza wagi można regulować. Waga ma trzy poziomy ustawień:

- WYŁ: podświetlanie jest wyłączone.
- WŁ: podświetlanie jest włączone zawsze, nawet jeśli waga jest nieużywana.
- CZAS: podświetlanie jest włączane gdy na szalce wagi pojawi się jakaś masa i wyłączane gdy waga nie jest używana przez ok. 30 sekund.

Aby ustawić odpowiednio wyświetlacz należy:

1. Przełącz wagę w pozycję normalnej pracy (POZYCJA 0)
2. Naciśnij **SHIFT** i następnie **0**.
3. Klawiszami **+** i **-** wybierz odpowiednią wartość.
4. Aby zachować dane naciśnij **\***.

**SHIFT** **0**

**C**

**\***

0.000	0.00
0.000	0.00

PODŚWIETL.	1
------------	---

PODŚWIETL.	3
------------	---

0.000	0.00
0.000	0.00

## 3. PROGRAMOWANIE

Waga DIBAL 500 oferuje proste menu obsługi pozwalające na szybkie znalezienie poszukiwanych parametrów. Dostęp do menu można uzyskać poprzez wciśnięcie i przytrzymanie klawisza **MENU** przez 2 sekundy.

Wybrana opcja będzie podświetlona. Przesuwanie się po menu następuje za pomocą klawisza **F2** (w dół) oraz **F1** (w górę).

Wybraną opcję można również wybrać wprowadzając odpowiedni kod dostępu.

Wyjście z trybu programowania: klawisz **MENU**

PROG	1	
ARTYKUŁY		1-9

**MENU**

PROG	1	
1-9		
ARTYKUŁY		

**F2**

PROG	7	
7-9		
DANE		

\*

PROG	74	
DANE	4-4	
PARAM. DRUK.		

**F2**

PROG	741	
PARAM IMP	1-2	
PARAM LBL		

\*

PROG	7413	
PARAM ET	3-14	
FORMAT LBL		

\*

PROG	7413	
FORMAT LBL		5

**F2**

\*

**5**

**MENU**

### MOŻLIWOŚĆ 1:

Przykład: Wybierz format globalny dla Etykiety nr 5.

Naciśnij **MENU**

Naciskaj **F2** aż pojawi się menu Dane

Potwierdź \*

Pojawia się podmienu Dane.

Naciskaj **F2** aż na ekranie pojawi się Parametry drukowania

Naciśnij \*

Pojawi się podmenu Parametrów drukowania.

Wybrano parametry etykiety.

Naciśnij \*

Pojawia się podmenu paramterów etykiety.

Naciskaj **F2** aż pojawi się Format etykiety.

Naciśnij \*

Wpisz **5** aby wybrać format 5.

Naciskaj klawisz **MENU** żeby opuścić programowanie.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

**MENU**

**7 4 1 3**

**5**

**MENU**

PROG	1
ARTICLES	1 - 9

PROG	7413
FORMAT LBL	5

## **MOŻLIWOŚĆ 2:**

naciśnij **MENU**

Naciśnij **7 4 1 3**

Wprowadź wartość parametru, w tym przypadku **5**.

Naciskaj **MENU** aby opuścić programowanie.

Struktura menu wygląda następująco:

### **ARTYKUŁY**

Programowanie artykułów

### **SPRZEDAWCY**

Zalogowanie/wylogowanie sprzedawcy

### **KONFIGURACJA**

Programowanie konfiguracji PC, klawiatury, etykiety, drukowania, EAN.

### **TEKSTY**

Programowanie nagłówek, reklam, sekcji, trybów płatności, śledzenia.

### **KOMUNIKACJA**

Programowanie parametrów komunikacji do współpracy z PC.

### **FORMATY**

Programowanie formatów paragonu i etykiety.

### **DANE**

Programowanie danych, tryb samoobsługi, hasła, parametry drukarki.

### **RAPORTY**

Drukowanie raportów.

### **KASOWANIE**

Kasowanie danych.

## 3.1. ARTYKUŁY

### 3.1.1. TWORZENIE / MODYFIKOWANIE PLU

Ten rozdział wyjaśnia sposób programowania artykułów. Waga serii 500 pozwala na zaprogramowanie od 2000 do 12000 artykułów w zależności od modelu.

Klawisze:

X	Edycja następnego pola.
↑	Edycja poprzedniego.
C	Kasowanie znaku.
SHIFT	Przełączanie pomiędzy DUŻYMI a małymi literami.
+, -	Następne / poprzednie PLU.
T/FT	Spacja.
◇	Usuń / kopiuj artykuł.
PRINT	Drukuj listę danych PLU.
*	Zapisz zmiany.

MENU

PROG	1	1-9
ARTICLES		

1

C 000001		
----------	--	--

X

C 000001		
PLU	1	

X

C 000001		
PRICE	0.00	

X

C 000001		
NAME	POS	

1. Sprawdź czy waga ustawiona jest jako MASTER. Wciśnij klawisz **MENU** przez 2 sekundy. Wpisz 1 aby uruchomić programowanie art. Na wyświetlaczu pojawi się symbol C aby wpisać kod artykułu.

2. Wprowadź kod PLU **który chcesz utworzyć lub modyfikować** (max. 6 cyfr) lub wciśnij odpowiedni klawisz bezpośredni.

Naciśnij **X** aby przypisać klawisz bezpośredni PLU.

3. Wpisz numer klawisza bezpośredniego (**PLU**).

Jeśli nie zamierzasz przypisać żadnego klawisza szybkiego dostępu, zostaw to pole puste.

Naciśnij **X** aby wprowadzić cenę artykułu za kilogram.

4. Wprowadź **cenę za kg**.

Jeśli pozostawisz to pole puste, waga będzie działała w trybie ceny wolnej, czyli będzie można wprowadzić ją podczas ważenia.

Naciśnij **X** aby zaprogramować nazwę artykułu.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

C 00001  
NAME2                      POS

C 00001  
TYPE  
MILK

5. Wprowadź **nazwę** (maks. 20 znaków).

Naciśnij  aby kontynuować i wprowadzić drugą nazwę (NAZWA2).

Naciśnij  by wybrać typ artykułu.

6. Programowanie **typu artykułu**. Artykuły mogą mieć zaprogramowane następujące typy: cena/kg. (WAŻONE), sztuki (SZTUKA), stała masa (MASA ST.)

- 7.

Użyj klawisza  aby wybrać pożądany typ artykułu:

**WAŻONY.** Domyślny typ artykułu. Zaprogramowana zostanie cena za kilogram a należność zostanie wyliczona z masy artykułu pomnożonej przez cenę. Produkt musi być ważony na wadze.

**NA SZTUKI.** Należność stanowi cena produktu. Masa oraz cena jednostkowa nie są drukowane. Produkt nie musi być ważony.

**ZWROT.** Dla tego typu artykułu należność będzie wyliczana ze zwrotu (upustu) od Sumy paragonu. Należność będzie wyświetlana jako wartość ujemna i będzie również drukowana na paragonie.

**STAŁA MASA.** Należnością będzie wynik pomnożenia stałej masy zaprogramowanej w polu TARA przez cenę artykułu. Artykuł nie musi być ważony ale masa i cena będą wydrukowane.

- ARTYKUŁ ZE STAŁĄ MASĄ wygląda na wyświetlaczu jak zwykły ARTYKUŁ WAŻONY z tą różnicą że zamiast wyświetlania tary w lewym dolnym rogu wyświetlacza pojawia się symbol PF wskazujący na STAŁĄ MASĘ. Dlatego też masa na szalce nie jest brana pod uwagę.

Naciśnij  aby przejść do definiowania następnego parametru.

8. Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź **kod sekcji** do której należy artykuł (od 0 do 9).

C 00001  
SECTION  
MILK


Naciśnij  aby przejść do definiowania formatu etykiety przypisanego do artykułu.

C 00001  
FMT LBL  
MILK

9. Wprowadź numer **formatu etykiety** który ma być przypisany do artykułu. W zależności od modelu wagi można użyć formaty od 0 do 60 z tym że:

-Formaty **0** do **20** to formaty predefiniowane (szczegóły w DODATKU: PREDEFINIOWANE FORMATY ETYKIETY)

-Formaty **21** do **60 (zależnie od modelu)**: formaty programowalne przez użytkownika.

 Aby przypisać format etykiety do artykułu, parametr GLOBALNY FORMAT ETYKIETY musi być ustawiony na 0 (patrz rozdz. PARAMETRY DRUKOWANIA).

Naciśnij  aby przejść do definiowania formatu kodu kreskowego.

C 000001  
FORM EAN  
MILK

9. Przypisz **format kodu kreskowego** (1 do 10) drukowanego na etykiecie/paragonie.

Wszystkie 10 typów kodów może być zdefiniowane (patrz rozdz. *KONF. EAN01...EAN10*).

Naciśnij  aby przejść do definiowania stawki VAT przypisanej do artykułu.

C 000001  
VAT RATE  
MILK

10. Wprowadź jedną z 6 **stawek VAT**:

0: 0% (brak VAT).

1 do 5: wartości definiowane, szczegóły w rozdz. *PROGRAMOWANIE VAT*. Domyślnie, wszystkie stawki VAT ustawione są na 0%. Stawka VAT nr 1 jest przypisana do artykułów z ceną bezpośrednią.

Naciśnij  aby przejść do definiowania punktów lojalnościowych.

C 000001  
COD SMILEY  
MILK

11. Wprowadź **kod lojalnościowy** powiązany z artykułem. Może to być cyfra od 0 do 9 i będzie ona widniała na wyświetlaczu sprzedawcy za każdym razem gdy artykuł będzie wybrany.

Wcisnąć , aby rozpocząć definiowanie frakcji *ceny na wagę albo ilości jednostek* związanych z danym kodem PLU.

12. **Promocja (Cena-Masa lub Darmowa ilość)**

Użyj klawisza  aby wybrać jedna z opcji:

C 000001  
OFFER  
PRICE-WGT

- Frakcja cena na masę lub jednostkę
- Wolna należność

Jeżeli została wybrana frakcja - cena na masę lub jednostkę. Ten parametr pozwala, aby różne ceny były definiowane zgodnie z ilością produktu, który nabywa klient.

Kiedy zostanie wciśnięty klawisz  zostanie wysłana prośba o podanie ceny wraz z wartością wagi powyżej której oferta ma zastosowanie. Inne frakcje są konfigurowany w taki sam sposób.

Tak więc, jeżeli waga ma wartość mniejsza od pierwszej frakcji, to ma zastosowanie cena zdefiniowana w polu CENA. Natomiast, jeżeli zostanie zakupiona większa ilość towaru będzie miała zastosowania frakcja odpowiadająca wadze towaru.

Przykład:

Właściciel sklepu chce nagrodzić lojalnego klienta który kupuje duże ilości np. ziemniaków. Aby to zrobić tworzy następującą ofertę:

	Cena		Masa
Cena 1	1,00 Euro/ kg.	Masa 1	5,000 kg.
Cena 2	0,50 Euro/ kg.	Masa 2	10,000 kg.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

W takim przypadku, jeśli klient zakupi 5 kg lub mniej nie skorzysta z promocji lojalnościowej ale jeśli zakupi powyżej 5 kg ale poniżej 10 kg, zapłaci cenę 0.50 Euro/kg.

Jeżeli zostanie wybrana Wolna Należność.

Ilość, powyżej której inna ilość będzie oferowana bezpłatnie jest definiowana przez wciśnięcie klawisza  służącego do zaprogramowania wartości bezpłatnej należność.

Przykład:

Właściciel proponuje następującą promocję:

	Darmowa ilość	<i>7</i>	Masa
Gift 1	1,000 kg.	Weight 1	2,000 kg.
Gift 2	2,000 kg.	Weight 2	3,000 kg.

Jeśli klient zakupi 2 kg pomidorów, dostanie od sklepu upominek w postaci 1 kg za darmo. Jeśli zakupi ponad 3 kg, otrzyma następne 2 kg jako gratis.

**SHIFT**

**F5**

C 000001  
PRE OF  
MILK 0,00

\*

**13. Cena Oferty.** Jest to cena przeznaczona na jakiegokolwiek oferty, czy promocje dotyczące danego artykułu. Dostęp do funkcji ceny ofertowej uzyskiwany jest z poziomu normalnego trybu roboczego poprzez wciśnięcie klawiszy **SHIFT** i **F5** po uprzednim wybraniu kodu PLU danego artykułu.

Wcisnąć  , aby rozpocząć definiowanie ceny kosztu związanej z danym kodem PLU albo \* aby zachować daną pozycję (artykuł).

**14. Cena kosztu.** Pole to jest używane w wykazach marginesu zyskowności danego produktu. W tej sekcji wprowadza się cenę nabycia danego produktu.

\*

C 000001  
COST PRICE  
MILK

**T/FT**

**T/FT**

C 000001  
EXPIRY DATE  
00/00/00

**T/FT**

C 000001  
EXPIRY DATE  
+000

C 000001  
EXPIRY DATE  
00:00

Wcisnąć  , aby rozpocząć definiowanie daty ważności związanej z danym kodem PLU, albo klawisz \* aby zapamiętać dane.

**15. Data przydatności.** Dostęp do tego parametru jest możliwy tylko gdy parametr DATA PRZYDATNOŚCI został ustawiony w trybie testowym na TAK.

Format daty przydatności może być ustawiony na trzy sposoby:

1. Data w formacie ddmmaa (dzień, miesiąc, rok).
2. Ilość dni do upłynięcia ważności.
3. Ilość godzin do upłynięcia ważności.

Naciśnij **T/FT** aby wybrać wartość.

Naciśnij  przejść do ustawienia daty ekstra artykułu.



T/FT

C 000001  
EXTRA DATE  
00/00/00

X

T/FT

C 000001  
TARE 0,000  
MILK

X

C

C 000001  
TEXTS SI  
MILK

X

C 000001  
GT POS

X

C 000001  
EAN 13

X

C 000001  
CLASS  
MILK

16. Wprowadź **datę ekstra** (data przydatności, itp. ...). Aby wprowadzić **czas przydatności**, naciśnij **T/FT** i wprowadź bezpośrednio.

Naciśnij klawisz **X** przejść do programowania *tary* artykułu.

17. **Tara artykułu**. To pole pozwala na zdefiniowanie tary dla danego artykułu. Są dwa sposoby wprowadzenia wartości:

1. Używając klawiatury numerycznej.
2. Kładąc product na szalce i naciskając klawisz **T/FT**.

Naciśnij klawisz **X** aby przejść do definiowania *linii tekstów* dla artykułów.

18. **Linie tekstów artykułów**. Można zaprogramować do 10 linii tekstu po 24 znaki każda. Mogą zawierać tekst, SKŁADNIKI lub tekst i SKŁADNIKI.

Aby uaktywnić linie tekstu dla artykułu naciskaj **C** aż na wyświetlaczu pojawi się **TAK**.

Aby wprowadzić składnik w danym miejscu w linii, należy kliknąć kursorem w danej pozycji i nacisnąć klawisz **PRINT** i wprowadzić czterocyfrowy kod składnika. Wcisnąć **\*** po wprowadzeniu każdego kolejnego składnika.

Aby zmienić linię, naciśnij **X**.

19. **Tekst G (tekst ogólny / tekst wolny)**. Każdy artykuł może mieć tekst do 1024 znaków. Posługując się klawiszem **F4** powodujemy przesunięcie do przodu w grupach po 20 znaków, natomiast za pomocą **F3** do tyłu w grupach po 20 znaków.

Naciśnij **+** przez 2 sek. aby przesunąć do ostatniego znaku.

Naciśnij **-** przez 2 sek. aby przesunąć do pierwszego znaku w linii.

Press **X** to proceed to define the PLU EAN.

20. **EAN**. Kod EAN dla danego artykułu jest definiowany w tym właśnie polu. Aby wprowadzić kod EAN dla danego artykułu należy użyć klawiszy numerycznych albo skanera. Wcisnąć **X**, aby rozpocząć definiowanie *klasy* danego kodu PLU.

## 21. KLASA

Ta funkcja definiuje, czy dany artykuł ma opcję śledzenia historii produktu.

**KLASA = 0**: Nie ma śledzenia historii powstania produktu. Wcisnąć **\*** aby zakończyć programowanie PLU.

**KLASA ≠ 0**: Produkt ma swoją historię powstania. Klasa do której należy kod PLU zostaje w tym właśnie miejscu przypisana. Ogółem istnieje 20 różnych klas produktu.

## 22. NRP (numer szybkiej identyfikacji)

Jeżeli do danego kodu PLU została przypisana jakaś klasa w powyższym punkcie to wtedy na tym polu należy posługując się klawiszami numerycznymi dokonać przypisania Numeru Szybkiej Identyfikacji (NRA) do którego należy PLU. Zakres tych numerów jest od 1 do 99.

Wcisnąć **X**, aby rozpocząć definiowanie *przepisu* który będzie skojarzony z danym kodem PLU.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

000001  
LOGO  
MILK

\*

## 23. Numer logo.

Tutaj można zaprogramować logo powiązane z artykułem. Waga ma zestaw fabrycznych logo.

Naciśnij \* aby zapisać.

## 24.- Cena alternatywna

Kiedy ta opcja zaprogramowana jest na "Tak", można zmienić jego cenę poprzez naciśnięcie klawisza bezpośredniego. Aby to zrobić należy:

1. Naciśnąć i przytrzymać klawisz bezpośredni artykułu.

2. Wprowadzić nową cenę.

3. Potwierdzić klawiszem \*

C 000001  
MODF PRICE S  
LECHE

\*

Po zakończeniu modyfikacji zachować zmiany naciskając \*.

\*

### 3.1.2. KOPIOWANIE ARTYKUŁU

Wykonaj następującą procedurę:

1. Wejść w tryb programowania artykułów.

2. Wpisz kod artykułu który ma być skopiowany.

3. Naciśnij  $\diamond$  I wybierz opcję *Kopiowanie artykułu* za pomocą klawisza **C** I potwierdź klawiszem \*:

4. Wprowadź nowy kod artykułu.

5. Wciśnij \*

6. Wybierz klawisz bezpośredni dla wybranego artykułu.

7. Naciśnij \*

C 000000

0 0 0 0 0 1

$\diamond$  C \*

C 000001  
PLU 1  
NAME MILK

1 1 1 1

1 1

\*

2

\*

### 3.1.3. KASOWANIE ARTYKUŁU

Wykonaj następującą procedurę:

1. Wejść w tryb programowania artykułów.

2. Wpisz kod artykułu który ma być usunięty

3. Naciśnij  $\diamond$  I wybierz opcję *kasowanie artykułu* za pomocą klawisza **C**.

4. Naciśnij \*

C 000000

0 0 0 0 0 1

$\diamond$

C

\*

C 000001  
PLU 1  
NAME MILK

## 4. SPRZEDAWCY

Maksymalna ilość sprzedawców w zależności od modelu wagi.

H-500	H-51X	H-52X	H-53X
Sprzedawcy	10	20	20

Klawisze sprzedawców oznaczone są literą V i odpowiadającym jej kolejnemu numerowi, np. **V1**, **V2**

Aby móc korzystać z pamięci sprzedawców należy ich najpierw załogować. Klawisz **Vx** który nie ma przypisanego sprzedawcy będzie pełnił inną funkcję (np. klawisza bezpośredniego)



Pamiętaj, że programowanie to jest dostępne tylko w trybie pracy MASTER.

### 4.1. TWORZENIE (REJESTROWANIE) SPRZEDAWCÓW

Aby utworzyć nowego sprzedawcę:

1. Upewnij się, że waga jest ustawiona jako master i wciśnij klawisz **MENU**
2. Klawiszami **2 1** przejdź do programowania sprzedawców
3. Naciśnij klawisz pod jakim chcesz przypisać sprzedawcę, np. **V4**.

Symbol **L** na wyświetlaczu wskazuje że wybrana komórka sprzedawcy jest wolna. Jeśli ten symbol się nie pojawia, oznacza to że pod wybranym klawiszem już jest załogowany inny sprzedawca. (patrz 4.2 *USUWANIE SPRZEDAWCÓW* aby wyłogować sprzedawcę).

4. Wprowadzić pięciocyfrowy kod nowego sprzedawcy (na przykład 27054).
5. Wcisnąć **X**, aby to potwierdzić po czym kontynuując operacje wprowadzić nazwisko operatora..
6. Wprowadzić nazwę nowego sprzedawcy (maksymalnie 26 liter): bieżąca pozycja kursora zostanie wyświetlona na dole ekranu w lewym rogu.
7. Wcisnąć **\***, aby potwierdzić: ekran pokaże następnego sprzedawcę (w tym konkretnym przypadku będzie nim V5).
8. Przejdź do punktu 3 Jeśli zamierzamy zarejestrować nowego sprzedawcę, lub naciśnij **MENU** aby zakończyć rejestrowanie.

#### 4.1.1. SPRAWDZANIE AKTYWNYCH SPRZEDAWCÓW

W trybie rejestrowania sprzedawców:;

1. Naciśnij **T/FT**: symbole aktywnych sprzedawców pokażą się w grupach po 5 ukażą się w pierwszej linii, kod sprzedawcy w drugiej linii.
2. Naciśnij klawisz **X** aby przejść do kolejnej grupy 5 sprzedawców.
3. Użyj **+** i **-** aby podejrzeć kolejnych sprzedawców.
4. Naciśnij **MENU** aby wrócić do trybu ważenia.

**MENU**

PROG 1  
ARTICLES 1-9

**2 1**

IN n= 1  
E=

**V4**

IN n= 4 L  
E= 0

**2 7 0 5 4**

IN n= 4 L  
E= 27054

**X**

IN n= 4 L  
E= 27054  
CARLOS\_

**\***

IN n= 5 L  
E= 0

**MENU**

IN n= 1  
E=

## 4.1.2. TRYB SZKOLENIA

Wagi **DIBAL Serii 500** umożliwiają pracę w trybie szkoleniowym dla nowych sprzedawców.

W pozycji normalnej pracy, sprzedawane towary nie są zachowywane w pamięci a na paragonie będzie drukowany poniższy tekst::

\*\*\* Tryb szkoleniowy \*\*\*

### WEJŚCIE W TRYB SZKOLENIOWY

1. Upewnij się, że waga jest ustawiona jako master i wejdź w tryb rejestrowania sprzedawców
2. Naciśnij klawisz szkolonego sprzedawcy (np. **V4**), (ten sprzedawca musi być zalogowany).
3. Włącz tryb szkoleniowy naciskając klawisze **◇** i **\*** : pojawi się symbol **t** na wyświetlaczu.
4. Naciśnij **MENU** aby wyjść.

### WYJŚCIE Z TRYBU SZKOLENIOWEGO (NORMALNY TRYB PRACY)

1. Upewnij się, że waga jest ustawiona jako MASTER.
2. Naciśnij klawisz operatora który ma być usunięty z trybu szkoleniowego..
3. Naciśnij klawisz **◇** aby wejść w tryb szkoleniowy
4. Naciśnij **C** aby dezaktywować tryb szkoleniowy. Zniknie symbol **t** z wyświetlacza przy danym sprzedawcy. Od tego momentu dane o sprzedaży będą zapisywane w pamięci wagi. Naciśnij **MENU** aby wyjść do normalnego trybu pracy.

## 4.2. USUWANIE SPRZEDAWCÓW

W celu usunięcia sprzedawcy, innymi słowy zwolnienia miejsca w pamięci, które zajmował, należy wykonać następujące czynności:

1. Upewnij się, że waga jest ustawiona jako master i wciśnij klawisz **MENU** następnie **2 2**.
2. Naciśnij klawisz operatora który ma być usunięty, np. **V4**. Jeśli nie będzie zaprogramowany nowy operator, klawisz ten pozostanie nieaktywny a dane o sprzedaży usuwanego sprzedawcy wyzerowane.
3. Naciśnij **\*** aby potwierdzić usunięcie sprzedawcy.
4. Naciśnij **MENU** aby wyjść do normalnego trybu pracy.

**MENU**

**2 2**

OUT	n =	1
E =		0

**V4**

**\***

**MENU**

! Ta operacja możliwa będzie jedynie w przypadku, jeśli parametr *usuwanie sprzedawcy* jest ustawiony na TAK a także, jeśli komórka pamięci, którą zamierzamy usunąć nie jest aktualnie w użyciu.

### 4.2.1. USUWANIE WSZYSTKICH SPRZEDAWCÓW

Można usunąć wszystkich sprzedawców za jednym razem. Aby to wykonać należy:

1. Naciśnij **T/FT**.
2. Klawiszem **\*** potwierdź usunięcie wszystkich sprzedawców

**T/FT**

**\***

## 5. KONFIGURACJA

### 5.1. KONFIGURACJA GŁÓWNA

Poniższe parametry pozwalają na ustawianie konfiguracji wagi w dziale.

<b>MENU</b>	PROG 1 ARTICLES 1-9
	PROG 3 1 CONFIGURA 1-7 CONF WITH PC

Dostęp do menu głównego uzyskasz poprzez wciśnięcie i przytrzymanie klawisza **MENU**.

Po wejściu do menu, wciśnij przycisk **3** aby wejść do menu konfiguracji ogólnej, potwierdź **\***.

Poruszanie się po strukturze podmenu zapewniają klawisze **F2** oraz **F1**.

! Naciskając klawisz PRINT można wydrukować listę parametrów dla podmenu.

#### 5.1.1. KONFIGURACJA PC

To menu pozwalają zdefiniować parametry powiązane z komunikacją z PC.

<b>MENU</b>	PROG 3 ARTICLES 3-9 1-9
	PROG 3 1 CONFIGURA 1-7 CONF WITH PC

Aby wejść do menu naciśnij i przytrzymaj **MENU** a następnie **3** **1**. Naciśnij **\***

Dostęp do podmenu jest możliwy po naciśnięciu klawisza **\*** lub wprowadzeniu bezpośredniego kodu menu.

Zmieniaj opcje manu za pomocą klawiszy **F2** i **F1**.

Aby opuścić menu konfiguracji naciśnij **MENU**

#### 5.1.1.1 Obrót dnia

Wartość tego parametru wskazuje, czy waga wysyła dane do komputera. Ten parametr ma jedną z następujących wartości:

'NIE' – Waga NIE wysyła danych do PC.

'TAK' - Waga WYSYŁA dane do PC.

'KONIEC DNIA' – Waga wysyła dane do PC na zapytanie Koniec Dnia

PROG 3 1 C - 01 TRN DAY YES
-----------------------------------

## 5.1.1.2 Koniec dnia

Nie używane.

## 5.1.1.3 Komunikat etykiety

Ten parametr jest używany do rozróżniania komunikatów wysyłanych do komputera na paragon a etykiety.

'0' – Nie rozróżnia pomiędzy paragon a etykiety.

'1' – Rozróżnia pomiędzy paragon a etykiety..

PROG	3 1 3
	0
C-34	M LABEL

## 5.1.1.4 Rejestr par. PC


Ten parametr jest używany do wyboru jednego z dwóch typów rejestrów odbioru, które mogą być wykorzystywane do wysyłania kopii paragonu do komputera., Tj. sprzedaży wykonanej na wadze.

Możliwości:

'LA'. Sprzedaż wysyłana rejestrem LA.

'LY'. Sprzedaż wysyłana rejestrem LY. Ta forma wysyłki dostarcza więcej informacji.

PROG	3 1 4
C-46	REG SEND
LA	

 **W trybie fiskalnym ten parameter ustawiony jest na 1 (rejestr LY).**

## 5.1.1.5 Raport komunikacji z PC

Ten parametr pozwala wyświetlać serię wiadomości na drukarce, wskazując stan różnych procesów, które są wykonywane podczas komunikacji z PC.

'0' – Wiadomości dot. Komunikacji z PC nie są drukowane.

'1' – Wiadomości dot. Komunikacji z PC są drukowane.

PROG	3 1 5
	0
C-47	REPORT C


Wiadomości tworzone są dla różnych procesów, takich jak "początek i koniec Start of Day", "początek i koniec wysyłania cen", itp. Przykład takiej wiadomości:

The PC starts a Start of day. (PC: START 2000)

"End of Day START Msg: xx"

The PC ends a Start of Day. (PC: END 2000)

" End of DayOK Msg: xx"

 data i godzina zdarzenia są wyświetlane w linii powyżej wiadomości. Numer wewnętrzny wiadomości przesyłanych pomiędzy komputerem a wagami jest drukowany na końcu każdego tekstu .

**MENU**

**3 2**

**MENU**

PROG	3 2
CONFIGU	2-7
CONF. KEYBOARD	

**F1**

PROG	3 2 1
C-05 RETURN WEIGHT	
SI	

PROG	3 2 2
C-07 FIX PR	
SI	

PROG	3 2 3
C-08 ENABLE	
SI	

**F4**

PROG	3 2 4
C-09 PRICE D	
ENABLE	

To menu pozwala na skonfigurowanie funkcji klawiatury i poszczególnych klawiszy.

Wejście następuje po naciśnięciu klawiszy **MENU** potem **3 2**.

Press \*

Dostęp do podmenu zapewnia klawisz \* lub bezpośredni kod dostępu poprzedzony klawiszem **MENU**.

Zmiana jednej opcji na inną za pomocą **F2** i **F1** (górną/dół).

Aby opuścić to menu konfiguracji, wystarczy nacisnąć **MENU**

### 5.1.2.1 Zwrot masy

Ten parametr determinuje zwrot masy artykułu za pomocą klawisza **F1**.

'**TAK**' – umożliwi operacje ze zwrotem masy.

'**NIE**' – nie daje możliwości wykonania operacji ze zwrotem masy.

### 5.1.2.2 Aktywacja stałej ceny

Ta opcja pozwala uaktywniać klawisz **F2**. Parametr ceny stałej może być ustawiany klawiszem **F2** tylko w takim przypadku, kiedy waga pracuje w trybie roboczym normalnym, a jego zadaniem jest zapewnić możliwość zafiksowania artykułu, albo ceny:

'**TAK**' – Aktywuje możliwość ustawienia stałej ceny (Domyślnie).

'**NIE**' – Nie pozwala na ustalenie stałej ceny.

### 5.1.2.3 Aktywacja ceny wolnej

W normalnym trybie roboczym waga jest w stanie zastosować wolną cenę danych artykułów znajdujących się w pamięci za pomocą klawisza **F3**. Parametr ten może przybierać następujące wartości:

'**TAK**' -Umożliwia dokonywanie operacji z ceną wolną. (The **F3** key is activated)

'**NIE**' -Uniemożliwia operacje z ceną uwolnioną. (Klawisz **F3** jest nieaktywny.)

### 5.1.2.4 Cena bezpośrednia

Kiedy waga pracuje w normalnym trybie roboczym, klawisz **F4** pozwala użytkownikowi przełączać pomiędzy trybami pracy z ceną bezpośrednią a pracą z kodem artykułu.

Opcja ta umożliwia takie ustawienie tego klawisza, aby ograniczyć dostęp użytkownika do artykułów, których nie ma na bezpośredniej klawiaturze, albo zapobiega sprzedaży towarów sprzedawanych po cenie bezpośredniej.

'**ZEZWOLONE**' - Zezwala na operacje z ceną bezpośrednią.

'**ZABRONIONE**' - Blokuje operacje z ceną bezpośrednią.

'**OBOWIAZKOWY**' - Czyni operacje z ceną bezpośrednią obligatoryjnymi. (klawisz **F4** jest nieaktywny).

'**PO CB NORMALNY**' - Po każdej operacji z ceną bezpośrednią powraca do normalnego trybu pracy.

'**PO NORMALNY CB**' - Powraca do pracy w trybie ceny bezpośredniej zawsze po operacji w trybie normalnym.

## 5.1.2.5 Mnożenie

Opcja ta jest używana do określania, czy waga w normalnym położeniu roboczym może wykonywać operacje mnożenia.

PROG	325
C-11	MULTIPLI
SI	

'TAK' - Umożliwia mnożenie. (Wartość domyślna)

'NIE' - Uniemożliwia mnożenie.

'FORCE UNIT.' - Umożliwia mnożenie. Jednostki muszą być wprowadzone we wszystkich sprzedawanych artykułach które są klasyfikowane jako UNIT (SZTUKI).

## 5.1.2.6 Dodawanie

Podobnie, jak poprzedni parametr, ale dotyczy dodawania. (klawisz  $\oplus$ )

PROG	326
C-13	ADDITION
SI	

'TAK' – Umożliwia dodawanie. (Wartość domyślna)

'NIE' – Uniemożliwia dodawanie.

## 5.1.2.7 Odejmowanie

Podobnie, jak poprzedni parametr, ale dotyczy odejmowania. (klawisz  $\ominus$ )

PROG	327
C-12	SUBTRACTION
SI	

'TAK' – Umożliwia odejmowanie. (Wartość domyślna)

'NIE' – Uniemożliwia odejmowanie.

## 5.1.2.8 Podsuma

Pozwala użytkownikowi na konfigurowanie klawisza **podsumy**  $\diamond$ . Można wprowadzić jedną z następujących wartości:

'0' - Klawisz  $\diamond$  jest uaktywniony do wykonywania operacji podsumy. Po wciśnięciu klawisza  $\diamond$  na wyświetlaczu pojawia się podsuma, a po wciskaniu klawiszy  $\oplus$  czy  $\ominus$  użytkownik ma możliwość przeglądania paragonu linia po linii.

'1' - Klawisz  $\diamond$  jest dezaktywowany dla jakichkolwiek operacji z użyciem podsumy.

'2' - Klawisz  $\diamond$  jest uaktywniony dla jakichkolwiek operacji z użyciem podsumy i podsumy prowizorycznej (tymczasowej). Kiedy operacja jest zachowywana w pamięci, to podsuma pokazywana jest przez okres 4 sekund (**tymczasowa podsuma**). Ponadto po naciśnięciu klawisza  $\diamond$  i klawisza pamięci odpowiadającego danemu sprzedawcy, na ekranie wyświetlacza ukaże się wartość podsumy a po wciskaniu klawiszy  $\oplus$  czy  $\ominus$  użytkownik ma możliwość przeglądania paragonu Linia po linijce.

'3' - Możliwe jest wykonywanie tylko operacji z podsumą tymczasową.

PROG	328
	0
C-14	OPERATION



**MENU**

PROG	3 3
CONFIGUR	3-7
CONF. RECEIPT	

**3 3**

To menu pozwala na skonfigurowanie parametrów paragonu.

Aby wejść, należy wcisnąć **MENU** przez 2 sek. a następnie **3 3** oraz \*

Change from one option to another by using **F2** to go down the menu and **F1** to go up.

To exit Configuration programming, press **MENU**

### 5.1.3.1 Obliczenie reszty

Za pomocą tej opcji określamy, czy waga musi wyliczać resztę przed wydaniem paragonu, czy też nie. Aby to przeprowadzić należy wybrać jedną z poniższych opcji:

'NIE' - Bez kalkulacji reszty. (Wartość domyślna)

'TAK' - Z kalkulacją reszty, po przerwie 10 sekundowej.

'Z POTW.' - Z kalkulacją reszty, poczekać na wciśnięcie \*.

Wprowadzić żądaną wartość za pomocą klawiatury numerycznej.

PROG	
C-04	CALCUL
SI	

### 5.1.3.2 Numer klienta

Funkcja ta decyduje, jaka liczba ukaże się na numerze paragonu – czy będzie to numer kolejny nadany przez samą wagę czy numer o który waga poprosi przed wydrukowaniem paragonu (Numer klienta) a także, czy na tym paragonie jest drukowany jego numer, albo kod sprzedawcy.

Wprowadzić jedną z następujących wartości:

'0'- Numer sprzedawcy jest drukowany w nagłówku.

'1'- Prosi o podanie numeru klienta, zanim paragon zostanie wydrukowany w nagłówku.

'2'- Pobiera kolejny numer paragonu i taki jest drukowany w nagłówku.

'3'- Prosi o podanie numeru klienta przed drukowaniem paragonu, i numer klienta (albo numer paragonu) jest drukowany na końcu. Kolejny numer paragonu jest drukowany w nagłówku g.

'4'- Drukuje w nagłówku kolejny numer paragonu i numer sprzedawcy. Jeżeli jako formę płatności wybierzemy opcję 'NA RACHUNEK', to waga poprosi o numer klienta, którego rachunek będzie obciążany i wydrukuje to w nagłówku:

#### Płatność na rachunek

**Klient:** Nr Klienta i nazwa.

'5' - Poprosi o numer klienta przed drukowaniem paragonu, niezależnie od tego będzie też w nagłówku drukowany numer sprzedawcy. Jeżeli jako formę płatności wybierzemy opcję 'NA RACHUNEK', to waga poprosi o numer klienta, którego rachunek będzie obciążany i wydrukuje to w nagłówku.

'6' – Drukuje kolejny numer paragonu i numer paragonu jest drukowany w nagłówku. Jeżeli jako formę płatności wybierzemy opcję 'NA RACHUNEK', to waga poprosi o numer klienta, którego rachunek będzie obciążany i wydrukuje to w nagłówku.

'7' - Prosi o podanie numeru klienta przed drukowaniem paragonu, i numer klienta (albo numer paragonu) jest drukowany w nagłówku paragonu. Jeżeli jako formę płatności wybierzemy opcję 'NA RACHUNEK', to waga poprosi o numer klienta, którego rachunek będzie obciążany i wydrukuje to w nagłówku.

PROG	
C-20	NUMBR

## 5.1.3.3 Kod na paragonie

Ten parameter pozwala wybrać czy na paragonie ma być drukowany kod artykułu. Ta opcja może dwie wartości:

PROG	333
C-26	CODE
SI	

- 'NIE' – Nie pokazuje kodu artykułu na paragonie.
- 'TAK' – Pokazuje kod artykułu wraz z opisem.

## 5.1.3.4 Tara na paragonie

Ten parametr służy do ustawiania parametrów drukowania tary. Można wprowadzić jedną z dwóch wartości:

PROG	334
C-30	TARE
SI	

- 'NIE' – Tara nie jest drukowana na paragonie.
- 'TAK' – Tara jest drukowana na paragonie.

## 5.1.3.5 Upust w Sumie (Rabat na całość)

Ten parametr ustawia wagę na możliwość drukowania procentowego rabatu na całości transakcji, albo nie, w taki sposób, że jeśli jego wartość wynosi:

PROG	335
C-31	DISCOUNT
SI	

- 'NIE' -Nie ma możliwości zastosowania rabatu na całości.
- 'TAK' -Rabat procentowy jest zastosowany na końcu paragonu.
- 'NA ŻĄDANIE'.- Rabat procentowy jest zastosowany na końcu paragonu tylko na żądanie.

## 5.1.3.6 Rabat na pozycję

Zależnie od wartości, ten parameter pozwala lub nie na upust artykułu w linii paragonu w trakcie nabijania:

PROG	336
C-32	DISCOUNT
SI	

- 'NIE' - NIE pozwala na upust.
- 'TAK' - POZWALA na upust (klawiszem ).

## 5.1.3.7 VAT paragonu

Ten parametr pozwala użytkownikowi skonfigurować na paragonie VAT.

PROG	337
C-37	VAT
SI	

- 'TAK' - VAT jest drukowany na paragonie.
- 'NIE' - VAT nie jest drukowany na paragonie.

## 5.1.3.8 Konf. paragonu / etykiety

Zależnie od wartości tego parametru, użytkownik może otrzymywać różne typy paragonów i etykiet, jak również drukować informacje w EURO, to znaczy:

PROG	338
C-35 TYPE	0

- '0' - Normalny paragon i etykieta.
- '1' - Uproszczony paragon: tylko nagłówek 2 jest drukowany na paragonie (czas, data i numer sprzedawcy nie są włączone i są zastąpione wycelowaną datą).
- '2' - Normalny paragon i normalna etykieta wraz sumą w drugiej walucie.
- '3' - Uproszczony paragon z sumą w drugiej walucie.
- '4' - Uproszczony paragon i etykieta z sumą i Liniami w drugiej walucie.
- '5' - Uproszczony paragon z sumą i Liniami w drugiej walucie.

## 5.1.3.9 Usunięte linie [pozycje na paragonie]

Ten parametr służy do określania sposobu, w jaki usunięte linie (pozycje) paragon są drukowane i przesyłane do PC. Będą one pokazane w negatywie niezależnie od formy w jakiej będą drukowane w późniejszych operacjach. Możliwe wartości:

PROG	339
C-42 LINES	0

- '0' – **Linie usunięte:**  
 Nie są drukowane na paragonie ze słowem "USUNIĘTA".  
 Nie są liczone w liczbie pozycji na paragonie.  
 Nie migają na ekranie, podczas usuwania.  
 Nie są wysyłane do komputera PC w rejestrze "Sprzedaż Natychmiastowa".
- '1' – **Linie usunięte:**  
 Są drukowane na paragonie ze słowem "USUNIĘTA".  
 Są liczone w liczbie pozycji na paragonie.  
 Migają na ekranie, podczas usuwania.  
 Nie są wysyłane do komputera PC w rejestrze "Sprzedaż Natychmiastowa".
- '2' – **Linie usunięte:**  
 Nie są drukowane na paragonie ze słowem "USUNIĘTA".  
 Nie są liczone w liczbie pozycji na paragonie.  
 Nie migają na ekranie, podczas usuwania.  
 Są wysyłane do komputera PC w rejestrze "Sprzedaż Natychmiastowa".
- '3' – **Linie usunięte:**  
 Są drukowane na paragonie ze słowem "USUNIĘTA".  
 Są liczone w liczbie pozycji na paragonie.  
 Pokazane są na wyświetlaczu z wartością ujemną.  
 Nie są wysyłane do komputera PC w rejestrze "Sprzedaż Natychmiastowa".
- '4' – **Nie można usunąć linii (pozycji) na paragonie**

## 5.1.3.10 Zaokrąglanie paragonu

Parametr ten służy do włączania lub wyłączania funkcji zaokrąglania należności dla paragonów. Zaokrąglanie jest wykonywane dla należności po każdej operacji udzielenia rabatu. Używane są następujące kryteria rabatów:

Należność, która jest wielokrotnością 5 groszy jest po lewej stronie.

Wartości pozostałe są zaokrąglane do najbliższej wielokrotności 5.

Będą pokazane 3 linie:

Suma (przed zaokrągleniem)

Zaokrąglona (w górę lub w dół)

Suma zaokrąglona


W przypadku drugiej waluty, tylko suma po zaokrągleniu będzie widoczna.

Możliwe są następujące wartości:

**'NIE'** – brak zaokrąglania na paragonie.

**'TAK'** – zaokrąglanie na paragonie

PROG	3 3 10
C-48	ROUNDING
YES	

 Zaokrąglanie nie jest brane pod uwagę przy sumowaniu całej sprzedaży (np. Lista sprzedaży wg artykułu). Suma sprzedaży wyświetlana na liście sprzedaży jest bez zaokrągleń.

Na końcu listy 7 i 9 drukowana jest linia która przedstawia sumę sprzedaży zaokrąglonej.

## 5.1.4. KONFIGURACJA ETYKIETY

Ustawienie poniższych parametrów pozwala zdefiniować funkcje drukarki i drukowania.

To menu pozwala na skonfigurowanie parametrów etykiety.

Aby wejść, należy wcisnąć **MENU** przez 2 sek. a następnie **3** **4** oraz **\***

Dostęp do podmenu zapewnia klawisz **\*** lub poprzez kod bezpośredni po naciśnięciu **MENU**.

Poruszanie się po menu zapewniają klawisze **F2** oraz **F1**.

Aby wyjść z Konfiguracji naciśnij klawisz **MENU**

**MENU**  
**3** **4**

PROG	34
CONFIGURA	4-7
CONF. ETIQUETA	

### 5.1.4.1 Jeden artykuł (Tryb pracy drukarki)

Dotyczy to klawisza **PRINT** gdy waga znajduje się w trybie normalnej pracy. Opcja ta umożliwi zmianę statusu tego klawisza.

**'ZEZWOLONE'** - Umożliwia pracę w trybie etykiet (wartość domyślna)

**'ZABRONIONE'** - Uniemożliwia pracę w trybie etykiet.

**'WYMAGANY'** - Zobowiązuje do pracy w trybie etykiet.

**'WYM. 1 ARTYKUŁ'** - Zobowiązuje do pracy w trybie etykiet z sumowaniem zbiorczej za artykuł. Kod kreskowy na zbiorczych etykiety jest wybrany w menu konf. dla drukowania.

PROG	341
C-10 ITEM	
ENABLES	

### 5.1.4.2 Papier samoprzylepny

Za pomocą tego parametru użytkownik może zdecydować, na jakim rodzaju papieru etykieta lub paragon mają być drukowane:

**'0'** - drukuje kwit kasy fiskalnej i etykietę na papierze samoprzylepnym.

**'1'** - drukuje kwit kasy fiskalnej na składance, a etykietę na papierze samoprzylepnym.

**'2'** - drukuje kwit kasy fiskalnej na papierze samoprzylepnym i etykietę na składance.

**'3'** - drukuje kwit kasy fiskalnej i etykietę na składance.

PROG	342
0	
C-23 PAPELAD	

 Nie dotyczy modelu WIND (025) i MISTRAL (525)

### 5.1.4.3 Automatyczne ważenie

Ta opcja pozwala użytkownikowi zaprogramować wagę, aby pracowała z etykietami w taki sposób, że jeśli natrafi na pozycję zafiksowaną (dostęp za pomocą klawisza **F2**), to kiedy ciężar umieszczony na szalce jest stabilny będzie drukowana etykieta.

**'NIE'** - nie daje możliwości automatycznego ważenia.

**'WITH MEM SEL'** - pozwala na ważenie automatyczne z preselekcją klawisza pamięci.

**'W/O SEL MEMO'** - pozwala na automatyczne ważenie bez preselekcji klawisza pamięci. (Jest ono akumulowane w komórce pamięci **V1** jeśli waga jest w trybie nadrzędnym, oraz w **VX** (numer SLAVE +1).

PROG	343
C-24 PESAJE	
CON SEL MEMO	

Przykład:

*Jeśli używana waga jest PODRZĘDNA i ma numer 2, wtedy preselekcja pamięci będzie przypisana do klawisza V3.*

Pracując w trybie paragon, możliwe jest wydrukowanie etykiety dla każdego ważenia. Można ustawić następujące parametry:

PROG	3 4 4
C-27 ETIQUET	
SEL X PESADA	

PROG	3 4 5
C-29 CENTRAR	
SI	

'NIE' – uniemożliwia wydrukowanie paragonu z operacjami wykonanymi w trybie etykiety.

'TAK' - chociaż praca w trybie paragonu powoduje, że etykieta będzie drukowana dla każdego fragmentu zmagazynowanych informacji to jednak pozwala użytkownikowi na uzyskanie paragonu z etykietami wydanymi od momentu, w którym ostatni taki paragon był w pamięci wagi.

'SEL X WEIGHING' – aby wydrukować etykietę operacji ważenia i zgromadzić następujące po nich zapisy na paragonie wcisnąć klawisze **SHIFT** oraz **F1** zanim zostanie wybrany kod PLU.

'YES W/O SCANNER' - pracując w trybie paragonu jest drukowana i pozwala, aby wydrukować kwit zawierający wydrukowane etykiety, POD WARUNKIEM ŻE ARTYKUŁY NIE BYŁY ZCZYTYWANE SKANEREM.

### 5.1.4.5 Centrowanie tekstów

Za pomocą tego parametru użytkownik może ustawić wagę na automatyczne centrowanie (wyśrodkowanie) linii tekstu na różnych formatach etykiet. Zależnie od rozmiaru etykiety i długości linii, waga może zmieniać wielkość czcionki w tekście aby zmieścił się w jednej linii. Możliwe wielkości tego parametru są następujące:

'TAK' - Centruje linie tekstu.

'NIE' - Linie tekstu NIE są centrowane.

### 5.1.4.6 Suma (akumulacja) etykiet

Ustawienia tej konfiguracji dotyczą sumowania wydawanych etykiet.

PROG	3 4 6
0	
C-36 ACUMULAR	

'NIE GROMADZIĆ KOPII' - Normalna praca: każda etykieta jest sumowana w sprzedaży całkowitej. Kopie etykiety nie mogą być sumowane w sprzedaży całkowitej.

Copies of labels cannot be accumulated in sales totals.

'NIE GROMADZIĆ' - Wszystkie drukowane etykiety nie są sumowane w sprzedaży całkowitej. Jeśli pojawi się numer klienta, waga pokaże 0 i numer paragonu nie zostanie zwiększony. Kopie etykiety nie mogą być sumowane w sprzedaży całkowitej.

'GROMADZIĆ WSZYSTKIE' - Normalna praca: każda etykieta jest sumowana w sprzedaży całkowitej. Kopie etykiety mogą być sumowane w sprzedaży całkowitej.

### 5.1.4.7 Tekst Ogólny (Tekst G)

Wagi serii 500 pozwalają na drukowanie na etykiecie ogólnego tekstu związanego z danym artykułem. Ten tekst jest programowany jako 10 linii tekstowych dla każdego artykułu. Ma on możliwość pomieszczenia 1024 znaków, jednak składniki produktu nie mogą być wprowadzane po kodzie. Aby przesuwać się po tekście do przodu lub do tyłu co 20 znaków należy używać klawiszy **F3** i **F4**. Tekst jest programowany jako pole 124 w formacie etykiety:

PROG	3 4 7
0	
C-45 TEXT	

'NIE JUSTUJ' – nie justuje tekstu ani nie oddziela spacjami wyrazów albo sylab

'JUSTUJ' – justuje tekst i oddziela wyrazy

‘NIE JUSTUJ/ODDZ’ – nie justuje tekstu, ani nie oddziela sylab  
 ‘JUSTUJ/ODDZ SŁOWA’ – justuje tekst i oddziela sylaby

## 5.1.5. KONFIGURACJA DRUKOWANIA

To menu pozwala na skonfigurowanie parametrów drukowania pozostałych dokumentów kasowych.

Aby wejść, należy wcisnąć **MENU** przez 2 sek. a następnie **3 5** oraz **\***

Dostęp do podmenu zapewnia klawisz **\*** lub poprzez kod bezpośredni po naciśnięciu **MENU**.

Poruszanie się po menu zapewniają klawisze **F2** oraz **F1**.

Aby wyjść z Konfiguracji naciśnij klawisz **MENU**

**MENU**  
**3 5**

PROG	3 5
CONFIGURA	5-7
CONF. PRINT	

### 5.1.5.1 Kupon (Kwit kasy fiskalnej)

Użytkownik może zdecydować, czy istnieje potrzeba i wgląd do wydawania wraz z paragonem kwitu z kasy fiskalnej.

Wprowadzić jedną z następujących wartości:

PROG	3 5 1
	0
C-18 CASH	

‘0’ - bez kuponu.

‘1’ - z kwitem kasy fiskalnej i kodem kreskowym na paragonie.

‘2’ - z kwitem kasy fiskalnej i kodem kreskowym na kwicie kasowym, ale nie na paragonie. (Wartość domyślna)

‘3’ - wraz z kwitem kasowym i kodem kreskowym na kwicie i paragonie.

### 5.1.5.2 Kupon 2 (Kwit kasy fiskalnej 2)

Ten parametr jest używany do ustawiania czasu, w sekundach, jaki zajmuje wydrukowanie kwitu kasy fiskalnej po tym, jak został wydrukowany paragon.

Wprowadzić jedną z następujących wartości:

PROG	3 5 2
	0
C-19 CASH	

‘0’ - Kwit kasowy jest drukowany 10 sekund później, lub wcześniej, jeśli wciśniemy **\***. (jeżeli jest drukowany przez tą samą drukarkę, co paragon).

‘1’ do ‘9’ - Kwit kasowy jest drukowany natychmiast po paragonie, ze zwłoką czasową pomiędzy dwoma drukowaniami, zależnie od zaprogramowanej wartości.

### 5.1.5.3 Kopia paragonu

‘TAK’ -Zezwala na tworzenie kopii paragonu.

‘NIE’ -NIE zezwala na tworzenie kopii paragonu.

### 5.1.5.4 Powtórne otwarcie paragonu

Seria 500 zapewniają możliwość wyboru PONOWNEGO OTWARCIA trybu operacyjnego paragonu. (patrz 2.3.8. Powt. otwarcie paragonu)

‘0’ – Bez powtórnego otwarcia paragonu

‘1’ – Powt. otwarcie paragonu, operacja normalna.

‘X’ – Powt. Otwarcie po czasie X.

PROG	3 5 3
	0
C-33 COPIA DE	

PROG	3 5 4
	0
C-43 REAPERTU	

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Jeżeli użytkownik ustawi wartość inną, niż '1' albo '0', powtórne otwarcie jest aktywowane na określoną długość czasową. Jeśli ten okres czasu upłynie paragon nie może być dłużej ponownie otwarty. Posługując się poniższą tabelą można skonfigurować czas powtórного otwarcia, zależnie od wartości parametru 'X'.

Parametr	Czas Powtórного Otwarcia
2	1 min.
3	1 min. 30 sek.
4	2 min.
5	2 min 30 sek.
6	3 min.
7	3 min. 30sek.
8	4 min.
9	Bez limitu czasu ponownego otwarcia

## 5.1.5.5 Tryb Dwóch Płatności (3155)

Wagi serii 500 umożliwiają wprowadzanie dwóch form płatności. (patrz.2.3.21 *Two forms of payment*).

'NIE' – Jedna forma płatności

'TAK' – Dwie formy płatności

PROG	3 5 5
C-44	DOS MOD
NO	

## 5.1.5.6 Sekcja Kodu Kreskowego (Kody dla kwitów kasowych)

Seria wag 500 zezwala wydrukować kwity kasowe dla sprzedaży w sekcji:

'0'. Nie jest drukowany kod kreskowy na sekcje.

'1'. Jest drukowany kod kreskowy na wszystkie sekcje.

'2'. Jest drukowany kod kreskowy na jedną sekcję.

'3'. paragon na sekcje jest drukowany, kod kreskowy powiązany jest z sekcją.

PROG	3 5 6
	0
C-41	CODE D

Struktura kodu jest programowalna dla każdej sekcji (patrz 6.3 SECTIONS) domyślnie ma formę 2KKNNNNEEEEE.



## 5.1.6. KONFIGURACJA EAN

To menu pozwala na skonfigurowanie parametrów programowania i drukawania kodów kreskowych.

**MENU**

**3 6**

PROG	3 6
CONFIGURA	6-7
CONF. EAN	

Aby wejść, należy wcisnąć **MENU** przez 2 sek. a następnie **3 6** oraz **\***

Dostęp do podmenu zapewnia klawisz **\*** lub poprzez kod bezpośredni po naciśnięciu **MENU**.

Poruszanie się po menu zapewniają klawisze **F2** oraz **F1**.

Aby wyjść z Konfiguracji naciśnij klawisz **MENU**

### 5.1.6.1 Kod kreskowy paragonu

Przy pomocy tego parametru można określić, czy kod kreskowy ma być drukowany:

**'NIE'** – bez kodu kreskowego.

**'TAK Z NAZEZN >=0'** - Kod kreskowy na paragonie gdy należność jest dodatnia. (Wartość domyślna)

**'TAK Z NAZEZN <=0'** - Kod kreskowy na paragonie drukowany zawsze. Jeśli należność jest ujemna, drukowane są zera.

**'TAK/NAL ABS'** - Kod kreskowy drukowany zawsze.

PROG	3 6 1
	0
C-03 CODE D	

### 5.1.6.2 Kod kreskowy etykiety

Przy pomocy tego parametru można określić, czy kod kreskowy ma być drukowany:

**'NIE'** – bez kodu kreskowego..

**'TAK Z NAZEZN >=0'** - Kod kreskowy na etykiecie gdy należność jest dodatnia. (Wartość domyślna)

**'TAK Z NAZEZN <=0'** - Kod kreskowy na paragonie drukowany zawsze. Jeśli należność jest ujemna, drukowane są zera.

**'TAK/NAL ABS'** - Kod kreskowy drukowany zaraza.

PROG	3 6 2
	0
C-28 LINE	

### 5.1.6.3 Linia interpretacji EAN

Przy pomocy tego parametru można określić odczyt linii interpretacji kodu kreskowego:

**'NIE-KOD KRESKOWY'** – jeśli należność przekroczy limit (999,99 €), kod kreskowy nie jest drukowany.

**'LINIA INTERPRETACJI'** - jeśli należność przekroczy limit (999,99 €), drukowana jest linia interpretacji w kodzie kreskowym.

PROG	3 6 3
	0
C-21 FORMAT	

## 5.1.6.4 Format EAN 13 dla paragonu

Przy pomocy tego parametru można określić, czy kod kreskowy ma być drukowany zarówno na paragonie jak i etykiecie:

PROG	364
FORMAT	EAn 13
F.80	

- 'DOMYŚLNIE' - Domyślny format kodu kreskowego
- 'F.80' - Programowalny format dla paragonu.

## 5.1.6.5 EAN 13 Paragonu

W tym miejscu można zaprogramować format kodu EAN dla paragonu. Własny format można wprowadzić po uprzednim ustawieniu parametru "Format EAN dla paragonu" na wartość "F.80"

PROG	365
EAN 13 PARAGONU	
25000CCEEEEE	

## 5.1.6.6 Format EAN 13 etykiety

Poniższe parametry decydują jaki format kodu kreskowego będzie używany dla etykiety:

- 'DOMYŚLNIE' - Format domyślny. (Wartość domyślna)
- 'F.81' - Format specjalny dla etykiety – globalny dla wszystkich artykułów.
- 'FORMAT ART.' - Format specjalny w polu FTO artykułu
- 'ARTYKUŁ' - Format specjalny dla artykułu.
- 'SEKCJA' - Format specjalny związany z sekcją

Format domyślny jest predefiniowany w wadze i ma strukturę :

'2AABBBBEEEE'

podczas gdy formaty programowalne są tworzone przez użytkownika.

Na strukturę kodu kreskowego programowalnego składa się 12 alfanumerycznych znaków (znak 13-ty – cyfra kontrolna – dodawany jest automatycznie).

Znaczenie poszczególnych znaków opisane jest w poniższej

Znak	Znaczenie w kodzie	Znak	Znaczenie w kodzie
A	Numer grupy	I	Stawka VAT
B	Numer klienta	K	Sekcja
C	Kod artykułu	Q	Cyfra kontrolna
D	Kod sprzedawcy	R lub T	Masa z dwiema dziesiętymi
E	Suma (Należność) na paragonie	X	Cena (dla skanera)
F	Znak ilości		
G	Ilość		
H	Masa		

tabeli:

## 5.1.6.7 EAN 13 etykiety

W tym miejscu można utworzyć strukturę globalnego, programowalnego kodu kreskowego (format "F.81"). Aby stworzyć strukturę kodu należy posługiwać się tabelą znaków powyżej.

## 5.1.6.8 Format EAN 128

*Nie obsługiwane w wagach WIND i MISTRAL*

## 5.1.6.9 Tryb sprzedaży skanerem

Ta funkcja pozwala na sprzedaż artykułów zczytywanych skanerem w trybie pracy paragonowej.

Możliwe wartości:

PROG	366
C-XX	MODO VE
WITH	SEL MEMO

**'NIE'** - Sprzedaż artykułów zczytywanych skanerem nie jest dozwolona.

**'WITH MEM SEL'** – Możliwa jest sprzedaż artykułów zczytywanych skanerem po potwierdzeniu klawiszem sprzedawcy.

**'W/O SEL MEM'** - Możliwa jest sprzedaż artykułów zczytywanych skanerem bez potwierdzenia klawiszem sprzedawcy (waga automatycznie potwierdza sprzedawcą V1).

## 5.1.6.10 Odczyt EAN128

*Nie obsługiwane w wagach WIND i MISTRAL*

To menu pozwala na skonfigurowanie parametrów programowania i drukowania kodów kreskowych.

**MENU**

PROG	37
CONFIGURA	7-7
CONF. OTHERS	

**3 7**

Aby wejść, należy wcisnąć **MENU** przez 2 sek. a następnie **3 7** oraz **\***

Dostęp do podmenu zapewnia klawisz **\*** lub poprzez kod bezpośredni po naciśnięciu **MENU**.

Poruszanie się po menu zapewniają klawisze **F2** oraz **F1**.

Aby wyjść z Konfiguracji naciśnij klawisz **MENU**

### 5.1.7.1 Jednostki x 1000

Parametr ten określa, czy masa całkowita zbiorczych towarów drukowana jest w gramach czy w kilogramach.

PROG	371
C-16 UNITS	
SI	

'TAK' - dane drukowane w gramach (wartość domyślna)

'NIE' - dane drukowane w kilogramach

### 5.1.7.2 Ilość cyfr (kodu) PLU

Parametr ten określa, ile cyfr należy wprowadzić, aby waga odszukała PLU. Maksymalna długość kodu to 6 cyfr.

PROG	372
C-17 CODE FIGUR	0

'0' - tyle znaków ile ma kod.

'1' a '6' - wpisana wartość cyfr będzie wymagana do wywołania PLU.

### 5.1.7.3 Okres przydatności

Tryb drukowania daty ważności w zależności od ustawienia tego parametru:

'TYLKO PLU' Nie daje możliwości wydrukowania tymczasowej daty ważności. Data ważności każdego PLU będzie drukowana.

'TAK – GLOBALNA NADRZĘDNA' - Umożliwia programowanie globalnej daty ważności (F5) która jest nadrzędna wobec daty towaru.

'KAŻDA' - Uniemożliwia drukowanie jakiegokolwiek daty ważności.

'TAK PLU NADRZ' - Umożliwia programowanie globalnej daty ważności (F5) a data ważności przy towarze będzie nadrzędna do daty globalnej.

PROG	373
C-22 SELL BY	
TYLKO PLU	

### 5.1.7.4 Reklama

Na wyświetlaczu od strony klienta mogą automatycznie ukazywać się komunikaty reklamowe, zależnie od wybranej opcji, mogą się także pokazywać na wyświetlaczu sprzedającego. Te komunikaty są pokazywane, kiedy upłynął określony okres czasu od momentu dokonania ostatniej operacji na wadze, a na szalce nie było żadnego ciężaru. Wartości parametru konfiguracyjnego mogą być następujące:

'0' - nie pokazuje tekstu reklamowego.

'1' - pokazuje tekst reklamowy po 10 sekundach.

'2' - pokazuje tekst reklamowy po 20 sekundach.

'3' - pokazuje tekst reklamowy po 30 sekundach.

'4' - pokazuje tekst reklamowy po 40 sekundach.

'5' - pokazuje tekst reklamowy po 50 sekundach.

PROG	374
C-25 ADVERT	0

## 5.1.7.5 Kontrola szuflady

Ten parameter pozwala na włączenie lub wyłączenie funkcji kontroli stanu szuflady kasowej.

PROG	375
C-38 CONTROL	
CONTR DES	

**'KONTROLA NIEAKTYWNA'** – kontrola stanu szuflady jest wyłączona.

**'KONTROLA AKTYWNA'** – kontrola stanu szuflady jest włączona.

## 5.1.7.6 Cena zwiększona / zmniejszona

Ta opcja pozwala użytkownikowi uzyskać możliwość zmieszania lub zwiększania cen. Możliwe wartości są następujące:

PROG	376
C-40 INCRE	
NO	

**'NIE'** – Zmniejszanie albo zwiększanie cen dezaktywowane

**'TAK'** – Zmniejszanie albo zwiększanie cen aktywowane

## 5.1.7.7 Tryb automatyczny (śledzenie)

Możliwe są dwie wartości:





PROG	377
C-39 MODE AU	
MANUAL	

**'RĘCZNIE'** – Procedura ręczna:

Kiedy wykonuje się sprzedaż artykułu typu mięsnego, to ten produkt i zwierzę z nim związane zostają pokazane na ekranie umożliwiając zmianę tego powiązania z menu powiązań.

**'AUTOMATYCZNIE'** – Procedura automatyczna:

Kiedy wykonywana jest sprzedaż produktu typu mięsnego, to sprzedaż stosuje się do ostatniego zwierzęcia z którym artykuł był związany. Użytkownik może też wprowadzić menu powiązania artykułu i zwierzęcia według własnego uznania naciskając odpowiednia kombinacje klawiszy.

Kiedy jesteśmy w trybie roboczym, menu powiązań pomiędzy zwierzętami i artykułami może być dostępne po naciśnięciu klawiszy **SHIFT** , jeśli tylko artykuł typu mięsnego został wybrany. W tym menu powiązań kod i oznaczenie danego artykułu jak również szybki numer identyfikacji zwierzęcia pokazują się na ekranie. Klawisze   dają odpowiednio poprzednie lub następne zwierzę zaprogramowane na wadze. Użytkownik może także podłużyć się klawiaturą numeryczną, aby wprowadzić numer żadanego zwierzęcia. Aby zachować w pamięci powiązanie należy wcisnąć klawisz .

## 5.1.7.8 Czas oczekania

Aby wybrać dane PLU należy wpisać wszystkie cyfry jego kodu. Timer jest aktywowany po każdym naciśnięciu klawisza podczas wybierania kodu i artykuł wraz z kodem jest wyświetlany przez czas określony w tej konfiguracji.

PROG	378
TIMER	
1.5 SEG	

Możliwe są następujące wartości:

→

'BRAK' Timer jest nieaktywny. Normalna operacja.

- '0.5' 0.5 sekundy.
- '1.0' 1 sekunda.
- '1.5' 1.5 sekundy.
- '2.0' 2 sekundy.
- '2.5' 2.5 sekundy.
- '3' 3 sekundy

## 5.1.7.9 Zapamiętanie kwoty 0

PROG	3 7 9
C-XX	MEMO IMP
NO	

- 'NIE' – Nie pozwala na drukowanie z kwotą zero
- 'TAK' – Pozwala na drukowanie z kwotą zero

## 5.1.7.10 Zapamiętanie masy 0

PROG	3 7 1 0
C-XX	MEMO PES
NO	

- 'NIE' – Nie pozwala na drukowanie z masą zero
- 'TAK' – Pozwala na drukowanie z masą zero

## 5.1.7.11 Lista nagłówków (w listach)

PROG	3 7 1 1
C-	CAB LIN
NO	

- 'TAK' – Drukuje nagłówki w Listach
- 'NIE' – Nie drukuje nagłówków w listach

Nagłówki, które są drukowane mają numery 12, 13, 14, 15.

## 6. TEKSTY

W tej części można zaprogramować teksty opisowe.

<b>MENU</b>	PROG	4
	TEXTS	4-9

\*

<b>F2</b>	PROG	4 1
<b>F1</b>	TEXTS	1-5
	HEADINGLINES	

**MENU**

**4 1**

**MENU**

**4 1**

**X**

PROG HE	1
TIPE	

PROG HE	2
TIPE	

PROG HE	2
TIPE NORM	

\*

**MENU**

Aby wejść, należy wcisnąć **MENU** przez 2 sek. a następnie **4** oraz **\***

Dostęp do podmenu zapewnia klawisz **\*** lub poprzez kod bezpośredni po naciśnięciu **MENU**.

Poruszanie się po menu zapewniają klawisze **F2** oraz **F1**.

Aby wyjść z Konfiguracji naciśnij klawisz **MENU**

### 6.1. NAGŁÓWKI

Linie nagłówków mogą być drukowane na etykietach. Są one globalne dla wszystkich artykułów. Do 15 nagłówków po 52 znaki może być zaprogramowanych (w zależności od rozmiaru czcionki).

Aby zaprogramować nagłówki:

1. Aby uzyskać dostęp do tej konfiguracji należy wcisnąć **MENU** następnie klawisze **4 1**
2. Posługując się klawiaturą numeryczną wpisać numer linii, która ma być programowana, a następnie wcisnąć **X**.
3. Wprowadzić rozmiar czcionki z poniższej tabeli:

NORMALNA (do 52 znaków na linijkę)
PODWÓJNA WYSOKOŚĆ (do 52 znaków na linijkę)
PODWÓJNA SZEROKOŚĆ (do 26 znaków na linijkę)
PODWÓJNA WYS. I SZER. (do 26 znaków na linijkę)

Wcisnąć **\***, aby zapisać linijkę w pamięci.

Aby wyjść z programowania wcisnąć **MENU** i powrócić do normalnego trybu roboczego.

## 6.2. TEKSTY REKLAMOWE

Jeśli od momentu ostatniego ważenia minął czas zaprogramowany w parametrze "Reklama", waga zacznie wyświetlać reklamy na obu wyświetlaczach. Waga będzie emitować reklamy do chwili ponownego umieszczenia towaru na szalce lub naciśnięciu klawisza. Można zaprogramować do 4 linii reklam.

<b>MENU</b>	LINE	
<b>4 2</b>	RIT	
<b>3 X</b>	LINE	3
<b>5 X</b>	RIT	
<b>X</b>	LINE	3
	RIT	5
<b>D I B A L</b>	LINE	3
<b>◇</b>	RIT	5
	DIBAL	
<b>*</b>		
	DIBAL	
<b>MENU</b>		

1. Wejść w tryb programowania klawiszem **MENU** (2 sek.) następnie kod **4 2**
2. Wprowadź numer linii reklamy ( 1 do 4 ) i naciśnij **X**
3. Wprowadź szybkość wyświetlania reklamy jako wartość od 1 do 9 (1 =wolno, 9= szybko). 0 oznacza że linia reklamy nie będzie wyświetlana. Naciśnij **X**.
4. Wprowadź tekst reklamy .Aby podejrzeć, wciśnij klawisz **◇**.
5. Naciśnij **\*** aby zapisać linię.

Naciśnij **MENU** by opuścić menu programowania.



## 6.3. SEKCJE

Ten parametr pozwala na zaprogramowanie nazwy i formatów kodów kreskowych oraz loga dla 100 sekcji. **(EAN-13/EAN-128)**

Naciśnij **MENU** (2 sek.) a następnie **4 3**

**MENU**  
**4 3**

PROG SECTION  
n= 0

**1 \***

\*

PROG SECTION  
n= 1

\*

**MENU**

### 6.3.1. NAZWY SEKCJI

Nazwy sekcji mogą mieć maks. 20 znaków. Aby nadać nazwę:

1. Wprowadź numer sekcji i naciśnij **\***
2. Wprowadź nazwę sekcji, maks. 20 znaków.
3. Naciśnij **\***
4. Wybierz logo sekcji klawiszem + aby podejrzeć. Aby przerwać programowanie naciśnij **F4**.
5. Naciśnij **\*** aby zapisać i przejść do następnej sekcji.

Naciśnij klawisz **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 6.3.2. EAN13 DLA SEKCJI

1. W tabeli poniżej przedstawiono format kodu EAN 13 związanego z sekcją.

Symbol	OPIS	Symbol	OPIS
<b>A</b>	Numer grupy	<b>G</b>	Liczba artykułów
<b>B</b>	Numer klienta	<b>H</b>	Masa
<b>C</b>	Kod artykułu	<b>I</b>	VAT
<b>D</b>	Kod sprzedawcy	<b>K</b>	Sekcja
<b>E</b>	Należność parag.	<b>L</b>	Kod producenta
<b>F</b>	Znak sumy	<b>Q</b>	Znak kontrolny

Table 6.2

2. Naciśnij **\*** aby wejść w tryb programowania format Ean128 dla sekcji.










**MENU**  
**4 3 2**

PROG EAN 13  
n= 0

1. Edycja EAN128 sekcji.

Struktura kodu EAN 128 wygląda następująco:

**START + FNC1+ IA→DATA + IA→DATA+.....**

Znak	Znaczenie	Obtained:
	Start A	<PT> +<0>
	Start B	<PT> +<1>
	Start C	<PT> +<2>
	Change A	<PT> +<3>
	Change B	<PT> +<4>
	Change C	<PT> +<5>
	Change	<PT> +<6>
	FNC1	<PT> +<7>
	STOP	<PT> +<8>

gdzie:

**START** (start A, start B lub start C) to znak specjalny, który oznacza, że znaki, które następują są częścią kod EAN 128. Ponadto:

**A** wskazuje na duże litery i standardowy ciąg znaków.

**B** wskazuje na wielkie litery, małe litery i specjalny ciąg znaków.

**C** wskazuje na cyfry w ciągu znaków (najpopularniejszy system). W tym przypadku każda para cyfr jest przedstawiana przez jeden znak. Zmniejsza to EAN 128 jak tylko możliwe.



W zestawie C, ilość cyfr zapisanych w danych musi być parzysta.

**IA** (Identyfikator aplikacji) jest to numer, który reprezentuje identyfikator aplikacji (pole kod kreskowy), czyli określa dane, które mają być reprezentowane przez EAN 128. Następujące IA mogą być stosowane::

IA	ZAWARTOŚĆ (DATA)	FORMAT
00	Kod serwiny z działu wysłki	n2+n18
01	Numer EAN produktu/ Kod działu wydawania	n2+n14
02	Numer EAN produktu zawierającego inny dział	n2+n14
10	Zestaw lub numer zamówienia	n2+an..20
11 (a)	Data produkcji (RRMMDD)	n2+n6
13 (a)	Data pakowania (RRMMDD)	n2+n6
15 (a)	Minimalna data przydatności (RRMMDD)	n2+n6
17 (a)	Maksymalna data przydatności (RRMMDD)	n2+n6
20	Rodzaj produktu	n2+n2
21	Numer serii	n2+an..20
22	HIBCC – ilość, data, zestaw i połączenie	n2+an..29
23 (b)	Numer partii towaru (praca tymczasowa)	n3+n..19
251	Suma	n2 + an..30

30	Zmienna ilość	n2+n..8
310 (c)	Masa netto w kilogramach	n4+n6
311 (c)	Długość lub pierwszy pomiar w metrach (handlowa)	n4+n6
312 (c)	Szerokość, średnica lub drugi pomiar w metrach (handlowa)	n4+n6
313 (c)	Głębokość, grubość, wysokość lub trzeci pomiar w metrach (handlowa)	n4+n6
314 (c)	Powierzchnia w metrach kwadratowych (handlowa)	n4+n6
315 (c)	Wartość Netto w litrach	n4+n6
316 (c)	Wartość netto w metrach sześciennych	n4+n6
320 (c)	Masa netto w funtach	n4+n6
330 (c)	Masa netto w kilogramach	n4+n6
331 (c)	Długość lub pierwszy pomiar w metrach (logistyka)	n4+n6
332 (c)	Szerokość, średnica lub drugi pomiar w metrach (logistyka)	n4+n6
333 (c)	Głębokość, Grubość, Wysokość lub trzeci pomiar w metrach (logistyka)	n4+n6
334 (c)	Powierzchnia w metrach kwadratowych (logistyka)	n4+n6
335 (c)	Wartość brutto w litrach	n4+n6
336 (c)	Wartość brutto w metrach sześciennych	n4+n6
340 (c)	Masa brutto w funtach	n4+n6
37	Ilość	n2+n..8
400	Numer zamówienia klienta	n3+an..30
410	Rozbiór dla (dostawa do) używany EAN-13 lub DUNS (Dun & Bradstreet) z zerami	n3+n13
411	Fakturowane do (na rachunek) używany EAN-13 lub DUNS (Dun & Bradstreet) z zerami	n3+n13
412	Zakupiony od (punkt w którym dokonano zakupu) używany EAN-13 lub numer DUNS	n3+n13
413	(Rozbiór dla / dostarczone do / wysłane do) punkt operacyjny używający EAN 13	n3+n13
415	EAN-UCC punkt operacyjny linii rachunku	n3+n13
420	Rozbiór dla (dostawa do) kod pocztowy	n3+an..9
421	Rozbiór dla (dostawa do) kod pocztowy z 3-cyfrowym prefiksem kraju wg ISO	n3+n3+an..9
422	Kraj urodzenia zwierzęcia	n3+n3
423	Kraj chowu	n3+n..15
424	Kraj produkcji	n3+n3
425	Kraj rozbioru zwierzęcia	n3+n3
426	Kraj kompletnego procesu (urodzenia, chowu, rozebrania)	n3+n3
7030	Kraj rzeźni i numer rejestracyjny ośrodka zdrowia badającego rzeźnię	n4+n3+an..27
703X	Kraj rozbioru i numer rejestracyjny ośrodka zdrowia badającego ubiinie	n4+n3+an..27
8001	Coiled products – width, length, nuclear diameter, direction and joins	n4+n14
8002	Elektroniczny numer seryjny dla telefonu komórkowego.	n4+an..20
90	Wewnętrzna aplikacja	n2+an..30
91	Wewnętrzne – surowy materiał, pakowanie, komponenty	n2+an..30
92	Wewnętrzne – surowy materiał, pakowanie, komponenty	n2+an..30
93	Wewnętrzny – Producent	n2+an..30
94	Wewnętrzny – Producent	n2+an..30
95	Wewnętrzny - Spedytor	n2+an..30
96	Wewnętrzny - Spedytor	n2+an..30
97	Wewnętrzny – Hurtownicy i detaliści	n2+an..30
98	Wewnętrzny – Hurtownicy i detaliści	n2+an..30
99	Wewnętrzny – tekst definiowany ręcznie	n2+an..30

### gdzie:

- (a): Wskazuje tylko rok i miesiąc, DD może być uzupełnione przez "00", (b): dodatkowa cyfra wskazująca długość, (c): dodatkowa cyfra dla punktu dziesiętnego.

- nx pole z ilością x cyfr

- ax x to pole alfanumeryczne z maksymalną liczbą x znaków.

**DATA (zawartość)** oznacza dane drukowane poprzedzone przez **IA**. Litery można wprowadzać w pola wartości numerycznych, a te zostaną hierarchicznie ustawione wg tabeli:

Kod	Znaczenie	Kod	Znaczenie
<b>A</b>	Numer Grupy	<b>U</b>	Data pakowania
<b>B</b>	Numer Paragonu	<b>V</b>	Data przydatności
<b>C</b>	Kod artykułu	<b>Y</b>	Należność w drugiej walucie
<b>D</b>	Kod sprzedawcy	<b>Z</b>	Znak kontrolny dla AI (czytników) które potrzebują dodatkowej sumy kontrolnej 00, 01, 2, 410, 411, 412, 413, 414 (EAN 128)
<b>E</b>	Należność na paragonie		
<b>H</b>	Masa		
<b>J</b>	Numer partii		
<b>L</b>	Kod producenta		
<b>Q</b>	Znak kontrolny		

Długość ciągu danych zależy od parametru **IA**. Niektóre pola mają stałą długość, niektóre zmienną. Wszystkie pozycje muszą być umieszczone w polach o stałej długości.

Jeśli nie są wypełnione wszystkie pola o zmiennej długości, wtedy należy na końcu wprowadzić znak **FNC1** aby zaznaczyć koniec pola.

**CHANGE** (Change A, Change B i Change C) to znak specjalny, który pozwala na zmianę typu kodu wewnątrz EAN 128. Dlatego, jeśli w kodzie jest znak CHANGE, kod EAN będzie drukowany z nowym kodem aż do momentu natknięcia się na kolejny znak CHANGE.

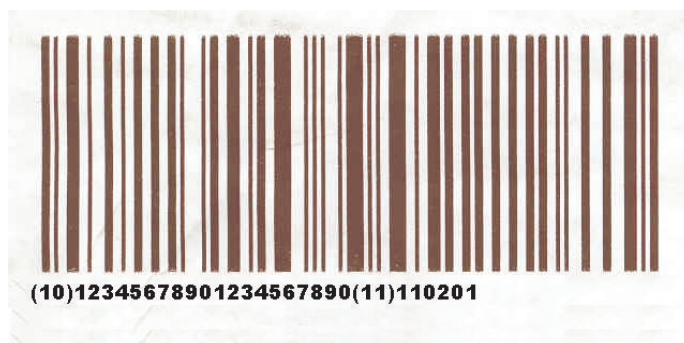
# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Znak CHANGE dokonuje zmiany tylko pomiędzy zestawami A i B i ma wpływ tylko na znak następujący po parametrze CHANGE.

**!** **WAŻNE:** Jeśli zostanie użyty IA 10 (numer partii) nie trzeba dopisywać pola z danymi po identyfikatorze.

**!** Nie ma potrzeby wprowadzania parametru STOP. Waga zastosuje go automatycznie jeśli napotka spację zamiast identyfikatora aplikacji.

## PRZYKŁAD KODU EAN 128:



Ten kod kreskowy został stworzony w następujący sposób:

**START C + FNC1 + IA + DATA + IA + DATA**

**(PT + 2) + (PT + 7) + (10) + (12345678901234567890) + (11) + (110201)**

W tym przykładzie, numer partii to 12345678901234567890. Jeśli ten numer ma mniej niż 20 znaków to należy umieścić znak FNC1 na końcu pola.

**(PT + 2) + (PT + 7) + (10) + (1234567890 + (PT + 7)) + (11) + (110201)**

Jeśli numer partii zawiera cyfry i litery, kod EAN 128 musi zostać wyedytowany w ten sposób aby zajmować jak najmniej miejsca.

Dla przykładu, numer partii to: ABCD1234

W tym przypadku najlepszą formą programowania będzie:

**(PT + 1) + (PT + 7) + (10) + (ABCD + (PT + 5) + 1234 + (PT + 7)) + (11) + (110201)**

W tym przypadku EAN 128 został rozpoczęty zestawem znaków B ponieważ dane zawierają wielkie litery. Jako że po literach występują cyfry w liczbie parzystej, użyto znaków C.

1. Naciśnij **\*** aby kontynuować.
2. Wciśnij **MENU** aby opuścić programowanie.

MENU

4 4

6

X

\*

M PAY	--
-------	----

M PAY	-6	N
DESC CORTA		

M PAY	-6	N
DESC LONG		

## 6.4. SPOSOBY PŁATNOŚCI

Wagi serii 500 pozwalają na edycję nazw form płatności, od 6 do 9 i drukowanie ich na paragonie w zależności od wybranej formy.

Aby zaprogramować nazwę formy płatności:

1. Naciśnij **MENU** oraz **4 4**.
2. Wybierz formę płatności która ma być zaprogramowana.
3. Naciśnij **X** aby edytować nazwę formy płatności.
4. Wciśnij **\*** aby zapisać nazwę.

## 6.5. POCHODZENIE ZWIERZĄT - ŚLEDZENIE

Artykuły, które są definiowane poprzez śledzenie historii produktu należą do klasy albo typu takiego, jak mięso, ryby, owoce ...

Dla tych klas produktów została stworzona odpowiednia tabela tekstowa, której celem jest zdefiniowanie tekstów wspólnych dla każdej klasy. Np. *szlachtowane w.*; *złapane w: wyprodukowane w*

Każda waga pracująca, jako nadrzędna ma w pamięci tabelę z 200 liniami tekstu, które odniesione będą do tabeli tekstowej z linijkami o różnych długościach do 32 znaków.

Następnie wprowadzane są własności albo charakterystyka artykułu i można będzie dodać jeszcze 20 linii tekstu z różną charakterystyką.

Przebieg programowania tekstów i opisów produktów zwierzęcych jest następujący:

Wciśnij **MENU** (2 sek).

W trybie programowania wybrana opcja podświetlana jest na czarno. Przy pomocy klawiszy **F2** i odpowiednio **F1** można przechodzić w górę lub dół opcji menu.

Wybierz opcję 4 Teksty. Wciśnij **\*** i wybierz opcję 5 Śledzenie. Wciśnij **\***

Aby wyjść z trybu programowania należy wcisnąć **MENU**

### 6.5.1. KLASA

W tym miejscu definiuje się czy artykuł ma śledzenie czy nie.

**KLASA = 0:** Bez śledzenia. Wciśnij **\*** aby zakończyć programowanie.

**KLASA ≠ 0:** Śledzenie. W tym miejscu przypisuje się artykuł do klasy. Jest 20 klas.

1. **NRP:** Szybki Numer Produktu (NRP), liczba od 1 do 99.
2. Wciśnij **\*** aby zapamiętać wybór.

W programowaniu Śledzenia:

**MENU** (2 sek.) **4 5 1**

Do programowania używa się poniższych klawiszy:

<b>X</b>	Zmienia pole. Są tylko dwa pola – indeks i tekst.
<b>C</b>	Podczas edycji kasuje ostatni znak.
<b>+</b>	Przesuwa kursor do przodu.
<b>-</b>	Przesuwa kursor do tyłu.
<b>◇</b>	Kasuje niepożądany tekst. Waga poprosi wcześniej o potwierdzenie. Jeśli zamierzamy skasować tekst należy jeszcze raz wcisnąć <b>◇</b> a, jeżeli chcemy odstąpić od tego zamiaru trzeba wcisnąć <b>C</b> .
<b>PRINT</b>	Drukuje zaprogramowane teksty.
<b>*</b>	Zapisuje tabelę tekstowa.

Aby zdefiniować charakterystykę produktu należy:

1. Wprowadzić numer NRP artykułu, który będzie opisywany przy pomocy klawiszy numerycznych po czym wcisnąć **X**
2. Zdefiniować klasę, do której należy produkt, po czym znowu wcisnąć **X**.
3. Zaprogramować pole kodu ZWIERZĘCIA jako słowo o 14 znakach. Wcisnąć **X**, aby rozpocząć programowanie kolejnego pola.
4. Następnie trzeba zaprogramować TEKSTY od 1 do 20 związane z danym produktem. Wcisnąć **X**, aby rozpocząć programowanie kolejnego pola.
5. Wciśnij **\*** aby zapamiętać produkt.
6. Wciśnij **PRINT** aby wydrukować produkt.

### 6.5.3. TABLICA TEKSTÓW

Do programowania *tablicy tekstów* używa się poniższych klawiszy:

<b>X</b>	Zmienia pole. Są tylko dwa pola – indeks i tekst
<b>C</b>	Podczas edycji kasuje ostatni znak.
<b>+</b>	Przesuwa kursor do przodu.
<b>-</b>	Przesuwa kursor do tyłu.
<b>◇</b>	Kasuje poprzednio zapisany produkt. Waga poprosi wcześniej o potwierdzenie. Jeśli zamierzamy skasować produkt należy jeszcze raz wcisnąć <b>◇</b> a, jeżeli chcemy odstąpić od tego zamiaru trzeba wcisnąć <b>C</b> .
<b>PRINT</b>	Drukuje zaprogramowane teksty.
<b>*</b>	Zapisuje tabelę tekstowa.

1. Z pozycji programowania śledzenia produktu, wcisnąć **MENU** (2 sek) następnie klawisze **4 5 2**
2. Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadzić numer programowanej linii. Np, **1** następnie klawisz **X**
3. Wprowadź tekst i wciśnij **\*** aby zachować zmiany.
4. Aby zdefiniować następną linię, wciśnij **X** i powtórz opisany powyżej proces.
5. Wciśnij **PRINT** aby wydrukować wprowadzone linie.

## 7. KOMUNIKACJA

**DIBAL 500** została zaprojektowana do pracy indywidualnej, albo , jako część sieci wag w układzie NADRZĘDNYCH i PODRZĘDNYCH (MASTER i SLAVE).

Jeżeli waga pracuje indywidualnie, to musi ona być ustawiona, jako NADRZĘDNA/MASTER (Aby otrzymać właściwą konfigurację należy wykonać poniższe czynności)

Jeżeli waga jest ustawiona, jako nadrzędna to może być również podłączona do komputera (który umożliwi jej zaprogramowanie i zarządzanie ze znacznie większą prędkością i niezawodnością, a także daje możliwość zdalnego wykonywania tych czynności, jeśli używać będziemy modemu), ponadto w oparciu o nią możemy stworzyć sieć wag.

Istnieje możliwość utworzenia SIECI WAG na którą składają się 99 wagi NADRZĘDNE (MASTER) oraz 16 wag PODLEGŁYCH (SLAVE) zależnych od każdej wagi nadrzędnej.

W ramach sieci wag, każdej wadze NADRZĘDNEJ przypisana jest pewien numer (jakakolwiek liczba **PARZYSTA** pomiędzy 00 i 98, na przykład możemy mówić o wadze numer 02) , która jest uznawana, jako adres każdej wagi, waga nadrzędna będzie miała jeden adres w ramach danej sieci, tj będzie zaadresowana w sposób jasny. W konsekwencji nie może być dwóch lub więcej wag z takim samym adresem.

Do każdej z wag nadrzędnych może być podłączonych do 16 wag ustawionych, jako podrzędne. Wadze podrzędnej będzie przypisany adres, który będzie numerem z przedziału pomiędzy 1 i XX.

Waga podrzędna o numerze adresu 01 nazywana jest wagą SUBNADRZĘDNA, ponieważ to ona automatycznie ładuje kopie bezpieczeństwa wszystkich zaprogramowanych danych wagi nadrzędnej, od których ona zależy.



Ze względów BEZPIECZEŃSTWA WAGA PORZĘDNA O NUMERZE 01 WE WSZYSTKICH PODSIECIACH WAG PORZĘDNYCH ponieważ w przypadku awarii wagi nadrzędnej wystarczy tylko ZMIENIĆ USTAWIENIE WAGI Z SUBNADRZĘDNEJ NA NADRZĘDNA , aby kontynuować pracę bez straty danych.

Aby zapewnić prawidłową komunikację z PC należy zdefiniować grupę. (Parametr **7 1 1**) Grupy ustawia się na wagach nadrzędnych. Komunikacja pomiędzy komputerem, a wagami odbywa się z wykorzystaniem adresów grup wag i adresów wag nadrzędnych.

Aby przesłać dane z komputera do wag, należy wiedzieć do której grupy i do której wagi nadrzędnej powinny być one adresowane. Jest to szczególnie ważne podczas ustawiania sieci wag i programu komputera.

## 7.1. KOMUNIKACJA ETHERNET

Poniższy opis instruuje jak zaprogramować parametry Ethernet do komunikacji wagi.

### 7.1.1. KONFIGURACJA ADRESU IP WAGI

**MENU**  
5 1 1

\*  
**MENU**

```
PROG          511
010 001 002 155
ADD IP BSCALE
```

1. Wejść do konfiguracji adresów IP wagi poprzez wciśnięcie klawiszy **MENU** następnie 5 1 1.
2. Wprowadzić adres IP wagi w grupach po trzy znaki. Wcisnąć **X** po wpisaniu trzeciego znaku. Np.: 010.**X** 001.**X** 002.**X** 155
3. Wcisnąć \* aby zachować.
4. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 7.1.2. KONFIGURACJA ADRESU IP KOMPUTERA (SERWERA)

OD WERSJI OPROGRAMOWANIA WAGI 1.03d **NIE JEST WYMAGANE** WPROWADZENIE ADRESU IP SERWERA

**MENU**  
5 1 2

\*  
**MENU**

```
PROG          512
010 001 002 154
ADD IP PC
```

1. Wejść do konfiguracji adresów IP komputera poprzez wciśnięcie klawiszy **MENU** następnie 5 1 2.
2. Wprowadzić adres IP komputera w grupach po trzy znaki. Wcisnąć **X** po wpisaniu trzeciego znaku. Np.: 010.**X** 001.**X** 002.**X** 154
3. Wcisnąć \* aby zachować.
4. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 7.1.3. NUMER WAGI

**MENU**  
5 1 3

\*  
**MENU**

```
PROG          513
NUMER WAGI    0
```

1. Wejść do konfiguracji numeru wagi poprzez wciśnięcie klawisza **MENU** następnie 5 1 3
2. Wprowadzić numer wagi za pomocą klawiatury numerycznej (zawsze liczba parzysta)
3. Wcisnąć \* aby zachować.
4. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.



## 7.1.4. KONFIGURACJA PORTU TX.

**MENU**  
5 1 4

```
PROG          514
              3001
PORT TX
```

\*

**MENU**

1. Wejść do konfiguracji portu TX naciskając **MENU** oraz 5 1 4
2. Zaprogramować port Tx TCP na 3001 (zawsze)
3. Wcisnąć \* aby zachować.
4. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.1.5. KONFIGURACJA PORTU RX.

**MENU**  
5 1 5

```
PROG          515
              3000
PORT RX
```

\*

**MENU**

1. Wejść do konfiguracji portu RX naciskając **MENU** oraz 5 1 5
2. Zaprogramować port Rx TCP na 3000 (zawsze)
3. Wcisnąć \* aby zachować.
4. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.1.6. MAC ADRES.

Adres MAC karty sieciowej.

**MENU**  
5 1 6

```
PROG          516
01 10 01 00 12 15
ADDRESS MAC
```

\*

**MENU**

1. Wejść do konfiguracji adresu MAC naciskając **MENU** następnie 5 1 6.
2. Wprowadzić hasło 3 5 4 8.
3. Wprowadzić adres MAC w grupach po dwa znaki, naciskać X aby przejść do kolejnej grupy, np.: 01 X 10 X 01 X 00 X 12 X 15
4. Wcisnąć \* aby zachować.
5. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.1.7. MASKA PODSIECI.

Wprowadzenie maski podsieci.

**MENU**  
5 1 7

```
PROG          517
255 000 000 000
MASK SUB
```

\*

**MENU**

1. Wejść do konfiguracji maski podsieci, naciskając **MENU** po czym 5 1 7.
2. Wprowadzić maskę podsieci w grupach po trzy znaki. Wcisnąć X po wpisaniu trzeciego znaku. Np.: 255. X 255. X 255. X 000
3. Wcisnąć \* aby zachować.
4. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.1.8. ADRES IP BRAMY

Wprowadzenie adresu bramy IP bramy domyślnej.

**MENU**  
5 1 8

```
PROG          518
255 255 255 255
ADD GATEWAY
```

\*

**MENU**

1. Wejść do konfiguracji IP bramy naciskając **MENU** po czym 5 1 8.
2. Wprowadzić adres IP bramy w grupach po trzy znaki. Wcisnąć X po wpisaniu trzeciego znaku. Np.: 255. X 255. X 255. X 255
3. Wcisnąć \* aby zachować.
4. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.2. PARAMETRY KOMUNIKACJI RS232

Seria 500 może komunikować się protokołem RS-232 tylko ze skanerem przy parametrach 8 bitów, brak parzystości. Można jedynie zaprogramować prędkość komunikacji w Bodach.

**MENU**

**5 2**

**1**

**C**

**\***

**MENU**

PROG	521
SPEED	
4800	

1. Upewnij się że waga jest nadrzędna (MASTER).
2. Naciśnij **MENU** po czym **5 2**.
3. Wybierz **1** *Szybkość transmisji*.
4. Naciskając **C** wybierz jedną z 7 szybkości.
5. Wcisnąć **\*** aby zachować
6. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.3. OPERACJE Z KOMPUTEREM

Przy użyciu jednego z programów komunikacyjnych DIBAL przeznaczonego do pracy w środowisku powszechnie stosowanych systemów operacyjnych (MS-DOS, MS-WINDOWS, UNIX,...), możemy posługiwać się komputerem klasy PC do wykonywania wszystkich zadań odnoszących się do nastaw, jak również otrzymywania wszystkich danych dotyczących transakcji wykonywanych na wagach i dalszej ich obróbki przez komputer. Można też sporządzać kopie backup danych wagi (backup) i ładować dane z wagi (magazynowanie) za pomocą programu LBS.

W poniższej tabeli przedstawiono dostępne programy:

	ZASTOSOWANIE	TYP WAGI	SYSTEM OPERACYJNY
<b>DIBALCOM</b>	Sterownik komunikacyjny	Wszystkie	Windows 9X, NT, XP, Me
<b>DIBAL RMS</b>	Zarządzanie wagą i sklepem	Wszystkie	Windows 9X, NT, XP, Me
<b>DIBAL DFS</b>	Zarządzanie wagą	Seria 500, Seria L	Windows XP, Vista, 7
<b>DIBAL LBS</b>	Kopia zapasowa	Wszystkie	Windows 9X, NT, XP, Me

Kiedy pracujemy z programem DIBAL RMS musi mu zawsze towarzyszyć aplikacja DIBALCOM, która zabezpiecza komputer we wszystkie niezbędne źródła potrzebna do uruchomienia portu komunikacyjnego (COM1 albo COM2 albo COMX) i ustawienie komunikacji z wagą.

## 7.3.1. KONIEC DNIA Z WYMAZYWANIEM SPRZEDAŻY

Ta operacja pozwala na wysłanie danych zmagazynowanych w pamięci wagi do komputera, w celu ich dalszego przetwarzania poprzez odpowiedni program, jak np **DIBAL RMS**.

Dodatkowo sumy zgromadzone przez cały dzień w różnych komórkach pamięci wagi zostaną wyzerowane.

MENU  
5 3 1  
\* \* \* \*  
MENU

SEND

1. Wciśnij **MENU** następnie klawisze **5 3 1**.
2. Naciśnij klawisz **\*** 4 razy.
3. Wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.3.2. KONIEC DNIA BEZ WYMAZYWANIA SPRZEDAŻY

Ta operacja pozwala użytkownikowi wysłać dane zmagazynowane w pamięci wagi do komputera, w celu ich dalszego przez odpowiedni program, jak np. **DIBAL RMS**.

Zakumulowane sumy **NIE** będą wyzerowane.

MENU  
5 3 2  
\* \* \* \*  
MENU

SEND

1. Wciśnij **MENU** następnie klawisze **5 3 2**.
2. Naciśnij klawisz **\*** 4 razy.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.3.3. PROŚBA O POCZĄTEK DNIA

Ta operacja pozwala użytkownikowi wysłać dane dotyczące tekstów paragonów, rejestracji sprzedawców, nazw sekcji i oddziału sprzedaży, itp. Z komputera do wagi, za pośrednictwem odpowiedniego programu, jak np. **DIBAL RMS**.

MENU  
5 3 3  
\*  
MENU

¿¿SURE??

1. Wciśnij **MENU** następnie klawisze **5 3 3**.
2. Naciśnij klawisz **\***.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 7.3.4. INICJALIZACJA WAGI

Ta operacja pozwala użytkownikowi wykasować kody PLU, jak również pamięci sprzedawców i usunąć z rejestru wspomnianych sprzedawców.

MENU  
5 3 4  
\* x 7  
MENU

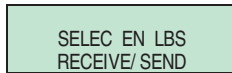
¿¿SURE??

1. Wciśnij **MENU** następnie klawisze **5 3 4**.
2. Naciśnij klawisz **\*** 7 razy.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

Jeżeli waga jest skonfigurowana, jako NADRZĘDNA, to po jej uruchomieniu użytkownik będzie musiał w razie potrzeby manualnie jeszcze raz wprowadzać kody PLU. Jeśli waga pracuje, jako PODRZĘDNA, to zażąda ona przestania nowych pozycji z odpowiadającej jej wago skonfigurowanej, jako NADRZĘDNA.

## 7.3.5. BACKUP (LBS). KOPIA ZAPASOWA

Funkcja Backup pozwala na utworzenie kopii zapasowej zawartości wagi za pomocą programu LBS.



Naciśnij **MENU** oraz **5** **3** **5**

Naciśnij **\***.

W komputerze, w programie LBS wybierz **Otrzymaj** o **Wyślij**

## 7.4. POŁĄCZENIA (SIEĆ WAGOWA)



Dostęp do tego parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4**.

### 7.4.1. MASTER SLAVE

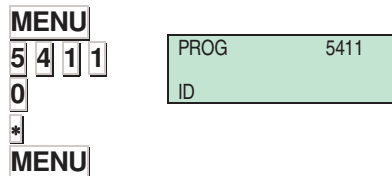
Kiedy waga jest ustawiona jako MASTER (nadrzędna) pojawią się poniższe funkcje.

#### 7.4.1.1 Konfiguracja MASTER-SLAVE

Naciśnij **MENU** oraz **5 4 1**.

##### 1. Identyfikator sieci

Identyfikator sieci to 4 cyfrowy numer wagi w sieci.



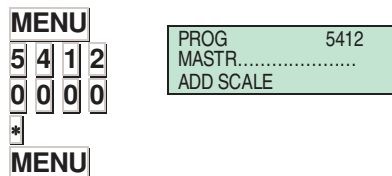
1. Dostęp do tego parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 1**.

2. Wprowadź pożądaną wartość i potwierdź klawiszem **\***.

3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

##### 2. Dodaj wagę

Ten parameter jest powiązany z adresem wag ii może mieć wartość pomiędzy 00 a maksymalną liczbą wag SLAVE z jaką dana model wagi może współpracować.



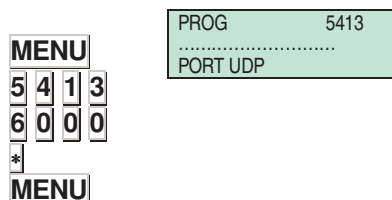
1 Dostęp do tego parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 2**.

2. Wprowadź pożądaną wartość i potwierdź klawiszem **\***.

3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

##### 3. Port UDP

Ten parameter określa numer portu komunikacji master-slave. Jest to numer czterocyfrowy.



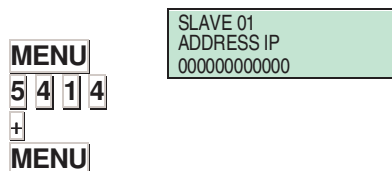
1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 3**.

2. Wprowadź pożądaną wartość i potwierdź klawiszem **\***.

3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

##### 4. Adres Ip podległej

Ten parameter pokazuje adres IP wag podrzędnych (slave) podłączonych do wagi master.



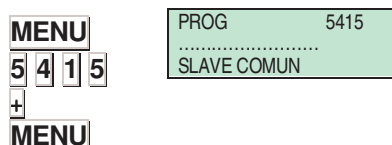
1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 4**.

2. Wciśnij **+** aby wyświetlić następną w kolejności podłączoną wagę lub **-** aby wyświetlić poprzednią.

3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

##### 5. Skomunikowane podległe

Ten parameter pokazuje adres IP wag podrzędnych

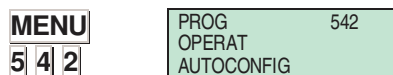


1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 5**.

2. Wciśnij **+** lub **-** aby wyświetlić następną lub poprzednią w kolejności wagę slave, jeśli lista nie mieści się na ekranie.

3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

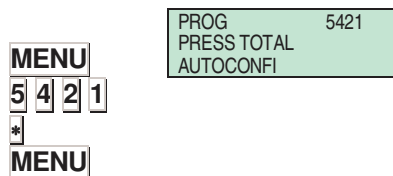
## 7.4.1.2 Operacje Master-slave



Dostęp do parametru poprzez wciśnięcie **MENU** i **5 4 2**.

### 1. Autokonfiguracja sieci

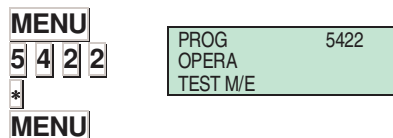
Autokonfiguracja wag ustawionycj jako master. Inne wagi są połączone są tym samym identyfikatorem sieci i portem UDP jako slave. Parametry komunikacji master-slave zostają ustawione automatycznie.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 2 1**.
2. Wciśnij **\*** przez 3 sekundy.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 2. Test Master-slave

Przeprowadzanie testu komunikacji pomiędzy wagami master a slave. Ten test jest możliwy tylko z poziomu wag slave.



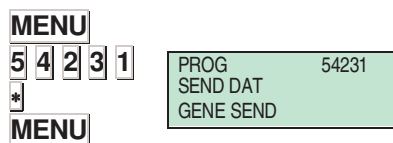
### 3. Wysłanie do wag podległych

Może to być przydatne do zrobienia kopii zapasowej danych z wagi MASTER do wag podrzędnych. Dzięki temu każda waga podrzędna ma kopię zapasową nadrzędnej.

Waga wydrukuje listę ze stanem wag w sieci, następnie rozpocznie się ładowanie danych do wag podrzędnych. PO załadowaniu zostanie wydrukowana lista podsumowująca.

### 1. Wysłanie ogólne

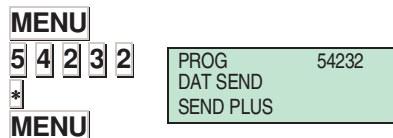
Prośba o informacje z wagi master.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 2 3 1**.
2. Wciśnij **\***.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 2. Wysłanie PLU's

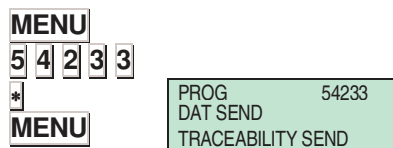
Prośba o PLU z wagi master.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 2 3 2**.
2. Wciśnij **\***.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 3. Wysłanie Pochodzenia

Prośba o śledzenie z wagi master.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 2 3 3**.
2. Wciśnij **\***.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 4. Wysłanie logos

Wysyłanie logo do podrzędnych.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 2 3 4**.
2. Wciśnij **\***.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

Kiedy waga ustawiona jest jako podrzędna (slave) następujące podmenu pojawi się na ekranie:

### 7.4.2.1 Konfiguracja MASTER-SLAVE

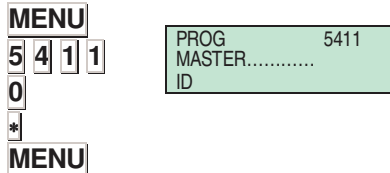
Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1**.



#### 1. Identyfikator sieci

Identyfikator sieci to 4 cyfrowy numer wagi w sieci.

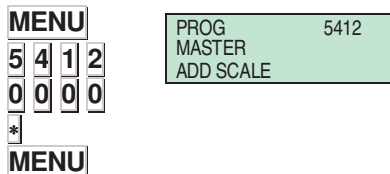
1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 1**.
2. Wprowadź pożądaną wartość i potwierdź klawiszem **\***.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.



#### 2. Dodaj wagę

Ten parameter jest powiązany z adresem wag ii może mieć wartość pomiędzy 00 a maksymalną liczbą wag SLAVE z jaką dany model wagi może współpracować..

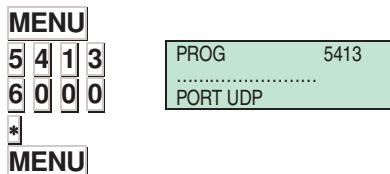
- 1 Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 2**.
2. Wprowadź pożądaną wartość i potwierdź klawiszem **\***.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.



#### 3. Port UDP

Ten parameter określa numer portu komunikacji master-slave. Jest to numer czterocyfrowy.

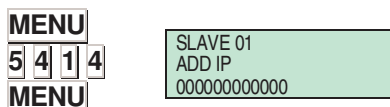
1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 3**.
2. Wprowadź pożądaną wartość i potwierdź klawiszem **\***.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.



#### 4. Adres Ip nadrzędnej

Ten parameter pokazuje adres IP wag podrzędnych (slave) podłączonych do wagi master.

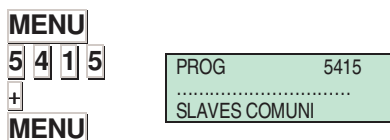
1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 4**.
2. Wciśnij **+** aby wyświetlić następną w kolejności podłączoną wagę lub **-** aby wyświetlić poprzednią.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.



#### 5. Skomunikowane podległe

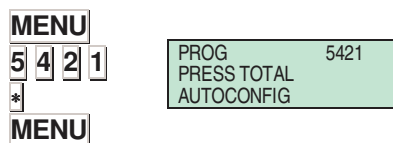
Ten parameter pokazuje adres IP wag podrzędnych

1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i **5 4 1 5**.
2. Wciśnij **+** lub **-** aby wyświetlić następną lub poprzednią w kolejności wagę slave, jeśli lista nie mieści się na ekranie.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.



### 1. Autokonfiguracja sieci

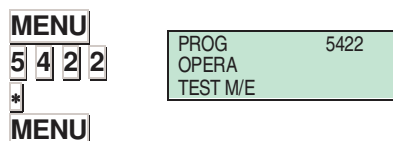
Autokonfiguracja wag ustawionycj jako master. Inne wagi są połączone są tym samym identyfikatorem sieci i portem UDP jako slave. Parametry komunikacji master-slave zostają ustawione automatycznie.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i 5 4 2 1.
2. Wciśnij \* przez 3 sekundy...
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 2. Test Master-slave

Przeprowadzanie testu komunikacji pomiędzy wagami master a slave.



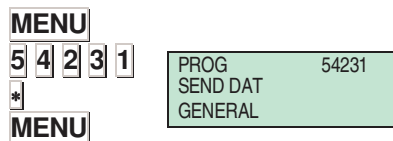
1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i 5 4 2 2.
2. Wciśnij \* aby rozpocząć test.
3. Wciśnij \* aby wstrzymać test (pauza).
4. Wciśnij C aby zatrzymać test.
5. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 3. Wysyłanie danych

Ta funkcja służy do przesłania danych z wagi master w przypadku problemów z wagami slave lub instalacja nowego slava.

#### 1. Wysyłanie ogólne

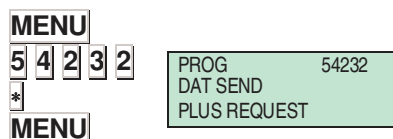
Prośba o informacje z wagi master.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i 5 4 2 3 1.
2. Wciśnij \*.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

#### 2. Wysyłanie PLU's

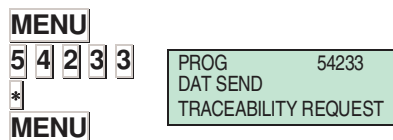
Prośba o PLU z wagi master.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i 5 4 2 3 2.
2. Wciśnij \*.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

#### 3. Wysyłanie Pochodzenia

Prośba o śledzenie z wagi master.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i 5 4 2 3 3.
2. Wciśnij \*.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.

#### 4. Wysyłanie Logos

Prośba o logo z wagi master.



1. Dostęp do parametru poprzez naciśnięcie **MENU** i 5 4 2 3 4.
2. Wciśnij \*.
3. Wciśnij **MENU** aby wyjść z menu programowania.



## 8. PODŁĄCZANIE SKANERA

W wagach **Dibal 500** opracowano oprogramowanie do komunikacji ze skanerem do odczytywania kodów kreskowych, tak, że możliwe jest wykonywanie operacji sprzedaży na wadze w oparciu o odczytywane kody kreskowe poszczególnych artykułów.

Wymaga się, aby skaner miał KOMUNIKACJĘ SZEREGOWĄ RS-232 przez wtyk typu DB9.

Gniazdo RS-232 w wadze posiada zasilanie 5V dla skanera. Zasilanie jest realizowane na Pinie 9.

Oprogramowanie wagi jest ustawione na następujący protokół komunikacji ze skanerem:

- Prędkość: 9600 bodów
- 8 bitów danych
- Without parity

Skaner musi wysyłać kod kreskowy poprzedzony przez CR albo LF.

### 8.1. INSTALACJA SKANERA

Skaner można podłączyć zwracając uwagę na napięcie wyjściowe wagi 5V.

### 8.2. CZYTANIE SKANEREM KODÓW KRESK.

Wszystkie artykuły będą miały pola nazwane EAN, w których będzie wprowadzany kod kreskowy poszczególnych artykułów w formacie EAN. We wspomnianych polach w ramach kodu kreskowego mogą pojawiać się reprezentatywne liczby i litery. To pole służy do wyłącznego użytku przez skaner. Można na nim wprowadzić:

- 13 znaków, które następnie staną się formatem EAN 13
- 8 znaków poprzedzanych przez spację, które uformują kod EAN 8

Aby zaprogramować kody EAN dla poszczególnych artykułów, należy wprowadzić opcję programowania PLU. Kiedy sięgniemy pola EAN, trzeba wprowadzić żądany kod w formacie EAN. Aby to zrobić należy:

- Przy pomocy skanera odczytać kod kreskowy i wartość mu przypisana zostanie zaktualizowana.
- Wprowadzić ją ręcznie, uwzględniając numer reprezentacyjny i litery w kodzie kreskowym.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Należy pamiętać o tym, że w tym polu powinno być 13 lub 8 znaków zależnie od tego, czy będziemy mieli odpowiednio kod EAN 13, albo EAN 8.



Należy także pamiętać, że ostatnim znakiem kodu kreskowego jest cyfra kontrolna, którą, jeśli nie mamy życzenia nie musimy wprowadzać. Przeważnie, dla każdego kodu EAN potrzebować będziemy w rzeczywistości 12 lub 7 cyfr (ostatni znak jest pominięty).

W normalnym położeniu roboczym, kiedy kod jest odczytywany za pomocą skanera to szukanie jest wykonywane wśród tych pozycji, w których kod SKANERA EAN odpowiada temu, który został przez skaner odczytany. W przypadku znalezienia artykułu, którego kod EAN temu odpowiada, to informacja dotycząca danego artykułu pojawia się na ekranie tak, jak gdyby została wywołana po naciśnięciu klawisza. Odpowiadającego danemu kodowi PLU. W przypadku nie znalezienia żadnej pozycji spełniającej opisane warunki na ekranie pojawi się komunikat złego kodu.

Jeżeli nie ma skanera a chcemy wykonać przeszukiwanie posługując się kodami skanera EAN, należy wcisnąć klawisz **F3** a wówczas litery:

EAN<\*\*\*\*\*>

pojawiają się na wyświetlaczu wagi.

W tym miejscu możemy wprowadzić kod kreskowy, aby wykonać proces szukania. Jako substytut cyfry używany będzie znak “\*”. Aby wyszukać kod EAN 8 znakowy, ostatnie pięć znaków musi być w postaci “-“ i w konsekwencji będą szukane tylko kody EAN 8.

Kiedy szukamy artykułu podczas programowania kodu PLU, możemy go odczytać na skanerze a na ekranie zostanie pokazany pierwszy kod, który spełnia podane warunki formatu EAN.

Można także wydrukować etykietę z kodem kreskowym, który będzie kodem EAN danego produktu. Do tego celu trzeba będzie **zmienić parametr FORMAT EAN-13 na wartość 3**. Tak więc, jeżeli będziemy pracowali w trybie etykiety, na ekranie pojawi się kod kreskowy, który artykuł ma zaprogramowany w ramach kodu skanera EAN.

Należy pamiętać, że w tym przypadku użytkownik będzie miał możliwość wydrukowania bezpośredniego kodu albo reprezentacji pewnych wartości należących od odpowiednich reprezentatywnych liter leżących w kodzie kreskowym.

Na kodzie kreskowym, który ma być później odczytywany można też interpretować ceny artykułów. W tym celu do tytułu kodu kreskowego EAN identyfikującego dany produkt należy dołożyć literki E albo X.



Aby odczytać NALEŻNOŚĆ, MASĘ, CENĘ, itd. skanerem, musi być ustawiony parametr INTERPRETCJI.

Mogą zaistnieć różne przypadki w następujących sytuacjach:

W przypadku artykułów NIE WAŻONYCH:

- Jeżeli cena artykułu wynosi 0 a na kodzie kreskowym pojawią się litery 'E' , waga przypisze wartość pozycji kodu EAN, gdzie miejsca oznaczone za pomocą 'E' mieszczą się w wartości ceny artykułu w danej transakcji sprzedaży
- Jeżeli cena jest różna od 0, zostanie pokazana wielkość ceny, która została wprowadzona na wadze.
- Jeżeli cena wynosi 0, ale w kodzie kreskowym EAN nie zostały wykryte litery 'E' , to dany artykuł pojawi się na ekranie, ale w pozycji do wprowadzania ceny.

W przypadku pojawienia się w kodzie kreskowym EAN danego artykułu oddzielnej litery 'E' zostanie wzięta pod uwagę tylko ostatnia znaleziona.

W przypadku artykułów WAŻONYCH:

- Jeżeli cena artykułu wynosi 0 a na kodzie kreskowym pojawią się litery 'E' albo 'X', waga przypisze wartość pozycji kodu EAN, gdzie miejsca oznaczone literami mieszczą się w wartości ceny artykułu w danej transakcji sprzedaży.
- Jeżeli cena jest różna od 0, zostanie pokazana wielkość ceny, która została wprowadzona na wadze.
- Jeżeli cena wynosi 0, ale w kodzie kreskowym EAN nie zostały wykryte litery 'E' i 'X' , to dany artykuł pojawi się na ekranie, ale w pozycji do wprowadzania ceny.

**-If**

Jeśli w polu EAN artykułu pojawią się litery 'E' 'H' i 'X' tylko ostatnia odnaleziona litera będzie brana pod uwagę.

Przykład:

Kod EAN artykułu:

Kod EAN < 23 00001 EEEEE 5>

Skaner odczyta następującą wartość:

23 00001 00456 5

Na wyświetlaczu pojawi się następująca informacja:

Należność: 456 euro.

## 9.FORMATY

W niniejszym rozdziale będą omówione charakterystyki paragonów i etykiet.

Dostęp do głównego menu uzyskuje się po naciśnięciu klawisza **MENU** przez 2 sekundy.

W menu programowania wybrana opcja jest zawsze podświetlona na czarno.

Aby przejść z jednej opcji do drugiej należy posłużyć się klawiszami - **F2**, aby przejść w dół menu i **F1** aby pójść do góry.

W trybie programowania należy wybrać opcję 6 Formaty, wcisnąć **\*** i wybrać:

Wybrać opcję 1, Programowanie Etykiety i wcisnąć **\*** aby przystąpić do programowania formatów etykiet.

Wybrać opcję 2, Programowanie Paragonów i wcisnąć **\*** aby przystąpić do programowania formatów paragonów.

Aby wyjść z programowania wcisnąć **MENU**.

Przykłady paragonów i etykiet:

**MENU**

**F2** x 5

**\***

PROG	6-
FORMATS	



## 9.1. ETYKIETY

### 9.1.1. PROGRAMOWANIE FORMATU ETYKIETY

Poniżej przedstawione są pola mogące występować w formacie etykiety wagi serii 500:

Nr pola	Opis	Nr pola	Opis
1	Kod Kreskowy	51	Linia Tekstowa : "Data siekania"
2	Należność	52	Linia Tekstowa : "Referencja"
3	Waga	53	Cena jednostkowa w walucie wtórnej
4	Czas	54	Kod kreskowy EAN 128
5	Klient	55	Wartość przy kursie Euro
6	Cena	56	Linia dla sumy w walucie wtórnej
7	Aktualna Data	57	Suma na kwicie kasy fiskalnej
8	Data Ważności	58	Pełna data (01 MAJ 2000)
9	Data dodatkowa	59	Ilość pozycji na paragonie
10	Oddział	60	Suma na paragonie
11	Licznik	61	Linia Tekstowa 1: "WAGA" albo "JEDNOSTKI"
12	Nazwa	62	Linia Tekstowa 2: "CENA"
13	Linia Tekstowa Artykułu 1	63	Linia Tekstowa 3: "AMOUNT"
14	Linia Tekstowa Artykułu 2	64	Linia Tekstowa 4: "Kg" albo "-"
15	Linia Tekstowa Artykułu 3	65	Linia Tekstowa 5: "zł/kg." albo "zł/ szt"
16	Kod artykułu	66	Linia Tekstowa 6: "zł"
17	Nagłówek 1	67	Linia Tekstowa 7: "WAGA" albo "SZTUKI"
18	Nagłówek 2	68	Linia Tekstowa 8: "zł/kg." albo "zł/ szt"
19	Nagłówek 3	69	Linia Tekstowa 9: "Data pakowania"
20	Nagłówek 4	70	Linia Tekstowa 10: "Data ważności"
21	Nagłówek 5	71	Linia Tekstowa 11: "NAJLEPSZE PRZED"
22	Nagłówek 6	72	Linia Tekstowa 12: "KWIT KASY FISKALNEJ"
23	Nagłówek 7	73	Linia Tekstowa 13: "SUMA"
24	Nagłówek 8	74	Linia Tekstowa 14: "Wag w Kg" albo "JEDNOSTKI"
25	Tara	75	Linia Tekstowa 15: "Suma złt."
26	Waga brutto	76	Linia Tekstowa 16: "Data pakowania"
27	Kod sprzedawcy	77	Linia Tekstowa 17: "Data ważności:"
28	Kod sprzedawcy	78	Linia Tekstowa 18: "TARA"
29	---	79	Linia Tekstowa 19: "Numer partii"
30	Cena ofertowa	80	Linia Tekstowa 20: "Trzymać"
31	Saving	81	Linia Tekstowa 21: "w -18°C"
32	NAZWA 2	82	Linia Tekstowa 22: "zimny"
33	Sekcja	83	Linia Tekstowa 23: "OFERTA"
34	Numer partii	84	Linia Tekstowa 24: "ZACHOWANIE"
35	Linia Tekstowa Artykułu 4	85	Linia Tekstowa 25: "RABAT"
36	Linia Tekstowa Artykułu 5	86	Linia Tekstowa 26: "Euro"
37	Data Kombinowana 1	87	Linia Tekstowa 27: "Euro/kg." albo "Euro/Unit"
38	Data Kombinowana 2	88	Linia Tekstowa 28: "Euro/Jednostkę" albo "Euro/kg."
39	Suma artykułów i należności na kasie fiskalnej	89	Linia Tekstowa 29: "POMIĘDZY 0/5°C"
40	Prostokąt	90	Linia Tekstowa 30: "---KWIT KASY FISK-"
41	% Rabatu	91	Obrazek 1: ----- (linia)
42	Należność po rabacie	92	Obrazek 2: Zdrowie
43	Należność w ofercie	93	Obrazek 3
44	Logo (dla wag z logo)	94	Obrazek 4
45	Wartość tary procentowej	95	Obrazek 5
46	Wartość tary procentowej	96	Obrazek 6

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

47	---	97	Obrazek 7
48	---	98	Obrazek 8
49	---	99	Obrazek 9
50	---	100	Obrazek 10
101	Nagłówek 9	184	Pole wieku NRA .
102	Nagłówek 10	185	Pole klasy NRA .
103	Nagłówek 11	186	Pochodzenie NRA .
104	Nagłówek 12	187	Pole Tekstowe 1 NRA .
105	Nagłówek 13	188	Pole Tekstowe 2 NRA .
106	---	189	Pole Tekstowe 3 NRA .
107	Nagłówek 14	190	Pole Tekstowe 4 NRA .
108	Nagłówek 15	191	Pole Tekstowe 5 NRA .
109	Linia Tekstowa Artykułu 6	192	Linia Tekstowa: "Ćwiartowanie 2 w.."
110	Linia Tekstowa Artykułu 7	194	Pole Ćwiartowania 2 NRA .
111	Linia Tekstowa Artykułu 8	195	Pole Tekstowe 6 NRA .
112	Linia Tekstowa Artykułu 9	196	Pole Tekstowe 7 NRA .
113	Linia Tekstowa Artykułu 10	197	Pole Tekstowe 8 NRA .
114 - 123	---	198	Pole Tekstowe 9 NRA .
124	Tekst Ogólny	199	Pole Tekstowe 10 NRA .
125	Tytuł przepisu	200	Pole Tekstowe 11 NRA .
126	Tekst przepisu	201	Pole Tekstowe 12 NRA .
127	---	202	Pole Tekstowe 13 NRA .
128	Tekst: "NAJLEPIEJ SPOŻYĆ PRZED"	203	Pole Tekstowe 14 NRA .
129	"Waluta 1"	204	Pole Tekstowe 15 NRA .
130	"Waluta 2"	205	Pole Tekstowe 16 NRA .
131	Suma w walucie 1	206	Pole Tekstowe 17 NRA .
132	Suma w walucie 2	207	Pole Tekstowe 18 NRA .
133	Symbol waluty 1	208	Pole Tekstowe 19 NRA .
134	Symbol waluty 2	209	Pole Tekstowe 20 NRA .
135	Wartość tara w %	210	Pole Tekstowe 21 NRA .
136	Procentowa wartość tary	211	Pole Tekstowe 22 NRA .
137	Tekst: "% TARY"	212	Pole Tekstowe 23 NRA .
138	?Undrained waga netto	213	Pole Tekstowe 24 NRA .
139	cena netto	214	Pole Tekstowe 25 NRA .
140	suma netto	215	Pole Tekstowe 26 NRA .
141 – 159	---	216	Pole Tekstowe 27 NRA .
160	Linia Tekstowa 0: "Numer Identyfikac."	217	Pole Tekstowe 28 NRA .
161	Linia Tekstowa 1: "Ubój w"	218	Pole Tekstowe 29 NRA .
162	Linia Tekstowa 2: "Ćwiartowane w"	219	Pole Tekstowe 30 NRA .
163	Linia Tekstowa 3: "Wyprodukowane w"	220	Pole Tekstowe 31 NRA .
164	Linia Tekstowa 4: "Kraj urodzenia"	221	Pole Tekstowe 32 NRA .
165	Linia Tekstowa 5: "Kraj tuczenia"	222	Pole Tekstowe 33 NRA .
166	Linia Tekstowa 6: "Kategoria"	223	Pole Tekstowe 34 NRA .
167	Linia Tekstowa 7: "Hodowla"	224	Pole Tekstowe 35 NRA .
168	Linia Tekstowa 8: "Płeć"	225	Pole Tekstowe 36 NRA .
169	Linia Tekstowa 9: "Wiek"	226	Pole Tekstowe 37 NRA .
170	Linia Tekstowa A: "Typ zwierzęcia"	227	Pole Tekstowe 38 NRA .
171	Linia Tekstowa B: "Pochodzenie"	228	Pole Tekstowe 39 NRA .
172	Pole kodu NRA .	229	Pole Tekstowe 40 NRA .
173	Pole numeru ubojni NRA.	230	Pole Tekstowe 41 NRA .
174	Pole kraju ubojni NRA .	231	Pole Tekstowe 42 NRA .
175	Pole numeru rzeźni NRA .	232	Pole Tekstowe 43 NRA .
176	Pole kraju rzeźni NRA .	233	Pole Tekstowe 44 NRA .

177	Pole kraju produkcji NRA .	234	Pole Tekstowe 45 NRA .
178	Pole daty produkcji NRA .	235	Pole Tekstowe 46 NRA .
179	Pole kraju urodzenia NRA .	236	Pole Tekstowe 47 NRA .
180	Pole krajów tuzzenia 1,2,3 NRA .	237	Pole Tekstowe 48 NRA .
181	Pole kategorii NRA .	238	Pole Tekstowe 49 NRA .
182	Pole hodowli NRA .	239	Pole Tekstowe 50 NRA .
183	Pole płci NRA .		

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

**MENU**

**F2** x 5

**\*** **1**  
**\***

```
PROG          6 1 1
LABEL         1-3
PROG FORM LBL
```

```
FOR - 00
```

```
FOR - 22
```

**x**

```
FOR - 22
X - 0   Y - 0
```

**\***

```
FOR - 22
X - 50  Y - 70
```

```
AP 00  - - -
```

```
X - 0   Y - 0
ROT - 0  TL - 0
AP - 001 C. BARRAS
```

```
X - 0   Y - 0
A - 0   L - 0
AP - 040 RECTANGULO
```

```
X - 0   Y - 0
ROT - 0  TL - 0
AP - 013 TEXTO 1
```

**C**

Naciśnij klawisz **MENU** przez 2 sekundy.

Aby przejść z jednej opcji do drugiej należy posłużyć się **F2**, aby iść w dół menu, albo **F1**, aby iść w górę.

Wybierz opcję 6 Formaty, naciśnij **\*** i wybierz opcję 1, Etykieta.

Wybierz 1, Program. Format etykiety i naciśnij **\*** by zaprogramować format etykiety.

Waga pokaże na wyświetlaczu każdy krok, jaki należy wykonać przy programowaniu formatu etykiety:

1. Wprowadzić numer formalny odnoszący się do projektowanej etykiety.
5. Wcisnąć **x**.
6. Wprowadzić wymiary etykiety. Należy przy tym pamiętać że 1 mm odpowiada 8 pkt. Maksymalna wielkość, jaka może być wprowadzona jako długość na osi X wynosi 480.
7. Wcisnąć **\*** aby rozpocząć wprowadzanie pól.
8. Wprowadzić wymagane pola jakie mają znaleźć się na etykiecie. Maksymalna ilość pól jest zależna od modelu wagi.

Kiedy dokonaliśmy wyboru danej sekcji należy przystąpić do programowania następujących parametrów:

- Pozycja X.
- Pozycja Y.
- Obrót.
- Typ czcionki, grubość linii, numer logo, zależnie od wybranego pola.

Jeśli jedno z pól to prostokąt (pole 40) to parametry będą następujące:

- Pozycja X.
- Pozycja Y.
- Szerokość prostokąta.
- Długość prostokąta.
- Grubość linii.

Zależnie od wersji, jeżeli pole stanowi Linia Tekstowa PLU (pola 13, 14, 15, 35, 36, 109, 110, 111, 112 oraz 113) parametry będą następujące:

- Pozycja X.
- Pozycja Y.
- Obrót.
- Typ czcionki.
- Szerokość kolumny.

Aby zmienić parametr, należy wcisnąć **C**.



Wielkości X i Y mogą przybierać wartość od 0 do wartości odpowiadającej wymiarom etykiety.

Różne wartości parametrów określanych w polu OBRÓT są następujące:

- '0' – Bez obrotu.
- '1' Obrót –90°.
- '2' Obrót –180°.
- '3' Obrót –270°.

TYP CZCIONKI programuje się wprowadzając wartość od 0 do 89, która to wartość odpowiada kształtowi i typowi czcionki. Podstawowe typy czcionki są następujące:

PODSTAWOWY TYP CZCIONKI	ROZMIAR (szerokość x wysokość)
0	12 x 17
20	16 x 28
40	9 x 14
60	16 x 32
80	6 x 9

Jeżeli rozmiary danego typu czcionek mają być powiększone albo w zakresie szerokości, albo wysokości, albo obydwu wielkości, należy dodać jeszcze jedną cyfrę z godnie z poniższą tabelą:

NR. ZWIĘKSZONEGO ROZMIARU	MNOŻNIK
0	Szerokość x 1, Wysokość x 1
1	Szerokość x 2, Wysokość x 2
2	Szerokość x 3, Wysokość x 3
3	Szerokość x 4, Wysokość x 4
4	Szerokość x 5, Wysokość x 5
5	Szerokość x 1, Wysokość x 2
6	Szerokość x 2, Wysokość x 1
7	Szerokość x 2, Wysokość x 3
8	Szerokość x 3, Wysokość x 2
9	Szerokość x 4, Wysokość x 3
10	Szerokość x 3, Wysokość x 4
11	Szerokość x 5, Wysokość x 4
12	Szerokość x 4, Wysokość x 5
13	Szerokość x 2, Wysokość x 4
14	Szerokość x 2, Wysokość x 5
15	Szerokość x 1, Wysokość x 1
16	Szerokość x 1, Wysokość x 1
17	Szerokość x 1, Wysokość x 1
18	Szerokość x 1, Wysokość x 1
19	Szerokość x 1, Wysokość x 1

Tak więc, jeżeli zostanie wybrana czcionka numer 74, to oznacza to, że podstawowy typ czcionki to 60, rozmiar 16 x 32 oraz, że została zwiększona o numer 14, który z kolei oznacza, że jej szerokość została pomnożona przez 2, a wysokość przez 5, czyli ostateczny rozmiar czcionki to 32 x 160.

Wcisnąć  $\uparrow$  albo  $\downarrow$ , aby iść do góry albo odpowiednio w dół, do następnej sekcji. Wcisnąć następnie  $*$ , aby zmienić parametr przy czym po ostatnim parametrze danej sekcji, wchodzi się do kolejnej sekcji.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wcisnąć **◊**, aby wykasować niepożądaną sekcję. Waga poprosi o potwierdzenie. Jeżeli zamierzamy skasować sekcję trzeba jeszcze raz **◊**, a jeśli jednak nie chcemy tej sekcji kasować należy, wcisnąć **C**.

Aby w formacie etykiety skasować ostatnie sekcje wybrać z pośród nich pierwszą przeznaczoną do usunięcia, a następnie w polu numeru sekcji wpisać 00.

Kiedy już wszystkie sekcje zostały zaprogramowane pojawia się sekcja 00. Wcisnąć **\*** aby zapisać dane. Waga potwierdzi fakt zapisania ostatniego formatu etykiety.

W trakcie projektowania formatu etykiety, jeśli zamierzamy w pewnym momencie wydrukować etykietę próbną, należy wcisnąć **TARE**. Aby wydrukować listę sekcji wraz z wartościami wprowadzonych parametrów, wcisnąć **PRINT**.

## 9.1.2. KOPIOWANIE FORMATU ETYKIETY

Istnieje możliwość kopiowania formatu etykiety na inny, pod warunkiem, że ten ostatni jest typu programowalnego. Aby to wykonać należy:

1. Sprawdzić, czy waga jest ustawiona, jako NADRZĘDNA.
2. Dostęp do programowania uzyskuje się po wciśnięciu klawisza **MENU**
3. Wprowadzić kod programowania etykiety **6 1 2**
4. Wprowadzić numer etykiety oryginalnej, z której będziemy kopiować, przy użyciu 2 cyfr (np. **0 2** dla formatu 02)
5. Wcisnąć **\***.
6. Wprowadzić numer etykiety docelowej, na którą będziemy kopiować (od 21 do XX) . Wcisnąć **\*** tyle razy, ile będzie to wymagane, aby zapamiętać wszystkie pola.
7. Następnie wciśnij klawisz **MENU** przez 2 sekundy aby wyjść z programowania.

## 9.1.3. KASOWANIE FORMATU ETYKIETY

Waga posiada możliwość usunięcia jednego z zaprogramowanych formatów etykiety:

1. Naciśnij klawisz **MENU** przez 2 sekundy.
2. Wprowadzić kod usuwania etykiety **6 1 3**.
3. Wcisnąć **\***
4. Następnie wciśnij klawisz **MENU** przez 2 sekundy aby wyjść z programowania.

**MENU**

ORIGN	--
DESTIN	
COPY FOR LABL	

**6 1 2**

**0 2 \***

ORIGN	02
DESTIN	31
COPY FOR LABL	

**\***

**MENU**

**MENU**

**6 1 3**

**0 2 \***

**MENU**

FORMAT	--
DELET FOR LABEL	

## 9.2. PARAGON

### 9.2.1. PROGRAMOWANIE FORMATU PARAGONU

Seria 500 ma możliwość drukowania różnego rodzaju paragonów. Istnieją dwa **formaty paragonów stałe** oraz **2 formaty możliwe do zaprogramowania przez użytkownika** zależnie od modelu wagi.

<b>H-5X5</b>	<b>H-510</b>	<b>H-520</b>	<b>H-530</b>
Formaty stałe (fabryczne)	2	2	2
Formaty programowalne		2	2

Pomimo tego, że formaty 0 i 1 są formatami zafiksowanymi to użytkownik może zaprogramować przypisane do nich nagłówki. Nagłówki w formacie 0 są programowane z jakiegokolwiek ze stałych formatów. Dla każdego formatu paragonu przewidziano 15 linii nagłówka, z których każda może mieć do 56 znaków.

Paragony SA drukowane zgodnie z instrukcjami w odpowiednim parametrze drukowania "**Globalny Format Paragonu**". Ten parametr, którego wartość można ustawić od 0 do 3, określa format, w którym drukowane będą wszystkie paragony. Za jego pomocą programuje się następujące wartości:

0 1 → Paragony są drukowane z wykorzystaniem dwóch stałych formatów.

2- 3 → Paragony są drukowane z wykorzystaniem wybranego formatu, przy czym wielkości na tym paragonie programowane są przez użytkownika.

Linijka sumy na **kwicie kasy fiskalnej** na rolce papieru jest drukowany w taki sposób, jak na paragonie tj. z parametrem ustawionym na format paragonu, który jest w danym momencie dopuszczony do używania.

**Paragony zredukowane** są drukowane z linijkami nagłówka programowanymi za pomocą 0 i 9.

**Listy** sporządzane poprzez parametr 37 mogą albo nie mogą mieć drukowania nagłówków. Drukowane linie nagłówka są oznaczone numerami 12, 13, 14, 15 z formatu paragonu będącego w użyciu, bez względu na zaprogramowany status. Jeżeli linijki te są zaprogramowane na tryb NIE DRUKOWAĆ, to w rezultacie się one nie pojawia. Zostaną one jednak wydrukowane wraz ramką i z wybraną czcionką, jeśli zostało to wcześniej tak zaprogramowane.

Jeżeli użytkownik próbuje zaprogramować coś, czego zaprogramować się nie da to waga wyda ostrzegający sygnał dźwiękowy. Takie błędy programowania mogą zdarzyć się, jeśli przy programowaniu próbuje się nie brać pod uwagę następujących warunków:

- Linijki mają stały format, z wyjątkiem nagłówków.
- Wartość, których użycie nie jest umożliwiające.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Paragony programowalne składają się z następujących linijek:

1. Linijki nagłówka (15)
2. Linijka początkowa 1
3. Nazwisko sprzedawcy
4. Tytuł
5. Opis
6. Suma w walucie podstawowej 1.
7. Suma w walucie podstawowej 2.
8. Suma w walucie podstawowej.
9. Suma w walucie drugorzędnej 1
10. Suma w walucie drugorzędnej 2
11. Suma w walucie drugorzędnej
12. Linia upustu
13. VAT
14. Waluta
15. Oferowana/Zmiana 1
16. Oferowana/Zmiana 2
17. Kod kreskowy
18. Przepis
19. Punkty lojalnościowe
20. Został Pan/Pani/ obsłużony/a przez 1
21. Został Pan/Pani/ obsłużony/a przez 2
22. Został Pan/Pani/ obsłużony/a przez
23. Logo

**MENU**

**F2** x 5

**\*** **2**

**\***

**X**

PROG	621
RECEIPT	1-3
PROG FORM REC	

FTO - 00
----------

Naciśnij klawisz **MENU** przez 2 sekundy.

Aby przejść z jednej opcji do drugiej należy posłużyć się **F2**, aby iść w dół menu, albo **F1**, aby iść w górę.

Wybierz opcję 6 Formaty, naciśnij **\*** i wybierz opcję 2, Paragon.

Wybierz 1, Program. Format paragonu i naciśnij **\*** by zaprogramować format etykiety.

Wprowadź numer programowanego paragon i potwierdź klawiszem **X**

Funkcje poszczególnych klawiszy są następujące:

<b>X</b>	Programuje następne pole.
<b>C</b>	Na ogół służy do kasowanie zawartości edytowanego pola. W polu numeru formatu: Jeżeli format jest zafiksowany, to zadziałanie powoduje skasowanie związanych z polem nagłówek Jeżeli format jest programowalny to zadziałanie powoduje skasowanie całego formatu. W polu Trybu działanie klawisza powoduje przełączanie pomiędzy wielkościami
<b>+</b>	Przejdzie do następnej sekcji programowania w ramach tej samej linijki.
<b>-</b>	Przy nagłówkach powoduje przejście do poprzedniej sekcji, w programowanym tekście cofa kursor do tyłu.
<b>◇</b>	Kasuje format.
<b>F1/F2</b>	Powraca w programowaniu do poprzedniego pola.
<b>PRINT</b>	Drukuje programowane parametry pól.
<b>*</b>	Zapisuje wprowadzony format.

Tabla 9-1

## 9.2.1.1 Oznaczenia pól

Każda linia paragonu prezentuje konkretne pole i w każdej linii pole posiada inne opcje. Poniżej szczegóły każdego pola.

### TRYB

Aby wydrukować paragon z "specjalnymi efektami":  
NORMALNY, PODKREŚLONY, RAMKA, ODWRÓCONY

TRYB	Reprezentuje tryb drukowania tekstu w każdej linijce.
NIE DRUKOWAĆ	Tylko na niektórych linijkach paragonu, użytkownik decyduje, czy wydrukować albo nie drukować linii .
NORMALNY	Normalny tekst.
ODWRÓCONY	Tekst drukowany w czerni i bieli
PODKREŚLONY	Tekst podkreślony
MIĘKKI CIEŃ	Tekst ma delikatne cieniowanie
MOCNY CIEŃ	Tekst ma mocne cieniowanie
RAMKA	Tekst jest wzięty w ramkę
PRZEKREŚLONE	Tekst jest przekreślony

### CZCIONKA

Typ czcionki, która będzie używana. W pamięci wagi jest dziewięć różnych czcionek od 0 do 8. Aby zobaczyć, dostępne kroje czcionek, wcisnąć jakikolwiek klawisz sprzedawcy.

### POWIĘKSZENIE

Aby zwiększyć wymiar czcionki stosuje się mnożenie albo zoom, jak w poniższej tabeli:

NUMER MNOŻENIA	MNOŻENIE
0	Szerokość x 1, Wysokość x 1
1	Szerokość x 2, Wysokość x 2
2	Szerokość x 3, Wysokość x 3
3	Szerokość x 4, Wysokość x 4
4	Szerokość x 5, Wysokość x 5
5	Szerokość x 1, Wysokość x 2
6	Szerokość x 2, Wysokość x 1
7	Szerokość x 2, Wysokość x 3
8	Szerokość x 3, Wysokość x 2
9	Szerokość x 4, Wysokość x 3
10	Szerokość x 3, Wysokość x 4
11	Szerokość x 5, Wysokość x 4
12	Szerokość x 4, Wysokość x 5
13	Szerokość x 2, Wysokość x 4
14	Szerokość x 2, Wysokość x 5

## STAN RAMKI

Funkcja reprezentuje status linii, które tworzą ramkę paragonu. Zdefiniowane mogą być o cztery linie paragonu, które mogą mieć następujące postaci:

- 'NO': Bez linii
- 'LOWER': Dolna linia
- 'UPPER': Górna linia
- 'LOW-UPP': Linia górna i dolna

## EFEKTY RAMKI

Funkcja reprezentuje efekty, jakie może mieć linia obramowania. Programowane rodzaje są następujące:

- 'CONT': Linia ciągła
- 'DISCONT': Linia przerywana
- 'GREY': Linia szara
- '2 CONT': Linia podwójna ciągła
- '2 DISC': Linia podwójna przerywana
- '2 GREY': Linia podwójna szara

## POZYCJA

Ten parametr ustawia położenie linijek nagłówka:

- 'LEFT': Tekst wyjustowany do lewej
- 'CENTRED': Tekst wycentrowany
- 'RIGHT': Tekst wyjustowany do prawej

## UMIEJSCOWIENIE

Ta funkcja reprezentuje położenie nagłówka w paragonie. Przewidziani 10 możliwych położzeń. Wybiera się wartości od 0 do 9, które odpowiadają jednemu z położzeń nagłówka na paragonie (Patrz *SCHEMAT PARAGONU*).

## OBRÓT

Pole to pojawia się, kiedy programowana jest linia "kod kreskowy".

- '0': Bez obrotu
- '1': obrót 90°
- '2': obrót 180°
- '3': obrót 270°

## TEKST

Parametr dotyczy tekstu w linii nagłówka. Może mieć ona 56 znaków.

## NUMER FORMATU KODU KRESKOWEGO

Pole to definiuje format kodu kreskowego, który może mieć postać:

- '0': format EAN - 8
- '1': format EAN - 13

## TRYB PARAGONU

Zawartość tej sekcji zależy od numeru przepisu. Może on przybierać następujące wartości:

- '0': Jeżeli numer przepisu jest 1, to zostanie wydrukowany przepis związany z pierwszą pozycją artykułu na paragonie.
- '1': Zostanie wydrukowany przepis wskazany w sekcji – numer przepisu.

## NUMER Przepisu

Sekcja ta służy wskazaniu numeru przepisu, który ma być wydrukowany na paragonie.

## NUMER LOGO

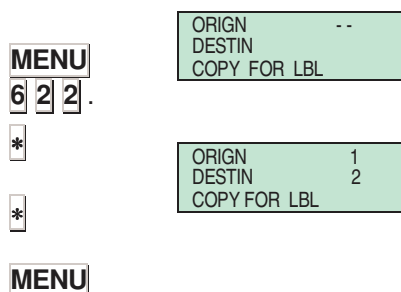
Sekcja ta dotyczy numeru logo, które ma być wydrukowane i może przybierać numery od 1 do 10 dla stałych logo oraz od 11 do 15 dla logo programowanych przez użytkownika.

## OBRÓT LOGO

Pole to pojawia się, kiedy programowane jest logo.


- '0': Bez obrotu
- '1': obrót 90°
- '2': obrót 180°
- '3': obrót 270°

### 9.2.2. KOPIOWANIE FORMATU PARAGONU



Aby skopiować format paragonu z jednego na drugi należy wcisnąć:

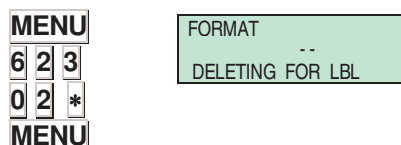
1. Wcisnąć klawisze **MENU** 6 2 2.
2. Wybierz format źródłowy.
3. Naciśnij \*.
4. Używając klawiatury numerycznej wprowadź numer paragon do którego ma zostać wykonana kopia. Naciśnij \* aby zapisać zmiany.
5. Wciśnij **MENU** przez 2 sekundy aby opuścić programowanie.

 Jeżeli sporządzamy kopię z formatu stałego do formatu programowalnego to zostanie skopiowana cała zawartość formatu. Jeśli natomiast kopiujemy z formatu programowalnego na stały, to zostaną skopiowane tylko linie nagłówka.

### 9.2.3. KASOWANIE FORMATU PARAGONU

Można również skasować wybrany format:

1. Naciśnij klawisz **MENU** przez 2 sekundy.
2. Wprowadź kod dostępu 6 2 3.
3. Naciśnij \*.
4. Naciśnij klawisz **MENU** przez 2 sekundy aby zakończyć programowanie.





# INSTRUKCJA OBSŁUGI

LOGO (0)
LINIA NAGŁÓWKA (0)
LOGO (1)
LINIE POCZĄTKOWE
NAZWA SPRZEDAWCY
LINIA NAGŁÓWKA (1)
LINIA TYTUŁU
LINIA NAGŁÓWKA (2)
<b>Linie sprzedaży</b> LINIA OPISU
LINIA NAGŁÓWKA (3)
SUMA W WALUCIE PODSTAWOWEJ 2 pola
SUMA W WALUCIE WTÓRNEJ 2 pola
UPUST
VAT
WALUTA
OFERTA/ZMIANA
OFERTA/ZMIANA WALUTA WTÓRNA.
KURS WYMIANY EURO
LINIA NAGŁÓWKA (4)
KOD KRESKOWY
LINIA NAGŁÓWKA (5)
LOGO (2)
LINIA NAGŁÓWKA (6)
LOGO (3)
LINIA NAGŁÓWKA (7)
ŚLEDZENIE LINIA NAGŁÓWKA (8)
PUNKTY LOJALNOŚCIOWE Został Pan/Pani obsłużona przez: 2 pola
LINIA NAGŁÓWKA (9)
RECEPTURA ( Z LOGO)

**DIBAL**  
**BASCULAS ELECTRONICAS**

7/ENE/03 9:23 OP:52696  
CAROLINA

Art	kg	€/kg	€
1	0,290	7,89	2,29
<b>TOTAL ( 1)</b>			<b>2,29</b>
Dto. 5%			0,11
<b>TOTAL ( 1)</b>			<b>2,18</b>
<b>TOTAL PTA</b>			<b>381</b>
Dto. 5%			19
<b>TOTAL PTA</b>			<b>362</b>
I.V.A. 7,00%			0,14
CONTADO			2,18
Pta			363
ENTREGADO EURO			5,00
CAMBIO EURO			2,82
CAMBIO PTA			469
<b>CODIGO BARRAS</b>			

2 500001 002181

Art. 01  
CODIGO ANIMAL: 123456  
NUMERO MATADERO: 654321  
PAIS MATADERO: ESPAÑA  
NUMERO DESPIECE: 123321  
PAIS DESPIECE: ESPAÑA  
PAIS PRODUCCION: ESPAÑA  
FECHA PRODUCCION: 15. 4. 2000  
TIPO ANIMAL: TERNERA

Puntos fidelidad: 1  
Le atendio: CAROLINA

**GRACIAS POR SU VISITA**



## 10. ŁADOWANIE LOGOTYPÓW

Wagi serii 500 pozwalają na drukowanie logotypów zarówno na paragonie, jak i etykiecie. W pamięci wagi zaprogramowano fabrycznie 100 logotypów stałych i zarezerwowano miejsce na dodatkowych 100 logotypów, które użytkownik może załadować za pomocą programu **RMS**.

### 10.1. DRUKOWANIE LOGOTYPÓW

- Drukowanie LOGO NA ETYKIECIE:

Należy wejść na pole nr. 44. W polu TL (typ logo) należy wybrać numer typu logo, który zamierzamy zamierzamy użyć (od 1 do 100 dla fabrycznych i od 101 do 200 dla programowalnych).

Jeżeli typ logo jest ustawiony na 0 żadne z nich nie będzie drukowane. (See paragraph 9.1.1 PROGRAMMING LABEL FORMATS).

Każde logo można obracać, podobnie jak inne pola.

- Drukowanie LOGO NA PARAGONIE:

Cztery loga mogą być drukowane na programowalnych formatach (2 oraz 3). See Par 9.2.1 PROGRAMMING RECEIPTS FORMAT.

### 10.2. PROGRAMOWALNE LOGOTYPY

Waga zapewnia możliwość włączenia 100 logotypów z pośród obrazów, jakie użytkownik może posiadać, albo zaprojektować. Powinny one spełniać następujące specyfikacje:

- Maksymalny rozmiar to 432 x 1200 pikseli, czarno-białe. Może być kwadratowy lub prostokątny. Należy jednak mieć na uwadze fakt, że im większy jest obraz, tym więcej czasu stracimy, aby wydrukować paragon i etykietę.
- Rozmiar w pikselach musi być zarówno w długości, jak i szerokości wielokrotnością 8, należy dodać, że 1 cm ma w przybliżeniu 80 x 80 pikseli. Maksymalna wielkość obrazu będzie więc wynosiła 400 x 400.

**Przykład:** obrazek 1 cm<sup>2</sup> jest definiowany jako 80 x 80 pikseli.

- Format obrazu musi mieć typu bitmapy BMP i mieć charakter monochromatyczny. Zaleca się, aby użytkownik do tego celu wykonywał rysunki używając programu Windows "Paint".

Jeśli mamy już obrazek gotowy możemy go przesłać poprzez RMS.

## 11. DANE

**MENU**

\*

**MENU**

PROG	71
DATA	1-4
DATA	

Aby wejść w tryb programowania przeróżnych danych, wciśnij i przytrzymaj klawisz **MENU**.

W menu wybierz opcję nr 7 i wciśnij \*.

Aby powrócić do trybu ważenia, wciśnij **MENU**

### 11.1. DANE

W tym rozdziale omówimy sposób programowania szeregu danych, używanych podczas normalnej pracy wagi, czyli takich, jak na przykład stawki VAT, Wstępnie Programowane Tary, Waluty, Punkty za Lojalność, itp.

Wejść do głównego menu programowania poprzez wciśnięcie klawisza **MENU** przez 2 sekundy.

Jak już znajdziemy się w programowaniu, należy wybrać opcję 7, Dane i wcisnąć \* aby zatwierdzić.

Aby przejść z jednej opcji do drugiej, użyć klawisza **F2** aby przejść w dół menu i **F1**, aby przejść do góry.

Wybierz DANE.

**MENU**

**F2** x 6

\*

**MENU**

7 1

#### 11.1.1. NUMER GRUPY

Szereg wag pracujących, jako nadrzędne i należących do tej samej sekcji sprzedażnej danego sklepu (na przykład DZIAŁ OWOCOWY) może być przypisanych to tej samej grupy, tak że wszystkie operacje, które będą wykonywane przez poszczególne sekcje będą mogły być wykonywane w ten sposób jednocześnie.

Aby danej wadze nadrzędnej przypisać numer grupy należy:

1. Wciśnij **MENU** następnie 7 1 1
2. Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź dwucyfrowy numer grupy od 00 do 99. Domyślnie 00
3. Wciśnij **MENU** aby zakończyć programowanie.

**MENU**

7 1 1

**MENU**

PROG	711
GROUP	16

#### 11.1.2. HURTOWNICY

Limit hurtowy stanowi suma, powyżej której klient detaliczny może być uznawany za hurtowego. Wprowadzić wartość na klawiaturze numerycznej.

1. Wciśnij **MENU** następnie 7 1 2
2. Wciśnij \*
3. Wprowadź pożądaną sumę.

**MENU**

7 1 2

**MENU**

PROG	712
	100000
WHOLESALE	

## 11.1.3. STAWKI VAT

Na wadze można zaprogramować do 5 stawek VAT:

MENU  
7 1 3  
\*  
C  
MENU

PROG VAT	0,00	1
PROG VAT RATES		

1. Wciśnij **MENU** następnie **7 1 3**
2. Wprowadzić pierwszą stawkę VAT. Pierwsza stawka VAT jest stawka przypisana do sprzedaży wykonywanej z ceną bezpośrednią. Wcisnąć **\*** aby zaprogramować następną stawkę VAT. Wcisnąć **C**, aby skasować wartość bieżącą.
3. Wciśnij **MENU** aby zakończyć programowanie.

## 11.1.4. TARY

W wadze można wprowadzić do pięciu tar wstępnie programowanych:

MENU  
7 1 4  
T/FT  
\*  
MENU

PROG TARE	0,150	1
PROG TARES		

1. Wciśnij **MENU** następnie **7 1 4**
2. Umieścić na szalce ciężar, który będzie tarowany, po czym wcisnąć **T/FT**. Można też wprowadzić tarę bezpośrednio za pomocą klawiatury numerycznej.
3. Wciśnij **\*** aby zapisać.
4. Wciśnij **MENU** aby zakończyć programowanie.

## 11.1.5. WALUTA

Waga ma możliwość wydrukowania sumy na paragonie w głównej walucie danego kraju i w dwóch walutach zagranicznych, które użytkownik może wybrać zgodnie z poniższą tabelką:

Kod	Waluty	Symbol
0	Korona Szwedzka	SKr
1	Jen Japoński	Y
2	Korona Norweska	Nkr
3	Funt Szwedzki	L
4	Euro	€
5	Dolar Amerykański	\$
6	Frank Szwajcarski	SwF
7	Korona Duńska	DKr
8	Programowalny	Programowalny
9	Programowalny	Programowalny

Aby korzystać z walut, zaprogramowany musi być kurs wymiany zgodny z walutą kraju, w którym wagi są używane.

Kurs składa się z 6 cyfr z 3 miejscami po przecinku.

Dodatkowo, do dyspozycji jest też pole składające się z 7 znaków alfanumerycznych do programowania symbolu wybranej waluty.

Jednocześnie mogą być aktywne dwie waluty. W wyniku aktywacji tych walut dane z nimi powiązane będą drukowane zarówno na paragonie jak i etykietce.

## 11.1.5.1 Programowanie Walut

Aby zaprogramować waluty:

1. Wciśnij **MENU** (2 sekundy) **7 1 5**

Wciśnij **MENU** aby zakończyć programowanie.

## 11.1.5.2 Waluta na etykiecie

Dostępnych jest 6 pól z walutą możliwych do zaprogramowania w formacie etykiety.

Dla każdej z dwóch możliwych aktywnych walut można drukować: jeden tekst stały: "WALUTA 1" lub "WALUTA 2", sumę w zaprogramowanej walucie, i symbol waluty.

**MENU**

**7 1 5**

D-1=-	D-2=3
	0,00
DIV-0 SKR	

Pole	Opis
129	"WALUTA 1"
130	"WALUTA 2"
131	Suma w walucie 1
132	Suma w walucie 2
133	Symbol waluty 1
134	Symbol waluty 2

Funkcja ta pozwala na zmianę czasu i daty w wewnętrznym zegarze wagi.

Przy programowaniu należy postępować w następujący sposób:

**MENU**  
7 1 6

CLOCK  
PROG TARES

1. Wcisnąć **MENU** następnie 7 1 6
2. Użyć klawiatury numerycznej, aby wprowadzić datę i czas. Data pokazywana jest w formacie 'ddmmyy' a czas w formacie 'hhmmss'.
3. Wciśnij **MENU** aby zakończyć programowanie.

Wciśnij \* aby kontynuować.

### 11.1.7. PROGRAMOWANIE EURO

Można zaprogramować różne fazy wprowadzania euro:

**ETAP 1: ((1/Styczeń/1999 do 31/Grudzień/2002):** data wymiany waluty lokalnej na euro jest zafiksowana. Główną walutą będzie waluta danego członka UE, a walutą WTORNĄ będzie EURO.

**ETAP 2: (1/Styczeń/2002 to 28/Luty/2002):** główna waluta każdego kraju członkowskiego staje się walutą wtórną, podczas, gdy EURO staje GŁÓWNĄ walutą we wszystkich krajach UE.

**ETAP 3:(od wtorku 1 marca, 2002):** EURO stanowić będzie JEDNĄ WALUTĘ.

Po ustawieniu wagi na właściwą fazę EURO będzie ona w stanie pracować i wydawać paragony i/albo etykiety na papierze samoprzylepnym z należnościami wyrażonymi w EURO.

Należy przy tym pamiętać o następującym:

- Jeżeli, w **fazie 1** zechcemy zobaczyć cenę i należność w EURO, to trzeba wcisnąć klawisze **SHIFT** i **F1**.
- W **fazie 2** należności będą pokazywane w walucie lokalnej..

W celu wyświetlenia na ekranie wielkości kursu wymiany na EURO w stosunku do waluty lokalnej, jak również FAZY EURO (1, 2 albo 3) na którą waga została ustawiona, wystarczy, że wykona się następujące czynności:

**MENU**  
7 1 7

1. Włączyć wagę, upewniwszy się, czy pracuje ona, jako nadrzędna i wcisnąć **MENU**.
2. Wybierz parametr 7 1 7, Programowanie Euro.
3. Na wyświetlaczu pokaże się kurs wymiany na euro.

Wprowadź kod:

Faza 1 - Faza2 ⇒ **6022**

Faza 2 - Faza 3 ⇒ **9808**

• Zostanie wyświetlony następujący komunikat: ZMIANA NA FAZĘ X?

\*

- Wciśnij \*
- Powtórzyć konieczny kod.
- Wciśnij \*

**MENU**

4. Wciśnij **MENU** aby zakończyć programowanie.

## 11.1.8. EANY PROGRAMOWALNE

Kody kreskowe w formacie EAN13 mogą być definiowane przez użytkownika dla artykułów i stanowią te kody, które można wybrać w polu kodów kreskowych sum w trakcie definiowania kodu PLU. (See section 3.1.Items)

**MENU**  
7 1 8

**MENU**

1. Po upewnieniu się, że waga pracuje, jako nadrzędna należy wcisnąć **MENU** przez 2.
2. Wybrać parametr 7 1 8, programowalny kod EAN.
3. Wprowadzić wartość pierwszego kodu EAN z tabeli w rozdziale 5.1.6 *Konfiguracja kodu EAN-13*.
4. Wcisnąć **F2**, aby przejść do następnego kodu EAN.
5. Wcisnąć **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

### 11.1.8.1 KONFIG. EANC01.. EANC10

Kody EAN 13 dla artykułu to te, które użytkownik wybiera w polu "kody zbiorczych podczas definiowania artykułu. (patrz 3.1 *Tworzenie/modyfikacja PLU*)

1. Upewnij się że waga pracuje jako MASTER, wejdź w MENU i znajdź parametry EANC01... EANC10.
2. Wprowadź format kodu wg. Tabeli z rozdz. *FORMAT EAN-13*.

Naciśnij klawisz \* aby zatwierdzić.

Wcisnąć **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

### 11.1.8.2 EAN128 Globalny

Programowanie **EAN 128 globalnego**.

1. Wciśnij **MENU** i wybierz 7 1 8 11
2. Edytuj EAN128 Format.

Wcisnąć **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

## 11.1.9. PUNKTY LOJALNOŚCIOWE

Wagi serii 500 pozwalają na zaprogramowanie punktów za lojalność dla klientów. Stanowią one procentową wartość sumy należności. Ta wartość procentu jest wprowadzana w następujący sposób:

**MENU**  
7 1 9

1. Upewnić się, czy waga jest ustawiona, jako nadrzędna, po czym wcisnąć **MENU**.
2. Wcisnąć 7 1 9.
3. Wprowadzić procentową wartość punktów za lojalność.

! Aby zaprogramować tekst, który będzie drukowany na paragonie należy, po wprowadzeniu procentowej wartości punktów za lojalność, wcisnąć klawisz **X** i wpisać tekst (20 znaków). Potwierdzić klawiszem **\***.

**MENU**

4. Wcisnąć **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

Format paragonu musi być prawidłowo skonfigurowany, tak, aby umożliwić wydrukowanie tego tekstu (see *RECEIPT FORMATS*). W formacie 0 i 1 punkty są drukowane zawsze, a w przypadku formatów programalnych istnieje konieczność aktywowania wspomnianego pola.

## 11.1.10. SPRAWDZENIE SZUFLADY KASOWEJ

Wagi **Serii 500** mogą współpracować z szufladami kasowymi. Aby ta współpraca była możliwa będziemy potrzebowali kabla połączeniowego i aktywacji tego trybu roboczego na wadze (patrz *KONTROLA SZUFLADY KASOWEJ*). Aby współdziałać z szufladą kasową należy:

1. Upewnić się, czy waga jest ustawiona , jako NADRZĘDNA. Wcisnąć **MENU**. Wybrać parametr 3 7 5.
2. Aby UMIEŚCIĆ lub WYPŁACIĆ pieniądze z szuflady, naciśnij **MENU** 2 1 oraz **SHIFT**
3. Aby UMIEŚCIĆ pieniądze w szufladzie w danym momencie dnia należy wcisnąć 1.
4. Aby WYPŁACIĆ pieniądze z szuflady kasowej w danym momencie dnia trzeba wcisnąć 2.
5. Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadzić należność w wykonywanej transakcji (depozyt lub wyjęcie). W przypadku błędu należy posłużyć się klawiszem **C**, aby go skasować.
6. Wcisnąć **\***, aby zatwierdzić dane, a bilans szuflady zostanie zaktualizowany i szuflada otworzy się automatycznie.

Aby sprawdzić BILANS szuflady kasowej, należy wydrukować odpowiednią listę, w której będą wyspecyfikowane sumy według formy płatności, jak również stan szuflady kasowej. (patrz *LISTY*).

! Szuflada kasowa może być otwierana w normalnej pozycji roboczej (pozycja 0) tymczasem paragon is może być drukowany przy użyciu klawisza **+** w dowolnym punkcie, po uprzednim wciśnięciu klawisza **\*** albo klawisza **Ø**.

Wcisnąć **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

## 11.2. TRYB SAMOBSŁUGI

Ten tryb jest uruchamiany po umieszczeniu ciężaru na szalce i wciśnięciu odpowiedniego klawisza bezpośredniego dostępu. W efekcie otrzymujemy etykietę wybranego produktu, bez konieczności asysty sprzedawcy.

W trybie samoobsługi tylko klawisze bezpośredniego dostępu są operacyjne.

### 11.2.1. KONFIGURACJA TRYBU SAMOBSŁUGI

Aby skonfigurować wagę w tryb samoobsługi:

**MENU**


**7 2 1**

**C**

**\***

**MENU**

1. Upewnić się, czy waga jest ustawiona, jako nadrzędna, po czym wcisnąć **MENU** przez 2 sekundy.
2. Wcisnąć **7 2 1**.
3. Użyć **C** albo wcisnąć klawisze **1** albo **0**, aby wybrać pomiędzy trybem samoobsługi, TAK, albo obsługą z udziałem sprzedawcy NIE.
4. Nacisnąć **\*** aby zachować zmiany.
5. Wcisnąć **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

 W trybie samoobsługowym następujące tryby pracy są niedostępne: Ważenie Automatyczne, Stała cena i Etykieta na ważenie.



## 11.2.2. SAMOOBŚLUGA, KODY STAŁE

Kiedy pracujemy w trybie samoobsługi produkt może być zablokowany wg. wybranego trybu roboczego na:

- WSZYTSKIE - Całej klawiaturze
- 1 LINIA - Pierwszym rzędzie klawiszy bezpośredniego dostępu
- 2 POŁOWA - Lewej lub prawej połowie klawiatury
- 4 ĆWIARTKA - Każdej z czterech ćwiartek klawiatury
- NIE STAŁE – Kody stałe są nieaktywne

W przypadku pierwszych dwóch opcji artykuł będzie zawsze na wyświetlaczu wagi, aż do momentu, w którym zostanie zmodyfikowany albo zamieniony na inny.

Kod zawsze będzie na wyświetlaczu, kiedy waga jest w trybie roboczym.

! Jeżeli, z jakiś względów, jeden lub dwa pola artykułu (na przykład cena) są zmieniane, to modyfikacja zostanie natychmiast pokazana na wyświetlaczu, jeżeli waga pracuje w charakterze nadrzędnej i po wciśnięciu klawisz, jeśli waga skonfigurowana jest, jako podrzędna.

! Aby wybrać i zafiksować kod, waga musi pracować w trybie samoobsługi.

Aby wybrać stały kod należy:

1. Upewnić się, czy waga jest ustawiona, jako nadrzędna, wcisnąć **MENU**.
2. Wcisnąć **7 2 2**.
3. Wcisnąć **\***.
4. Wcisnąć **C** aby wybrać tryb roboczy (patrz wyżej).
5. Wcisnąć klawisz kodu, który ma być zafiksowany. Jeżeli kod już istnieje, to na ekranie wyświetlacza pojawią się jego dane. Jeżeli kod nie istnieje, to na ekranie pojawi się komunikat błędu kodu. Trzy sekundy później, jeśli nie został wciśnięty żaden inny kod, to komunikat z wybranym kodem ponownie się pokaże na ekranie.
6. Aby skasować zafiksowany kod wystarczy wcisnąć klawisz **C**. Ten szczególny kod pozostanie wybrany, dopóty, dopóki nie zostanie zastąpiony przez inny kod, albo odwołany, jako kod zafiksowany.  
Skoro tylko dany kod został zafiksowany, to w przypadku wybrania innego kodu, albo całej klawiatury, jeżeli wciśniemy jakiegokolwiek klawisz bezpośredniego dostępu zawsze uzyskamy dostęp do artykułu zafiksowanego, tymczasem, kiedy wybierzemy cały rząd, to po wciśnięciu jakiegokolwiek klawisza z pierwszego rzędu klawiszy bezpośredniego dostępu uzyskamy dostęp do kodu zafiksowanego i poprzez wciśnięcie jakiegokolwiek innego klawisza uzyskujemy dostęp do poszczególnych pozycji zaprogramowanych dla danych klawiszy bezpośredniego dostępu
7. Wcisnąć **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

**MENU**

**7 2 2**  
**\***

## 11.3. PROGRAMOWANIE KODÓW DOSTĘPU

Ta opcja używana jest do programowania kodów dostępu do różnych opcji programowania wagi. Przewidziano kody czterocyfrowe. Ich struktura jest następująca:

Hasło Główne (kod superużytkownika) pozwala na dostęp do wszystkich opcji programowania.

Dodatkowo są 4 kody z ograniczonym dostępem do pewnych tylko opcji programowania.

### 11.3.1. HASŁO GŁÓWNE (KOD SUPERUŻYTKOWNIKA)

Ten kod zapewnia dostęp do wszystkich opcji programowania.

Aby zaprogramować ten kod należy wykonać następujące czynności:

**MENU**  
**7 3 1**

**\***

**MENU**

1. Wcisnąć **MENU**.
2. Wcisnąć **7 3 1**
3. Waga wyświetli komunikat: "HASLO GLOWNE". Wpisz czterocyfrowy kod.
4. Wciśnij **\***
5. Wcisnąć **MENU** , aby wyjść z menu programowania.

## 11.3.2. *PROGR. HASŁA. ARTYKUŁY, KONFIGURACJA, TEKSTY, FORMATY*

Ten kod zapewnia dostęp do programowania: 1- Artykułów, 3- Konfiguracji, 4- Teksty, 6- Formaty.

Aby zaprogramować ten kod:

**MENU**  
7 3 2

\*

**MENU**

1. Wciśnij **MENU**.
2. Wciśnij 7 3 2
3. Waga wyświetli komunikat: "PROGR HASLA". Wpisz czterocyfrowy kod.
4. Wciśnij \*
5. Wciśnij **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

### 11.3.3. *HASŁO SPRZEDAWCY*

Ten kod zapewnia dostęp do programowania: 2- Sprzedawcy.

Aby zaprogramować ten kod:

**MENU**  
7 3 3

\*

**MENU**

1. Wciśnij **MENU**.
2. Wciśnij 7 3 3
3. Waga wyświetli komunikat: "HASLO SPRZEDA". Wprowadź czterocyfrowy kod.
4. Wciśnij \*
5. Wciśnij **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

### 11.3.4. *HASŁO KOMUNIKACJI*

Ten kod zapewnia dostęp do programowania: 5 – Komunikacja.

Aby zaprogramować ten kod:

**MENU**  
7 3 4

\*

**MENU**

1. Wciśnij **MENU**.
2. Wciśnij 7 3 4.
3. Waga wyświetli komunikat: "HASLO KOMUN". Wprowadź czterocyfrowy kod.
4. Wciśnij \*
5. Wciśnij **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

### 11.3.5. *KOD DOSTĘPU DO RAPORTÓW (HASŁO RAPORT)*

Ten kod zapewnia dostęp do programowania: 8- Raporty, 9- Kasowania.

Aby zaprogramować ten kod:

**MENU**  
7 3 5

\*

**MENU**

1. Wciśnij **MENU**.
2. Wciśnij 7 3 5.
3. Waga wyświetli komunikat: "HASLO RAPORT". Wprowadź czterocyfrowy kod.
4. Wciśnij \*
5. Wciśnij **MENU**, aby wyjść z menu programowania.

## 11.4. PARAMETRY DRUKOWANIA

Ten typ programowania pozwala na wyłożenie różnych kryteriów, według których waga będzie drukować różne informacje.

### 11.4.1. PARAMETRY ETYKIETY

W tym ustępie będą ustanowione parametry używane podczas wydruku etykiet. Proces ustawiania jest następujący:


**MENU**  
**7 4 1**

1. Wciśnij **MENU**.
2. Wciśnij **7 4 1**.

#### Parametry etykiet są następujące:

##### 11.4.1.1 Wysuw etykiety (odległość wyjścia)


Za pomocą tego parametru można dostosować wydruk etykiety, tak aby w czasie drukowania nie pozostawała ona wewnątrz drukarki i mogła być łatwo wyjęta. Aby zmienić wartość tego parametru należy wprowadzić odległość wydruku, jako liczbę pomiędzy 0 i 100 (generalnie jednak wartością akceptowalną jest wielkość pomiędzy 60 i 80).

Wcisnąć  aby kontynuować programowanie i przejść do ustawiania kontrastu albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

##### 11.4.1.2 Kontrast wydruku etykiety

Wartość tego parametru (od 0 do 9) pozostaje w bezpośredniej proporcji do kontrastu, z jakim drukowana będzie etykieta.


Wprowadzić wartość kontrastu, jako liczbę pomiędzy 0 i 9 (wartość domyślna 5).

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

##### 11.4.1.3 Format etykiety


Przy pomocy tego parametru można wybrać format wydruku etykiety od 0 do 30 przy czym:


'0' ⇒ etykieta będzie drukowana w formacie, który jest przypisany do każdego artykułu.

 Jeżeli w edycji artykułu przypisany jest format '0' to domyślny format wydruku będzie przyjęty jako '1'.

Od '1' do '20' ⇒ jeden z formatów zaprogramowanych fabrycznie.

Od '21' do '30' ⇒ jeden z formatów programowanych przez użytkownika.

 Jeżeli wybrany zostanie format d '1' do '30' to będzie to format nadrzędny wobec przypisanego do artykułu (w menu edycji artykułu).


Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.4 Posuw nagłówka

Ten parametr definiuje czy nagłówek ma być drukowany na czy nie (wtedy w miejscu nagłówka zostaje puste pole):

'0' -pozostawia puste pole w miejscu nagłówka  
'1' -cofa papier i drukuje nagłówek (domyślnie)


Wprowadź wartości 0 lub 1.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.5 Typ papieru


Za mocą tego parametru użytkownik może wybierać pomiędzy typami papiery na których pracować będzie drukarka etykiet:

'0' – Etykiety samoprzylepne (domyślnie).  
'1' – Papier ciągły bez zwijaka  
'2' – Papier ciągły ze zwijakiem

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.


## 11.4.1.6 Format zbiorczych poziomu 1

Wartość tego parametru wskazuje format, w którym chcemy, aby zostały wydrukowane etykiety zbiorcze POZIOMU 1. Jeżeli ta wartość jest ustawiona na 0, to będzie użyty format wydawanych etykiet.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.


## 11.4.1.7 Format zbiorczych 2 poziomu

Wartość tego parametru wskazuje format, w którym chcemy, aby zostały wydrukowane etykiety zbiorcze POZIOMU 2. Jeżeli ta wartość jest ustawiona na 0, to będzie użyty format wydawanych etykiet.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.8 Format zbiorczych 3 poziomu

Wartość tego parametru wskazuje format, w którym chcemy, aby zostały wydrukowane etykiety zbiorcze POZIOMU 3. Jeżeli ta wartość jest ustawiona na 0, to będzie użyty format wydawanych etykiet.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.9 Format EAN zbiorczych 1 poziomu

Funkcja ta pozwala wybrać format kodu EAN dla etykiet poziomów zbiorczych 1. (Patrz *CONF. EANC01...EANC10*)  
Jeżeli ta wartość jest ustawiona na 0, to będzie użyty format użyty przez etykietę. (Patrz *FORMAT EAN-13*)

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.10 Format EAN zbiorczych 2 poziomu

Funkcja ta pozwala wybrać format kodu EAN dla etykiet poziomów zbiorczych 2. (Patrz *CONF. EANC01...EANC10*)  
Jeżeli ta wartość jest ustawiona na 0, to będzie użyty format użyty przez etykietę. (Patrz *FORMAT EAN-13*)

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.11 Format EAN zbiorczych 3 poziomu

Funkcja ta pozwala wybrać format kodu EAN dla etykiet poziomów zbiorczych 3. (Patrz *CONF. EANC01...EANC10*)  
Jeżeli ta wartość jest ustawiona na 0, to będzie użyty format użyty przez etykietę. (Patrz *FORMAT EAN-13*)

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.12 Centrowanie etykiety

Poprzez ustawienie wartości tego parametru możemy opuścić w pionie pole drukowania etykiety z bardzo niewielkim skokiem. Jego wartość może być zaprogramowana pomiędzy 0 i 40.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.13 Centrowanie paragonu


Poprzez ustawienie wartości tego parametru możemy przesunąć początek drukowania paragonu. Jego wartość może być zaprogramowana pomiędzy 0 a 99.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.14 Margines Górny - Odległość głowicy termicznej

Poprzez zmianę wielkości tego parametru użytkownik może wyśrodkować pole drukowania etykiet w kierunku pionowym zarówno w dół jak i do góry osiągając w ten sposób większą efektywność, niż przy programowaniu poprzedniego parametru CENTROWANIE ETYKIETY.

Można wprowadzić wartość pomiędzy 0 i 99 (domyślnie 32).


Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.1.15 Zwijak podkładu etykiety

Ten parameter jest odpowiedzialny za kontrolę zwijaka papieru podkładowego.

‘TAK’ – Podkład jest nawijany.

‘NIE’ – Podkład nie jest nawijany.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.2. PARAMETRY PARAGONU


Za pomocą tego typu programowania ustawia się parametry używane podczas drukowania paragonów. Proces programowania przebiega następująco:

**MENU**  
**7 4 2**

1. Wcisnij **MENU**
2. Wcisnij **7 4 2**

### 11.4.2.1 Kontrast paragonu


Wartość tego parametru (od 0 do 9) pozostaje w bezpośredniej proporcji do kontrastu, z jakim drukowana będzie paragon. Wprowadzić wartość kontrastu, jako liczbę pomiędzy 0 i 9 (wartość domyślna 5).

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

### 11.4.2.2 Linie końca paragonu

Wartość tego parametru określa liczbę wolnych linijek , jaka ma być pozostawiona po wydrukowaniu (od 1 do 9 linii), aby zapewnić, że wszystkie zawarte na paragonie informacje są w całej rozciągłości czytelne.

Możliwe wartości sięgają od 1 do 9.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.2.3 Format paragonu

Za pomocą tego parametru, którego wartości leżą pomiędzy 0 i 3, użytkownik może zdecydować, w którym formacie przyjętym, jako domyślny paragony będą drukowane, w taki sposób, że jeżeli został on ustawiony na:

**0 - 1** paragon wstępnie zdefiniowany.

**2 - 3** paragony programowalne przez użytkownika.

Wprowadzić żądaną wartość.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.

## 11.4.2.4 Paragon na etykiecie

Za pomocą tego parametru użytkownik może określać na której drukarce paragon ma być drukowany :

**NIE** paragon na drukarce.

**TAK** paragon na etykietarce.

Klawiszem **C** wprowadzić żądaną wartość.

Wcisnąć  aby kontynuować albo wcisnąć **MENU** aby wyjść z menu programowania.



## 12. RAPORTY

### 12.1. LISTY

! Aby uniknąć ewentualnych manipulacji przy zarządzaniu szufladą kasową zlikwidowano możliwość wydawania list, w tym również wykazu sum sprzedaży zanim wcześniej nie zostanie wydrukowany wykaz LISTA SZUFLADY KASOWEJ.

! W trybie listowania naciśnij **PRINT**, aby wydrukować listę wszystkich możliwych list.

#### **12.1.1. RAPORT. ARTYKUŁY PO KODZIE OD 000000 DO 999999**

Po naciśnięciu klawisza **X** można wybrać zakres kodów, oddział, sekcję sprzedaży, albo stawkę VAT. Listy te zawierają kody PLU z przypisanymi do nich cenami i opisami. Na końcu powyższej listy pojawia się liczba przechowywanych w pamięci wagi kodów.

KOD - CENA - OPIS

#### **12.1.2. RAPORT. ARTYKUŁY PO PLU (KLAWISZE BEZPOŚREDNIE)**

Ta lista pokazuje klawisze bezpośredniego dostępu związane z każdym PLU, wraz z ceną i opisem. Na końcu powyższej listy pojawia się liczba przechowywanych w pamięci wagi kodów.

PLU – CENA - OPIS

#### **12.1.3. LISTA ARTYKUŁÓW RÓWNOWAŻNA DO PLU / KOD**

Ta lista pokazuje klawisze bezpośredniego dostępu związane z każdym kodem PLU, łącznie z kodem i opisem. Na końcu powyższej listy pojawia się liczba przechowywanych w pamięci wagi kodów.

PLU – KOD – OPIS

## 12.1.4. SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW PO KODZIE OD 0 DO 999999

Po wciśnięciu klawisza **X** użytkownik może wybrać zakres kodów, oddział, sekcję sprzedaży, albo stawkę VAT. Listy te zawierają kody PLU z przypisanymi do nich cenami i opisami. Ta lista nie zawiera liczby operacji przypadających na jeden artykuł. Zawiera natomiast kody PLU z wagą (albo ilością jednostek) sprzedanego artykułu i sumaryczną. Na końcu listy podawane są takie informacje, jak suma różnych sprzedanych artykułów, całkowita waga sprzedanych pozycji i sumaryczna należność

\*\*\*ARTYKUŁY WAŻONE\*\*\*  
KOD – WAGA – SUMA

KODY  
SUMA WAG  
SUMA NALEŻNOŚCI

\*\*\*ARTYKUŁY NIE WAŻONE\*\*\*  
KODY  
SUMA WAG  
SUMA NALEŻNOŚCI

Istnieją różne poziomy sprzedaży:

- 1** → poziom 1 (sprzedaż dzienna)
- 2** → poziom 2 (sprzedaż tygodniowa)
- 3** → poziom 3 (sprzedaż miesięczna)

Niektóre listy można otrzymać poprzez dane poziomy akumulacji. Istnieją trzy poziomy akumulacji od 1 do 3. Aby, mając już wybraną listę do drukowania, wybrać poziomy akumulacji trzeba wcisnąć klawisz oddziału sprzedaży (**1**, **2** i **3**) odpowiadający wybranemu poziomowi (w tym przypadku odpowiadający 1,2 lub 3). Co do dalszych informacji dotyczących poziomów akumulacji patrz rozdział *CLEARANCE TO ZERO OF PARTIAL ACCUMULATION*. Domyślnie, jeśli nie wybrano żadnego poziomu, zostanie wydrukowana lista odpowiadająca poziomowi 1.

## 12.1.5. SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW PO PLU

Ta lista ukazuje parametry sprzedaży związane z każdym kodem PLU włączając w to sam kod PLU, jego opis i należność przypadającą na każdy PLU. Na końcu listy pokazana jest suma różnych sprzedanych artykułów i suma należności

PLU – OPIS - SUMA  
KODY  
SUMA NALEŻNOŚCI

## 12.1.6. SPRZEDAŻ SPRZEDAWCY/ARTYKUŁ

Za pomocą klawiszy sprzedawców **V0**.. **VXX**, można wprowadzić numer sprzedawcy, którego sprzedaż zamierzamy wydrukować. Listę sprzedawców można podejrzeć naciskając klawisz **T/FT**. Ta lista zawiera kody PLU, ich opis i ceny artykułów sprzedanych przez wybranego pracownika. Na dole listy podane są informacje dotyczące długości czasu, przez który dany pracownik był rejestrowany (pracował) i przez jaki pracował na wadze (obsługiwał klientów).

PLU – OPIS – SUMA  
PRACOWAŁ  
OBSŁUGIWAŁ

## 12.1.7. SUMA GRUPY

Ta lista pokazuje liczbę operacji wykonywanych na wadze i sumę uzyskiwaną dla każdej komórki pamięci (sprzedawcy). Na dole listy jest drukowany suma operacji i należności.

PAMIĘĆ - OPERACJA - SUMA  
  
SUMA GRUPY  
GR.TOTAL ROUNDED

Istnieją różne poziomy sprzedaży:

- 1** → poziom 1 (sprzedaż dzienna)
- 2** → poziom 2 (sprzedaż tygodniowa)
- 3** → poziom 3 (sprzedaż miesięczna)

Niektóre listy można otrzymać poprzez dane poziomy akumulacji. Istnieją trzy poziomy akumulacji od 1 do 3. Aby, mając już wybraną listę do drukowania, wybrać poziom akumulacji trzeba wcisnąć klawisz oddziału sprzedaży (**1**, **2** i **3**) odpowiadający wybranemu poziomowi (w tym przypadku odpowiadający 1,2 lub 3). Co do dalszych informacji dotyczących poziomów akumulacji patrz rozdział *CLEARANCE TO ZERO OF PARTIAL ACCUMULATION*. Domyślnie, jeśli nie wybrano żadnego poziomu, zostanie wydrukowana lista odpowiadająca poziomowi 1

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

## 12.1.8. SPRZEDAŻ NA ARTYKUŁY SKLASYFIKOWANE ZGODNIE Z KODEM OD 00000 DO 99999

Poprzez wciśnięcie klawisza **X** użytkownik może wybrać zakres kodów, oddział sprzedaży, sekcję lub stawkę VAT. Ta lista zawiera kody, związane z nimi PLU, opis, listę operacji, wagę i należność za każdy sprzedany artykuł i w dolnej części

- Suma różnych sprzedanych artykułów.
- Suma wszystkich wykonanych operacji na artykułach.
- Sumaryczna waga wszystkich artykułów.
- Sumaryczna cena wszystkich artykułów.

Lista podzielona jest na artykuły zważone i niezważone.

### \*\*\* ARTYKUŁY ZWAŻONE \*\*\*

KOD	PLU	NAZWA
OPERACJE	MASA	SUMA

KODY  
MASA SUMARYCZNA  
SUMA CAŁKOWITA

### \*\*\* ARTYKUŁY NIEZWAŻONE \*\*\*

KOD	PLU	NAZWA
OPERACJE	MASA	SUMA

KODY  
MASA SUMARYCZNA  
SUMA CAŁKOWITA

## 12.1.9. WIELKA SUMA GRUPY

Ta lista pokazuje liczbę paragonów (klienci) i całkowitą sumę na danego sprzedawcę (pamięć) podzieloną według sum jako takich, sum sprzedaży dla hurtowników, sum negatywnych (zwrotów), sum produktów ważonych, ilości artykułów nie ważonych, sumę artykułów zwróconych i na końcu wszystkie sumy zgodnie z formą płatności.

```
***** SWIELKA SUMA *****
PAMIĘĆ - KLIENCI - SUMA

SUMA GRUPY

***** SUMA HURTOWNIKÓW *****
PAMIĘĆ - KLIENCI - SUMA

SUMA GRUPY

***** SUMA OPERACJI UJEMNYCH *****
PAMIĘĆ - KLIENCI - SUMA

SUMA GRUPY

***** SUMY ARTYKUŁÓW WAŻONYCH *****
PAMIĘĆ - OPERACJA - SUMA

SUMA GRUPY

***** SUMY ARTYKUŁÓW NIE WAŻONYCH *****
PAMIĘĆ - OPERACJA - SUMA

SUMA GRUPY

***** ARTYKUŁY ZWRÓCONE *****
PAMIĘĆ - OPERACJA - SUMA

SUMA GRUPY

***** RABATY ON LINE *****
PAMIĘĆ - OPERACJA - SUMA

SUMA GRUPY

***** RABATY NA CAŁOŚCI *****
PAMIĘĆ - OPERACJA - SUMA

SUMA GRUPY

**** SUMY WG FORM PŁATNOŚCI ****

FORMA          SUMA

GOTÓWKA
KATRA/CZEK
KREDYT
```

Mając na celu umożliwienie sprawdzenia rabatów udzielanych na pojedynczych artykułach, jak i na całości, powyższe listy zawierają następujące informacje dla każdego sprzedawcy:

- Lista rabatów zastosowanych na sumie paragonu: liczba operacji wskazuje liczbę paragonów, w których zastosowana ten typ rabatu, a należność reprezentuje całkowitą sumę należności z upustami.
- Lista rabatów udzielanych na poszczególnych produktach : liczba operacji wskazuje liczbę paragonów, w których użyto tego typu rabatu zastosowany do jednego z tych produktów a należność reprezentuje całkowitą sumę należności z upustami.

! W listach nazywanych WIELKĄ SUMĄ WAŻONYCH ARTYKUŁÓW I ARTYKUŁÓW NIE WAŻONYCH pokazywane należności są wartościami przed udzieleniem rabatu na całości, ale po zastosowaniu rabatu na poszczególnych pozycjach. W listach zwanych SUMARYCZNYMI FORMAMI PŁATNOŚCI, pokazywane należności są wartościami uzyskanymi w następstwie zastosowania upustów.

Istnieją różne poziomy sprzedaży:

- 1** → poziom 1 (sprzedaż dzienna)
- 2** → poziom 2 (sprzedaż tygodniowa)
- 3** → poziom 3 (sprzedaż miesięczna)

Niektóre listy można otrzymać poprzez dane poziomy akumulacji. Istnieją trzy poziomy akumulacji od 1 do 3. Aby, mając już wybraną listę do drukowania, wybrać poziomy akumulacji trzeba wcisnąć klawisz oddziału sprzedaży (**1**, **2** i **3**) odpowiadający wybranemu poziomowi (w tym przypadku odpowiadający 1,2 lub 3). Domyślnie, jeśli nie wybrano żadnego poziomu, zostanie wydrukowana lista odpowiadająca poziomowi 1.

## **12.1.10. CAŁKOWITA SUMA VAT**

Ta lista zawiera różne stawki VAT, wartość procentową i sumą każdej stawki, i na końcu wszystkiego, całkowitą wartość podatku VAT od wszystkiego, co zostało sprzedane.

STAWKA – VAT – SUMA

SUMA VAT

Istnieją różne poziomy sprzedaży:

- 1** → poziom 1 (sprzedaż dzienna)
- 2** → poziom 2 (sprzedaż tygodniowa)
- 3** → poziom 3 (sprzedaż miesięczna)

Niektóre listy można otrzymać poprzez dane poziomy akumulacji. Istnieją trzy poziomy akumulacji od 1 do 3. Aby, mając już wybraną listę do drukowania, wybrać poziomy akumulacji trzeba wcisnąć klawisz oddziału sprzedaży (**1**, **2** i **3**) odpowiadający wybranemu poziomowi (w tym przypadku odpowiadający 1,2 lub 3). Domyślnie, jeśli nie wybrano żadnego poziomu, zostanie wydrukowana lista odpowiadająca poziomowi 1.

## 12.1.11. SUMA SPRZEDAŻY WG DZIAŁÓW

Ta lista pokazuje całkowitą sumę sprzedaży według poszczególnych oddziałów.

ODDZIAŁ - SUMA

Istnieją różne poziomy sprzedaży:

- 1** → poziom 1 (sprzedaż dzienna)
- 2** → poziom 2 (sprzedaż tygodniowa)
- 3** → poziom 3 (sprzedaż miesięczna)

Niektóre listy można otrzymać poprzez dane poziomy akumulacji. Istnieją trzy poziomy akumulacji od 1 do 3. Aby, mając już wybraną listę do drukowania, wybrać poziomy akumulacji trzeba wcisnąć klawisz oddziału sprzedaży (**1**, **2** i **3**) odpowiadający wybranemu poziomowi (w tym przypadku odpowiadający 1,2 lub 3). Co do dalszych informacji dotyczących poziomów akumulacji patrz rozdział *CLEARANCE TO ZERO OF PARTIAL ACCUMULATION*. Domyślnie, jeśli nie wybrano żadnego poziomu, zostanie wydrukowana lista odpowiadająca poziomowi 1.

## 12.1.12. LISTA SPRZEDAŻY GODZINOWEJ

Ta lista pokazuje sumy sprzedaży w rozbiciu na segmenty czasowe. Każdy segment trwa jedną godzinę.

GODZINA - SUMA

Istnieją różne poziomy sprzedaży:

- 1** → poziom 1 (sprzedaż dzienna)
- 2** → poziom 2 (sprzedaż tygodniowa)
- 3** → poziom 3 (sprzedaż miesięczna)

Niektóre listy można otrzymać poprzez dane poziomy akumulacji. Istnieją trzy poziomy akumulacji od 1 do 3. Aby, mając już wybraną listę do drukowania, wybrać poziomy akumulacji trzeba wcisnąć klawisz oddziału sprzedaży (**1**, **2** i **3**) odpowiadający wybranemu poziomowi (w tym przypadku odpowiadający 1,2 lub 3). Co do dalszych informacji dotyczących poziomów akumulacji patrz rozdział *CLEARANCE TO ZERO OF PARTIAL ACCUMULATION*. Domyślnie, jeśli nie wybrano żadnego poziomu, zostanie wydrukowana lista odpowiadająca poziomowi 1.

## 12.1.13. LISTA OSTATNIO MODYFIKOWANYCH PLU

Ta lista zawiera wykaz ostatnio modyfikowanych PLU zgodnie z ich kodem. Poprzez wciśnięcie klawisza **X** można wybrać zakres kodów, oddział sprzedaży i stawkę VAT. Ta lista pokazuje kody PLU wraz z przypisaną do nich ceną i opisem. W końcu pojawia się lista kodów ostatnio zmodyfikowanych.

KOD – CENA - OPIS

## 12.1.14. LISTA SZUFLADY KASOWEJ

Ta lista zawiera sumy sklasyfikowane według form płatności i stan szuflady kasowej od momentu, kiedy została pierwszy raz otwarta, jak również bilans szuflady kasowej.

Jeżeli użytkownik drukuje listę pierwszy raz od uruchomienia wagi, przy końcu dnia roboczego, bez kasowania czy zerowania częściowej akumulacji musi posługując się klawiaturą numeryczną wprowadzić ilość gotówki, jak jest w szufladzie kasowej, aby w dalszej kolejności można było sprawdzić bilans uzyskany z wagi. Jeżeli, w trakcie wprowadzania sumy popełnimy błąd, to wpisane liczby możemy kasować za pomocą klawisza **C**.

Ta lista może być drukowana tyle razy, na ile będzie to możliwe, ale ilość do sprawdzenia może być wprowadzona pierwszy raz po uruchomieniu wagi, przy końcu dnia albo za pomocą kasowania, albo w następstwie czyszczenia do zera częściowych akumulacji. Taki układ zapobiega możliwości manipulowania przy bilansie wagi.

**\*\* SUMY WG FORMY PŁATNOŚCI \*\***

FORMA                   SUMA  
GOTÓWKA  
KARTA/CZEK  
KREDYT

**\*\*\*\*\* STAN SZUFLADY KASOWEJ \*\*\*\*\***

CZAS URUCHOMIENIA (czas, w którym  
szuflada jest otwarta pierwszy raz w ciągu dnia roboczego)  
SPRZEDAŻ ZA GOTÓWKĘ  
ZAŁADOWANIA GOTÓWKI  
WYCOFANIA GOTÓWKI  
SUMA NALEŻNOŚCI RZECZYWISTA  
SUMA NALEŻNOŚCI SPRAWDZONA

RÓŻNICA

## 12.1.15. LISTA ZWIERZĄT

Ta lista zawiera produkty odzwierzęce zaprogramowane na wadze

## 12.1.16. LISTA KLIENTÓW

Ta lista zawiera dane klientów z zaległymi należnościami w rozbiciu na każdego z nich.

KLIENT --ZADŁUŻENIE



## 13. KASOWANIE

### 13.1. BORRADO Z (ZEROWANIE AKUMULOWANYCH)

Aby wykonać ta operację należy:

1. Wejść do menu klawiszem **MENU**.
2. Wciśnij klawisze **9 1**.
3. Wciśnij **C** 6 razy.
4. Masz dwie możliwości: Naciśnij klawisz **\*** (TAK), lub **X** (NIE):

### 13.2. KASOWANIE POZIOMÓW

Waga ma trzy niezależne liczniki do wyliczania sum zwanych POZIOMAMI 1,2 i 3

Kasowanie sumy licznika jest akumulowane w sumie akumulatora poziomu leżącego bezpośrednio nad danym licznikiem.

*Na przykład*, dzienne sumy sprzedaży zostały zakumulowane w poziomie 1. Przy końcu dnia sumy te są kasowane i akumulowane w poziomie 2. Ten poziom akumuluje sprzedaż z całego tygodnia, i w konsekwencji sumy tej sprzedaży nie są kasowane przed upływem tygodnia. Kiedy to kasowanie nastąpi przechodzą do poziomu 3, gdzie są akumulowane przez okres jednego miesiąca. Kiedy następuje kasowanie poziomu trzeciego, wszystko co było zakumulowane w pamięci wagi zniknie.

Aby wymazać zawartość jednego z tych akumulatorów, należy:

1. Wejść do menu klawiszem **MENU**.
2. Wciśnij klawisze **9 2**.
3. Wciśnij **\***.
4. Wciśnij klawisz poziomu który chcesz wykasować używając klawiszy bezpośrednich **1**, **2** i **3**.
5. Naciśnij **\*** 4 razy.
6. Masz dwie możliwości: Naciśnij klawisz **\*** (TAK), lub **X** (NIE)

## 13.3. KASOWANIE CZĘŚCIOWE

### 13.3.1. KASOWANIE ARTYKUŁÓW

To menu pozwala na wykasowanie artykułu zapisanych w pamięci wagi.

Aby wymazać artykuły:

1. Wejdź do menu klawiszem **MENU**.
2. Wciśnij klawisze **9 3 1**.
3. Wciśnij **\*** 3 razy.
4. Masz dwie możliwości: Naciśnij klawisz **\*** (TAK), lub **X** (NIE)

### 13.3.2. KASOWANIE FORMATÓW

1. Wejdź do menu klawiszem **MENU**.
2. Wciśnij klawisze **9 3 2**.
3. Wciśnij **\*** 3 razy
4. Masz dwie możliwości: Naciśnij klawisz **\*** (TAK), lub **X** (NIE)

### 13.3.3. KASOWANIE ŚLEDZENIA

#### 13.3.3.1 Śledzenie

To carry out this operation:

1. Wejdź do menu klawiszem **MENU**.
  2. Wciśnij klawisze **9 3 3 1**.
  3. Wciśnij **\*** 3 razy.
- Masz dwie możliwości: Naciśnij klawisz **\*** (TAK), lub **X** (NIE)

#### 13.3.3.2 Produkty

To carry out this operation:

4. Wejdź do menu klawiszem **MENU**.
5. Wciśnij klawisze **9 3 3 2**.
6. Wciśnij **\*** 3 razy.
7. Masz dwie możliwości: Naciśnij klawisz **\*** (TAK), lub **X** (NIE)

### 13.3.3.3 Kasowanie aktywnych produktów.

When registering a product by reading the EAN code 128, or reading the EAN 128, a code stored in the scale. It is stored as an active product. This association remained even when the scale is off until there is another reading of the EAN128 code scanner or until the active product is cleared.

To carry out this operation:

1. Wejdź do menu klawiszem **MENU**.
2. Wciśnij klawisze **9 3 3 3**.
3. Wciśnij **\*** 3 razy.
4. Masz dwie możliwości: Naciśnij klawisz **\*** (TAK), lub **X** (NIE)

### 13.3.4. KASOWANIE KONFIGURACJI

To carry out this operation:

1. Wejdź do menu klawiszem **MENU**.
2. Wciśnij klawisze **9 3 4**.
3. Wciśnij **\*** 3 razy.
4. Masz dwie możliwości: Naciśnij klawisz **\*** (TAK), lub **X** (NIE)

## 14.DODATEK

### 14.1. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wagi **DIBAL 500** wykonują automatycznie testy wykrywające anomalie zawsze po włączeniu i jeśli jakkolwiek usterka zostanie wykryta to na ekranie emitowane są komunikaty błędów.

Poniżej podana została lista częściej spotykanych problemów i komunikatów błędów, jak również sposoby, jakich należy użyć, aby się z nimi uporać.

#### 14.1.1. PROBLEMY Z WAŻENIEM

W zakresie czynności związanych z ważeniem mogą pojawiać się następujące problemy i komunikaty błędów.

##### **BŁĄD ZERA**

Upewnić się, czy na szalce wagi nie ma jakiegoś przedmiotu.  
Upewnić się, czy szalka nie dotyka jakiegoś przedmiotu.

##### **BLOKOWANIE SIĘ WAGI**

Przy całkowicie opróżnionej szalce należy wagę wyłączyć, a następnie włączyć.

Przy całkowicie opróżnionej szalce należy wagę wyłączyć, a następnie włączyć.

##### **WAGA NIE WAZY PRAWIDŁOWO**

Sprawdzić szalkę i podstawę, po czym wyłączyć wagę, a następnie ponownie włączyć.

##### **NIE MA OBCIĄŻENIA NA SZALCIE A WARTOŚĆ WAGI NIE WYNOŚI ZERO**

Wcisnąć klawisze zerowania **SHIFT** i **2**.

##### **WAGA WYCHODZI UJEMNA**

Zrestartować wagę upewniając się, czy szalka jest pusta.

#### 14.1.2. BŁĘDY KOMUNIKACJI

W zakresie komunikacji główne problemy i komunikaty błędów będą następujące:

##### **PODŁĄCZENIE DO KOMPUTERA**

- Jeżeli Wasza waga została ustawiona, jako **nadrzędna** i jest **podłączona do komputera**, należy upewnić się, czy komputer jest włączony oraz, czy kabel połączeniowy jest prawidłowo zmontowany.

Jeżeli Wasza waga jest skonfigurowana, jako **nadrzędna**, ale **nie pracuje w zakresie komunikacji z komputerem**, należy wcisnąć jakikolwiek klawisz, aby uruchomić pracę, albo, jeśli nie życzymy sobie, aby komunikat dalej pojawiał się na ekranie, należy w trybie testowania wagi ustawić parametr **OSTRZEŻENIE KOMPUTERA** na NIE.

## **BŁĄD KOMUNIKACJI**

- Upewnić się, czy waga jest prawidłowo zaadresowana. Jeżeli pracuje ona, jako waga bez komunikacji z innymi wagami, należy upewnić się, czy została ona skonfigurowana, jako **nadrzędna**. (patrz 7.4.1.1 *SETUP AS MASTER OR SLAVE*)
- Jeżeli jest ona podłączona do innej wagi, należy sprawdzić:
  - czy w całej sekcji jest tylko jedna waga skonfigurowana, jako **nadrzędna**.
  - czy dla wszystkich wag podrzędnych w ramach jednej sekcji jest tylko jeden adres.
  - czy kable do komunikacji pomiędzy wagami są prawidłowo podłączone

## **NIE MA KOMUNIKACJI POMIĘDZY WAGĄ A KOMPUTEREM**

- Sprawdzić podłączenia w wadze
- Sprawdzić ustawienia i adres wagi skonfigurowanej, jako **NADRZĘDNA** w rozdziale 7.4.1.1. *SETUP AS MASTER-OR SLAVE*.
- Sprawdzić numer grupy, jak w rozdziale 7.4.1.1. *PROGRAMMING GROUP NUMBER*.

## **NIE MA KOMUNIKACJI POMIĘDZY WAGAMI**

- Sprawdzić podłączenia w wadze
- Sprawdzić ustawienia i adres wagi skonfigurowanej, jako **NADRZĘDNA** w rozdziale 7.4.1.1. *SETUP AS MASTER-OR SLAVE*.

### **14.1.3. PROBLEMY Z ARTYKUŁAMI**

Podczas programowania i używania kodów PLU mogą pojawić się następujące problemy i komunikaty błędów:

## **BŁĄD KODU**

- Kiedy wprowadzimy kod, nie ma dostępu do danego PLU. Należy sprawdzić, czy funkcja ceny bezpośredniej nie została aktywowana. (patrz 2.3.1. *CENA BEZPOŚREDNIA*)

## **NIE POJAWIA SIĘ NALEŻNOŚĆ W EURO**

- Sprawdź rozdział 5.1.3 *CONF. TYPE OF RECEIPT* in the *MANUAL*.

W związku z drukowaniem paragonów i etykiet na papierze samoprzylepnym mogą wyniknąć następujące problemy i mogą pojawić się następujące komunikaty błędów:

### JAKOŚĆ DRUKOWANIA ODBIEGA OD STANDARDU

- Ustawić parametry kontrastu w drukarce zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale. 11.4. *PROGRAMMING PRINTING PARAMETERS*.
- Wytrzeć głowicę termiczną za pomocą suchej ściereczki.

### PARAGON NIE DRUKUJE SIĘ W CAŁOŚCI

- Ustaw parametr KONIEC PARAGONU (*patrz 11.4.2.2 END OF RECEIPT LINES*) na wartość inną niż zero.

### ETYKIETA NIE JEST DRUKOWANA

- Zalogować sprzedawców. (*patrz 4.1 REGISTERING SALES ASSISTANTS*)
- Sprawdzić, czy wybrany artykuł został zaprogramowany.
- Sprawdzić, czy etykieciarka jest prawidłowo ustawiona. (*patrz 11.4 PRINTING PARAMETERS*).
- Sprawdzić, czy papier samoprzylepny jest dobrze założony.

### ETYKIETA NIE DRUKUJE SIĘ W ŻĄDANYM FORMACIE

- Sprawdzić format i rozmiar etykiety. (*patrz 4.1..REGISTERING*)

### POLE EURO JEST ALBO NIEPRAWIDŁOWE, ALBO W OGÓLE SIĘ NIE POJAWIA

- Sprawdzić rozdział 5.1.3 *CONF. TYPE OF RECEIPT*
- Sprawdzić, czy format etykiety zawiera pole odpowiedzialne za Euro. (*patrz 9.1.1 PROGRAMMING LABEL FORMATS*).
- Sprawdzić aktualną fazę EURO. (*patrz 11.1.7 PROGRAMMING EURO*)

### BŁĄD ETYKIETY

- Wymienić rolkę papieru z etykietami samoprzylepnymi na nową.

### BŁĄD PAPIERU

- Wymienić rolkę papieru termicznego.

## 14.1.5. PROBLEMY Z KLAWIATURĄ I WYŚWIETLACZEM

Z ekranem i klawiaturą mogą pojawić się następujące problemy:

### NIE DZIAŁAJĄ KLAWISZE SPRZEDAWCÓW

- Zalogować sprzedawców. (*patrz rozdz. 4.1 REGISTERING SALES ASSISTANTS*)
- Sprawdź czy zaprogramowane są artykuły.

## **KLAWISZ (WOLNA CENA) NIE DZIAŁA**

- Sprawdzić parametr 08: Cena wolna na 0. (patrz 5.1.2.3. *CENA WOLNA*).

## **NIE MOŻNA ZNALEŹĆ ARTYKUŁU PO KODZIE**

- Sprawdzić ilość cyfr kodu, patrz rozdz. 5.1.7.2 *CODE FIGURES*

## **KLAWISZ (PODSUMA) NIE DZIAŁA**

- Włączyć funkcję podsumy. (patrz 5.1.2.8 *SUBTOTAL* )

### **14.1.6. PROBLEMY Z PROGRAMOWANIEM**

Następujące problem mogą pojawić się podczas programowania:

#### **WAGI NIE DA SIĘ ZAPROGRAMOWAĆ**

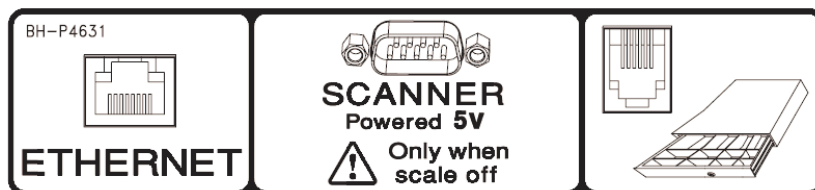
- Upewnić się, czy waga jest skonfigurowana, jako NADRZĘDNA. (patrz rozdz. 7.4.1.1 *.SET UP AS MASTER-OR SLAVE.*)
- Upewnić się, czy funkcja, którą zamierzamy zaprogramować jest aktywna w *trybie testowym* wagi.




Jeżeli problemu nie da się usunąć poprzez zastosowanie różnych podanych w instrukcji rozwiązań należy skontaktować się z **POMOCA TECHNICZNA NA TELEFON**, aby otrzymać dostępne źródła informacji dotyczących pomocy w eksploatacji i konserwacji wagi.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## 14.2. ZŁĄCZA KOMUNIKACYJNE

Złącza komunikacyjne znajdują się pod spodem wagi. Rozmieszczenie poszczególnych pokazuje poniższy schemat:



 BH-P4631 <b>ETHERNET</b>	Złącze oznaczone ETHERNET Służy do podłączenia kabla komunikacji ETHERNET
 <b>SCANNER</b> Powered 5V Only when scale off	Złącze skanera z zasilaniem 5V ( <b>podłączyć tylko gdy waga jest wyłączona</b> )
 BH-P4631	Złącze oznaczone: Drawer/Turnomatic. W zależności od modelu jest to gniazdo szuflady kasowej lub turnomatic (w wagach wiszących)

## 14.3. TURNOMATIC

Wagi serii 500 typu wiszącego mają włączoną opcję *Turnomatic*. Podłączenie do wagi jest zrealizowane za pomocą wtyczki RJ11. Jako przewodu używa się trójżyłowego ekranowanego kabla zgodnie podanym niżej schematem elektrycznym:

**wtyczka RJ11:**

**PIN Numer**

1-----GÓRA  
5-----DÓŁ  
6-----GND  
2 do 4-----Nie podłączone

## 14.4. ZŁĄCZE SZUFLADY KASOWEJ

Podobnie, jak przy układzie turnomatic stosowanym w modelach wiszących, w innych modelach kabel układu otwierania szuflady kasowej zakończony jest końcówką RJ11. Poszczególnym nóżkom przypisane są następujące funkcje:

**wtyczka RJ11:**

**Pin Numer**

2----- GND (ujemny koniec elektromagnesu)  
3----- Sygnał otwarcia szuflady.  
4----- +24V (dodatni koniec elektromagnesu)  
6----- Uziemienie (sygnał zamknięcia szuflady)  
1 i 5----- Nie podłączone



## 14.5. WYMIANA PAPIERU

### 14.5.1. WYMIANA PAPIERU W DRUKARCE

Aby wymienić papier w drukarce należy postępować zgodnie z następującą procedurą:


1. Otworzyć nową rolkę papieru usuwając część pokrytą klejem.

2. Otworzyć pokrywę. Usunąć resztki papieru i wyjąć oprawkę rolki papieru.

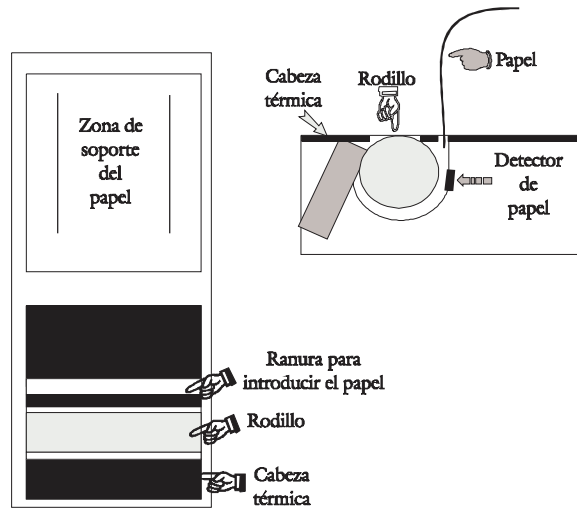
3. Posługując się dźwignią z prawej strony głowicy drukującej zluźnić jej nacisk (patrz rysunek wewnątrz pokrywy drukarki).

4. Wsunąć papier w szczelinę drukarki. Należy przy tym uważać, aby włożyć go w odpowiednią szczelinę. Gdybyśmy tego nie zrobili, maszyna nie będzie w stanie wykryć obecności papieru.

5. Obrócić dźwignię do poprzedniego położenia.

6. Przytrzymać klawisz  do momentu, w którym papier przejdzie na drugą stronę oprawkę rolki. Następnie wysunąć papier przez szczelinę pokrywy.

7. Włożyć oprawkę z rolką w przeznaczone dla niej miejsce i zamknąć pokrywę.



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

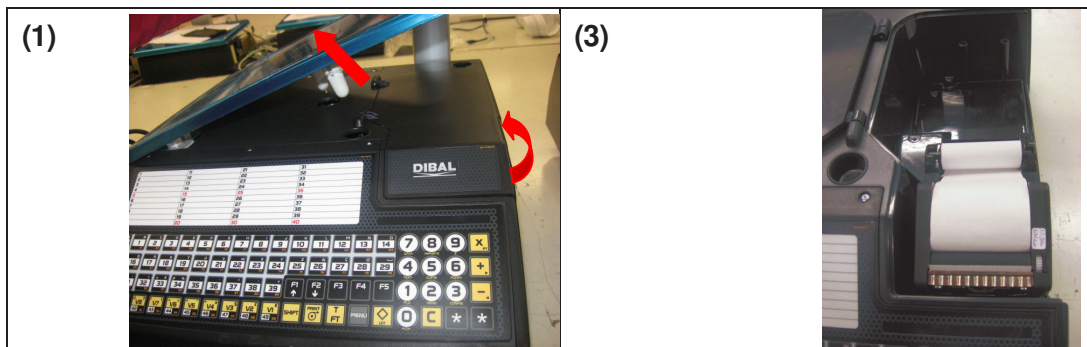
## 14.5.2. WYMIANA MATERIAŁÓW EKSPLOATACYJNYCH W DRUKARCE

### 14.5.2.1 Modele płaskie

Wagi serii 500 a w szczególności modele płaskie mogą pracować z papierem ciągłym, etykietami samoprzylepnymi lub samoprzylepnym papierem ciągłym.

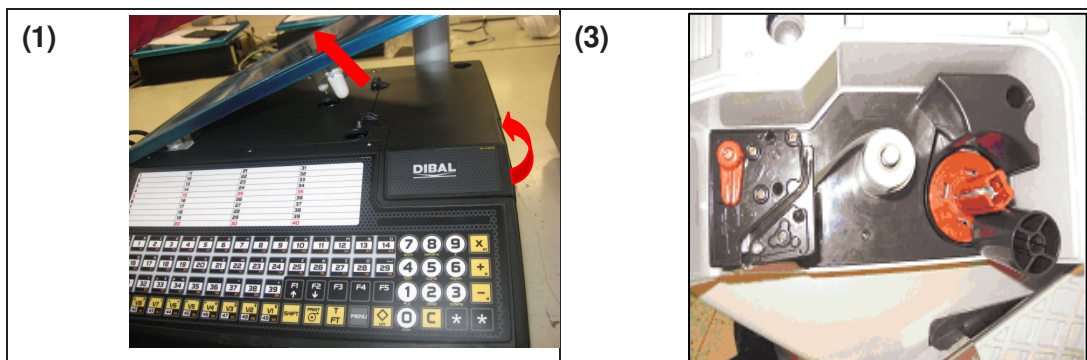
#### A) Aby wymienić **papier ciągły (tylko modele paragonowe):**

1. Usunąć szalkę poprzez podważenie i uniesienie jej jak na rys. 1.
2. Otworzyć klapkę drukarki, odblokować głowicę i wyjąć papier.
3. Założyć nową rolkę papieru paragonowego. Upewnić się że warstwa termoczuła styka się z głowicą termiczną (w przypadku braku kontaktu, papier nie będzie zadrukowywany).
4. Zamknąć drukarkę i założyć szalkę, odwrotnie jak w kroku 1.



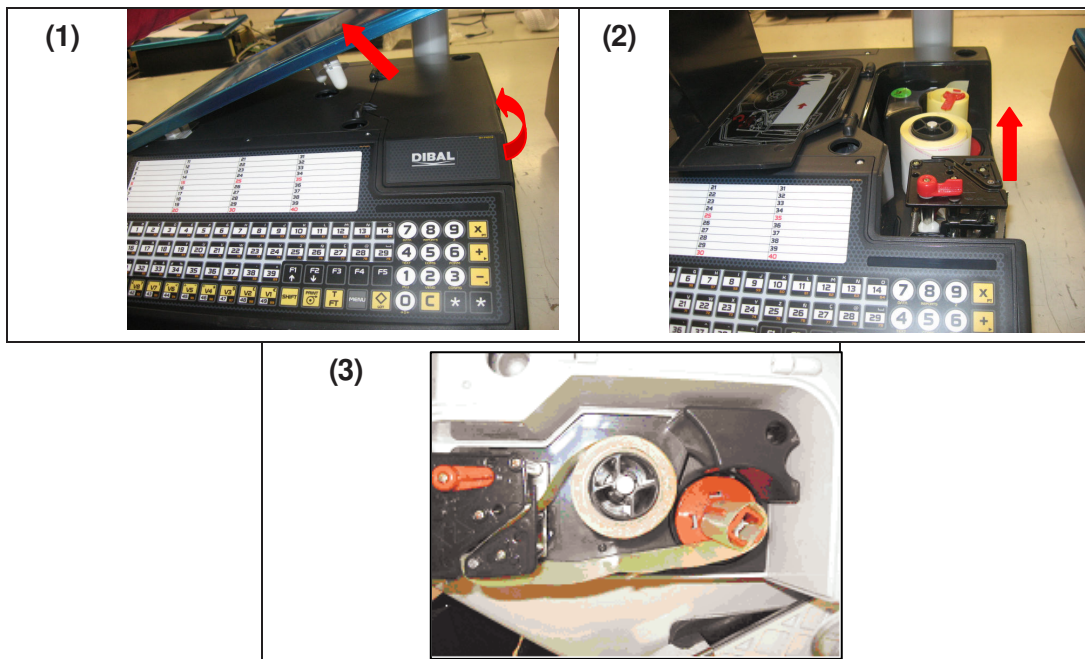
#### B) Aby wymienić **papier ciągły (modele paragonowe i etykieciarki):**

1. Usunąć szalkę poprzez podważenie i uniesienie jej jak na rys. 1.
2. Otworzyć klapkę drukarki, odblokować głowicę i wyjąć papier.
3. Założyć nową rolkę papieru paragonowego. Upewnić się że warstwa termoczuła styka się z głowicą termiczną (w przypadku braku kontaktu, papier nie będzie zadrukowywany).
4. Zamknąć drukarkę i założyć szalkę, odwrotnie jak w kroku 1.



## C) Aby wymienić papier samoprzylepny (etykiety):

1. Usunąć szalkę poprzez podważenie i uniesienie jej jak na rys. 1.
2. Otworzyć klapkę drukarki, odblokować głowicę i wyjąć papier.
3. Założyć nową rolkę papieru paragonowego. Upewnić się że warstwa termoczuła styka się z głowicą termiczną (w przypadku braku kontaktu, papier nie będzie zadrukowywany).
4. Zamknąć drukarkę i założyć szalkę, odwrotnie jak w kroku 1.



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

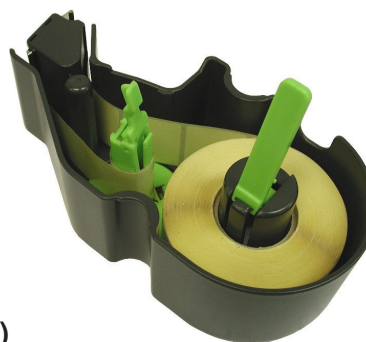
## 14.5.2.2 Modele wiszące i z klawiaturą na wysięgniku.

Waga jest wyposażona w kasety (kartridże), który ułatwiają wymianę papieru w etykieciarnie.

1. Otworzyć przednią szufladkę w korpusie wagi, poprzez wciśnięcie przycisku - klawisza umieszczonego po lewej stronie urządzenia.
2. Po otwarciu szufladki zobaczymy trzy zielone dźwigienki. Dźwigienkę z prawej strony należy przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i w ten sposób uwolnić kasetę.
3. Wyjąć kasetę z rolką w celu zmiany papieru.

Mając wyjęty kartridż musimy teraz otworzyć dwie pozostałe dźwigienki, umożliwiając w ten sposób wyjęcie oprawki ze starym papierem i wysunięcie pozostającego wewnątrz kartonu.

4. Wstawić nową rolkę z etykietami na właściwe miejsce w kasecie i wysunąć papier przez szczelinę, jak pokazano na zdjęciu. Należy uważać, aby papier został umieszczony w górnej części oprawki etykiet i aby papier w roli znalazł się w jednej linii z jego prowadnicą.
5. Następnie należy umieścić górna pokrywkę kasety i zamknąć ją dwoma dźwigienkami. Ta część przy niektórych formatach etykiet nie jest konieczna.
6. Kasecja na etykiety wygląda tak jak na fotografii.
7. Na końcu należy umieścić kasetę w korpusie wagi i przekręcić dźwigienkę z prawej strony zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.





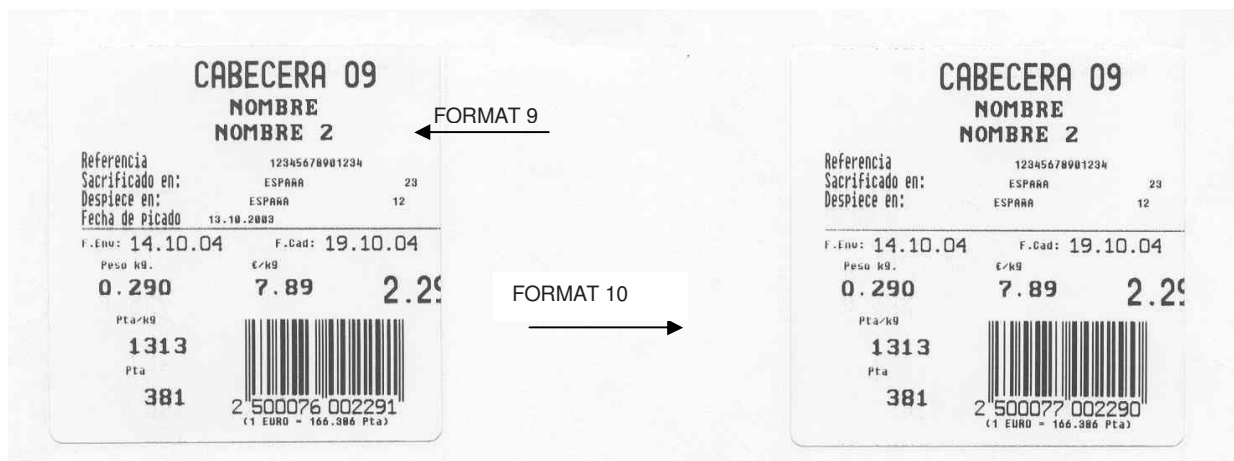


# INSTRUKCJA OBSŁUGI





Jeśli waga pracuje w 2 FAZIE EURO formaty etykiety numer 9 i 10 będą wyglądały następująco:



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## 14.5.4. FORMATY KWITÓW KASOWYCH ORAZ ZBIORCZYCH

Formaty kwitów kasowych są zależne od formatów etykiet zbiorczych co pokazuje poniższa tabela:

FORMATY ZBIORCZYCH PIERWSZEGO POZIOMU	FORMATY KWITÓW KASOWYCH
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 i 20	1 (60x60mm)
13, 14, 15, 16, 18, 19	2 (60x40mm)
17	3 (60x40mm)
21 to 40	programmable

### FORMATO 1



### FORMATO 2



### FORMATO 3

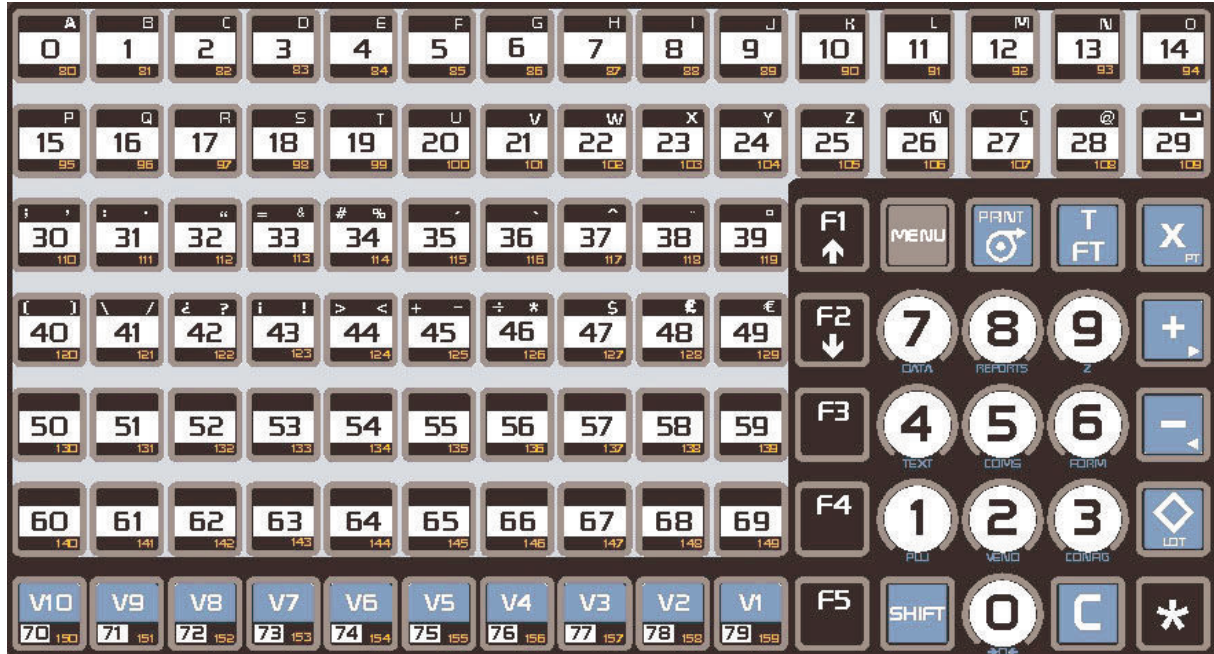




## 14.6. KLAWIATURY

Klawiatura wag serii 500 różni się między sobą w zależności od wersji wagi. Dlatego też układ poszczególnych klawiszy na klawiaturze będzie się różnił między sobą. Poniższe ilustracje przedstawiają typy klawiatur spotykane w wagach serii 500:

### 14.6.1. KLAWIATURA WAGI WISZĄCEJ ORAZ KLAWIATURA NA WYSIĘGNIKU



### 14.6.2. KLAWIATURA WAGI PŁASKIEJ

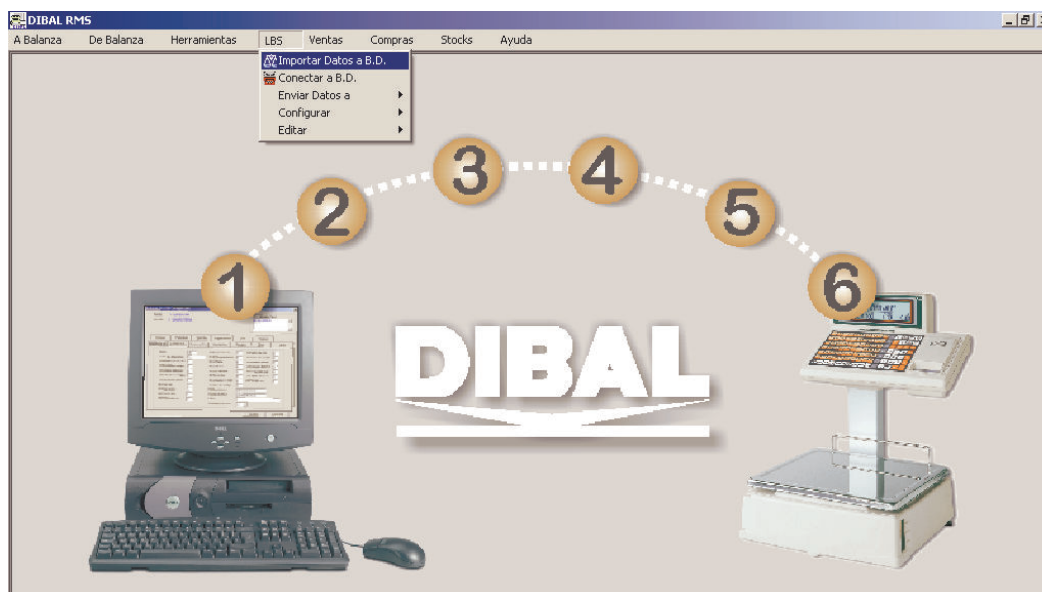


Aby wykonać kopię zapasową zawartości wagi należy mieć zainstalowany na komputerze program DibalRMS. Za tworzenie kopii zapasowej odpowiedzialny jest wbudowany w nim moduł LBS. Komunikacja odbywa się standardem Ethernet.

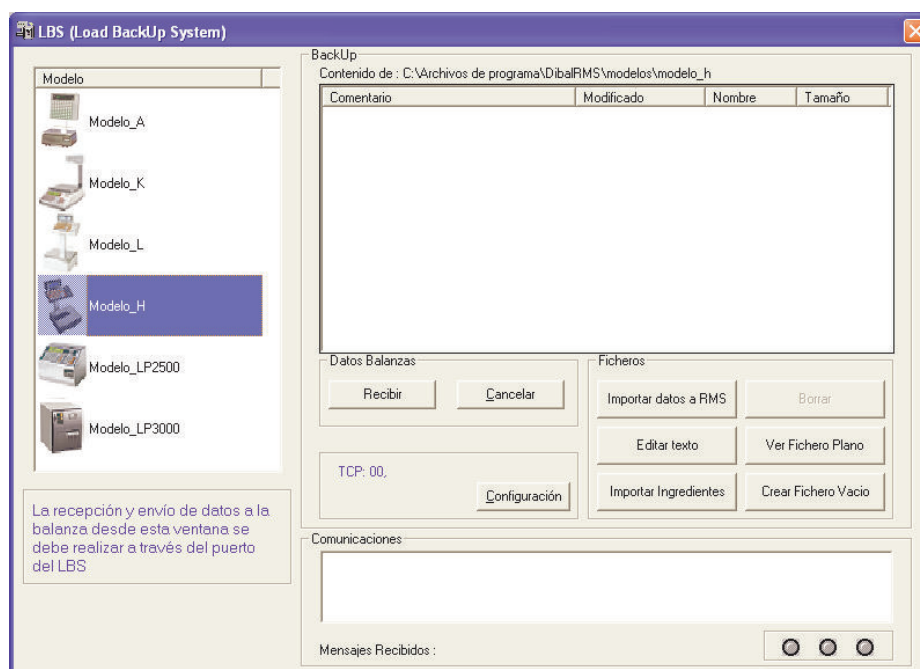
Aby wykonać kopię zapasową należy wykonać w wadze następującą procedurę: nacisnąć klawisz **MENU** (przez 2 sekundy) a następnie klawisze **5 3 5**.  
Nacisnąć **\***.

### 15.1. DIBAL PROTOCOL

Uruchomić program RMS na komputerze a następnie z górnego menu poleceń wybrać LBS i funkcję "Importować dane do bazy danych".

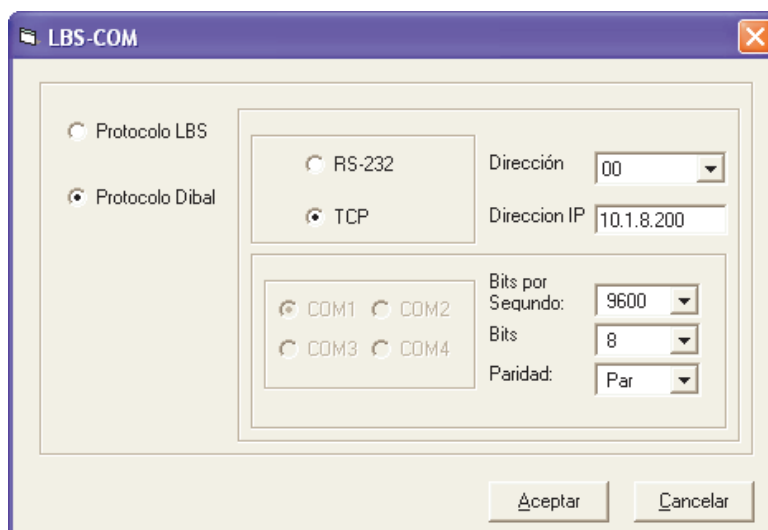


Wybrać i zaznaczyć model wagi: Model H lub Seria 500 (w zależności od wersji programu DibalRMS)



Kliknąć na przycisk "KONFIGURACJA" aby ustawić sposób komunikacji z LBS'em

Należy wybrać "Protocolo Dibal", oraz komunikację TCP. Wpisać adres (numer) wagi oraz jej adres IP.



Należy również upewnić się że w wadze jest wprowadzony poprawny adres IP komputera do którego waga jest podłączona. Kabel komunikacji ethernet musi być włożony w wadze w gniazdo oznaczone jak na obrazku:



Waga musi być ustawiona jako Nadrzędna (MASTER) i jej adres IP być zgodzić się z tym wprowadzonym do programu LBS.

Po wykonaniu powyższych czynności, w programie LBS należy wcisnąć przycisk z poleceniem "Odbierz"

Pojawi się okno interfejsu komunikacyjnego DibalCOM i rozpocznie się process pobierania danych do aplikacji LBS.

Otrzymany w ten sposób plik o rozszerzeniu .bck należy zaznaczyć i klawiszem "Importować dane do RMS" zaimportować do aplikacji RMS.

<b>DIBAL</b>	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG</b>	<b>CE</b>	AENOR	<b>ER</b>	<b>CE</b>
			EN 45001 ER-42921998	EN 45001 ER-42921998	<b>ISO 9001</b>
Nr jednostki notyfikowanej, która dokonała weryfikacji CE, zgodnie z dyrektywą Rady 2009/23/EC: N° of the notified body that carried out the EC Verification referred to the Council Directive 2009/23/EC: Nr. der zur CE-Eichung zugelassenen Stelle nach europäischer Richtlinie 2009/23/EC:					<b>0122</b>
Producent: Manufacturer: Hersteller:		<b>DIBAL, S.A.</b> <b>Astintze 20-24. Pol. Industrial Neinver</b> <b>48160 – Derio – SPAIN</b>		General Manager: Javier Deniz Gento Data/Date/ Datum: 10/Jan/2012	

Typ: Type: Typ:	<b>500</b>	Certyfikat zatwierdzenia typu CE: N° of the EC type-approval certificate: Bescheinigungsnr. der EC Bauartzulassung:	<b>T7761 TC7762</b>
-----------------------	------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------

<b>PL</b>	Dotyczy modelu produkcyjnego opisanego w świadectwie zatwierdzenia typu CE zgodnie z wymogami dyrektywy Rady 2009/23/CE z późniejszymi zmianami zgodnymi z wymaganiami dyrektyw CE: 2004/108/CEE, 2006/95 / CE oraz badaniami i testami o których mowa w normie EN45501-8.2. W przypadku weryfikacji dwustopniowej, ważność deklaracji zgodności może być zależna od dokumentacji dotyczącej weryfikacji drugiego stopnia.
<b>GB</b>	This corresponds to the production model described in the EC type-approval certificate in accordance with the requirements of the Council Directive 2009/23/EC amended, according to the requirements of the following EC directives: 2004/108/CEE, 2006/95/CE, examinations and tests referred to in EN45501-8.2. In case of verification in two stages the validity of the declaration of conformity may depend on the documentation on the execution of the second stage of verification.
<b>D</b>	Entspricht dem Baumuster, der in der Bescheinigung über die EU Bauartzulassung beschrieben wird, nach den Anforderungen der Richtlinie 2009/23/EC bestimmt, ergänzt durch folgende Anforderungen der Richtlinien: 2004/108/CEE, 2006/95/CE, Prüfungen und Versuche nach EN45501 Abs. 8.2. Bei der Eichung in zwei Stufen kann die Gültigkeit der Konformitätserklärung vom Nachweis der Durchführung von der zweiten Stufe der Eichung abhängen.

The information contained in this manual can be changed by the manufacturer without prior notice.

**Ref.: 49-MH000EN04 Rev.: 04 23/11/2010**

**Astintze, 24 - Pol. Ind. Neinver - 48160 - DERIO (VIZCAYA) - SPAIN . Tel: (+34) 94 452 15 10 - Fax: (+34) 94 452 36 58**

**[www.dibal.com](http://www.dibal.com)**

**DIBAL**